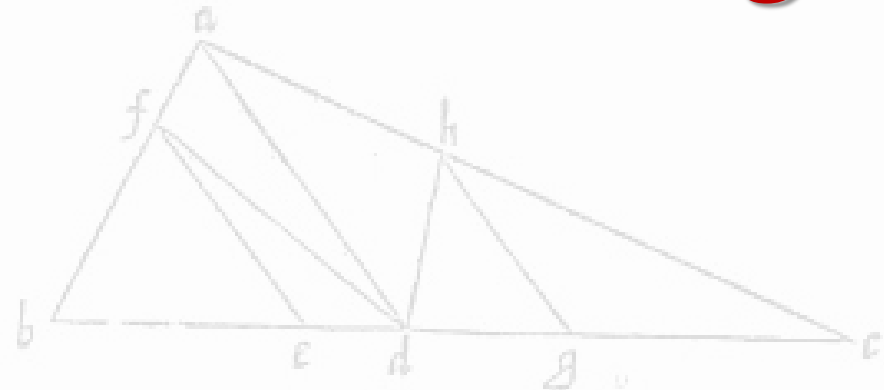


«Del modo di saper dividere una figura»

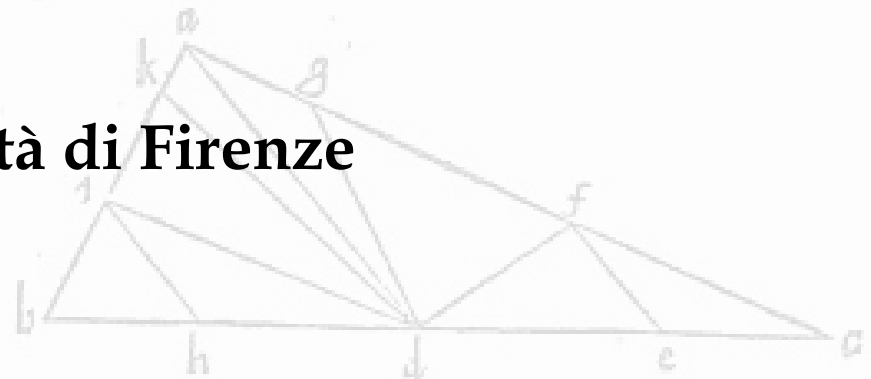


un percorso storico-didattico sulla divisione dei poligoni in parti equiestese

4 novembre 2021

Veronica Gavagna, Università di Firenze

veronica.gavagna@unifi.it



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIMAI
DIPARTIMENTO DI
MATEMATICA E INFORMATICA
"ULISSE DINI"

Come è strutturato questo incontro

- La contestualizzazione storica del problema della divisione dei poligoni
- La fonte primaria scelta
- La descrizione di un percorso didattico già realizzato su questo tema

Evelyne Barbin · Jean-Paul Guichard
Marc Moyon · Patrick Guyot
Catherine Morice-Singh · Frédéric Métin
Martine Bühler · Dominique Tournès
Renaud Chorlay · Gérard Hamon

Let History into the Mathematics Classroom



L'idea del tema di questo incontro viene da un percorso di tesi, a sua volta ispirato da alcuni lavori di Marc Moyon sul tema della divisione delle figure

Chapter 2 Dividing a Triangle in the Middle Ages: An Example from Latin Works on Practical Geometry

Marc Moyon

Abstract: This chapter is concerned with an important question in geometry: the division (or dissection) of 2D figures. This question has been represented and developed in numerous mathematical traditions since Mesopotamian times. In particular, the great geometers of ancient Greece such as Euclid or Hero of Alexandria each tackled it in their own way. Many other developments were achieved in Islamic countries both in the East and West. Based on extracts from medieval Latin literature of the twelfth and thirteenth centuries with Plato of Tivoli, Fibonacci and Jordanus de Nemore, this chapter deals with just one basic geometric problem: 'dividing a triangle into two equal parts', from which the geometric constraints evolve. A broad historic introduction allows these problems to be placed in context; it is a great opportunity to introduce an historic perspective into mathematics teaching. When an author is quoted for the first time, their name is followed, in brackets, by the date of death when known or the proven period when they were active. When too little viable information is known, only the century will be given.

Keywords: Practical geometry, Division of triangle, Geometric construction, Decorative pattern, Geometrical magnitudes, Arithmetisation, Middle Ages, Abraham bar Hiyya, Abū-l-Wafā', Ibn Tāhir al-Baghdādī, Fibonacci, Plato of Tivoli

Some Elements of Context

It would be shameful for someone to practise whatever skill it might be and not know what it actually is, its genre, what it is about and all the other things that have gone before it. (Gundissalinus, 1903, p. 44)

Teaching mathematics in the secondary school (11–18 years) (and in particular in so-called difficult areas), I have always viewed my teaching in two complementary ways: scientific education and education for citizenship. In this vision I have deliberately introduced an historical perspective into my teaching. I notice that 11- to 14-year-old students have created a relatively false idea of what mathematics is, and of who the principal movers are. In general, a mathematician does not work isolated from all research or teaching contexts. S/he delves into the history of her/his subject, following in the footsteps of those who have gone before her/him agreeing or disagreeing with them. In the same way, the main mathematical results do not appear out of nothing. They germinate for a period of time before taking their place at the birth

LA GÉOMÉTRIE DE LA MESURE DANS LES TRADUCTIONS ARABO-LATINES MÉDIÉVALES

Marc MOYON



Il problema

In un problema di divisione di figure (piane o solide) si chiede di dividere una figura in parti secondo dei vincoli fissati.

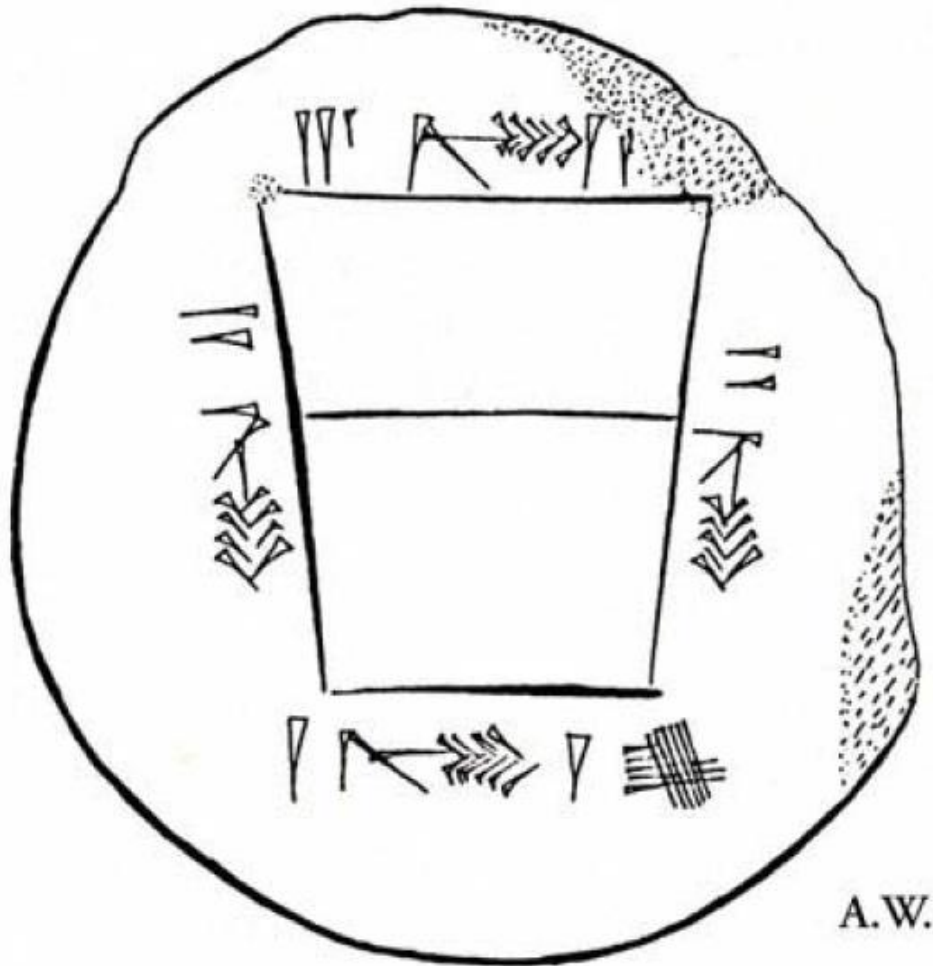
Questi vincoli possono riguardare le proprietà geometriche della o delle secanti o delle parti risultanti, ed esprimono dei rapporti tra la grandezza iniziale e le parti.

Esempi

Dividere un parallelogramma con una retta parallela a uno dei lati in due parti che stiano nel rapporto $m:n$.

Dividere un triangolo con una retta in modo che le due parti formate siano equiestese

Figure 1



Il problema della (misurazione e della) divisione di figure piane in parti che stanno tra loro secondo una proporzione assegnata ha origini molto antiche come attesta la tavoletta babilonese raffigurata a sinistra

Partage du trapèze d'époque sargonique (2340-2200), provenant de Nippur.
Conservée au musée de Bagdad sous le numéro IM 58045

Nel **mondo arabo** è attestata una tradizione di geometria pratica precedente all'impero islamico, di origine presumibilmente persiana e bizantina.

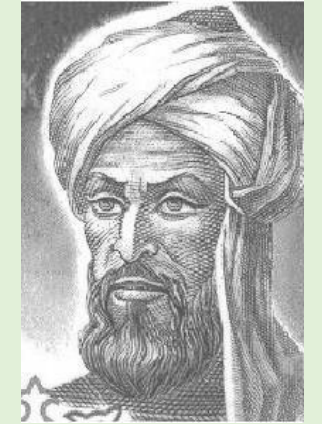
Le fonti inducono a pensare che nozioni di geometria pratica fossero dispensate a funzionari dello Stato centrale (servizio delle imposte e del catasto) nonché a geometri, architetti etc

Tra le opere che confermano questa ipotesi ci sono le opere di diritto. I giuristi erano chiamati a far rispettare le norme sulla vendita dei terreni o sulla loro divisione tra eredi ed esistevano diverse figure preposte a diverse funzioni: il **qassām** era il funzionario specializzato in divisione dei terreni secondo le norme sulle eredità o secondo gli accordi di transazioni tra parti.

Dal rapporto di Ibn Qutayba, autore persiano del IX secolo, a proposito del bagaglio di conoscenze di un buon geometra:

“è necessario [...] che studi le figure per poter misurare i terreni e dunque deve conoscere il triangolo rettangolo, il triangolo acutangolo e il triangolo ottusangolo, i piedi delle altezze, i diversi quadrilateri, gli archi e i cerchi, le perpendicolari ed è necessario che metta alla prova le sue conoscenze lavorando sui terreni e non sui registri perché l'uomo che ha una reale esperienza non è come chi si limita solo ad osservare”

Il più antico trattato pervenuto che contenga degli elementi scritti a proposito di lasciti testamentari è il libro di algebra di **Muhammad ibn Mūsā al-Khwārizmī** (780-850 circa), che opera a Bagdad, nella casa della saggezza.



La sua opera *Al-Kitab al-muktasar fi hisab al-jabr wa-l-muqabala* composta fra l'813 e l'833 è considerata l'atto di nascita di questa disciplina



Al-Kitab al-muktasar fi hisab al-jabr wa-l-muqabala

Si compone

di un breve capitolo introduttivo sui contratti commerciali (regola del tre),

di una parte propriamente algebrica

di un breve capitolo di geometria relativo al calcolo di aree e volumi

di una vasta parte dedicata ai problemi di eredità

Lo scopo principale, che al-Khwārizmī si era prefisso in questa opera, era di scrivere un manuale che servisse alla risoluzione dei problemi della vita quotidiana.

<https://php.math.unifi.it/archimede/archimede/fibonacci/catalogo/roero.php#3>

Il giardino di Archimede
Un museo per la matematica

Leonardo Pisano, la scienza araba e la rinascita della matematica in Occidente

Algebra e Aritmetica nel Medioevo islamico.

Clara Silvia Roero

Ricercate la scienza, anche se per questo doveste andare fino in Cina.

Maometto, *Hadith*

Con l'espansione della dominazione araba, fra il VII e il XII secolo, i paesi che si affacciano sul bacino del Mediterraneo assumono una posizione di grande rilievo non solo dal punto di vista politico, economico e commerciale, ma anche culturale, come principale ponte di trasmissione del sapere teorico e pratico delle civiltà antiche: greca, indiana, babilonese e perfino cinese.

Nuove piante e nuovi prodotti, frutto di elaborate tecniche di lavorazione, vengono introdotti in occidente dagli arabi: il cotone, l'arancio, il limone, l'albicocco, il banano, il carciofo, l'asparago, gli spinaci, il cuoio lavorato, i tessuti preziosi, il vetro e i metalli forgiati, l'avorio e il legno intarsiati e si diffonde il processo di fabbricazione della carta con il lino e la canapa. Tramite gli arabi penetra in Occidente nel secolo XI anche l'ago magnetico di origine cinese e l'uso della vela "latina" triangolare che permette di navigare contro vento, adottata nel Mediterraneo nel XV secolo.

Nell'ambito degli studi scientifici e in particolare del pensiero matematico si assiste al fecondo connubio fra la matematica orientale, indiana e babilonese, e quella occidentale, greco-ellenistica. Dalla prima derivano le conoscenze di aritmetica e di astronomia, il sistema di numerazione posizionale e l'introduzione dello zero, mentre dalla seconda le trattazioni sulla geometria piana e solida, sulle coniche e sui fondamenti logici e filosofici della scienza. Dopo un primo periodo nel



<https://www.progettofibonacci.it/xFR/fibofonti-fr.html>

Al-Kitab al-muktasar fi hisab al-jabr wa-l-muqabala

Progetto Fibonacci
le fonti

Home

Liber abaci

Schede didattiche

Algoritmi

Pensieri ...e scuola

Fibonacci

Kitab al-jabr wal muqabala

Roberto di Chester's: traduzione latina dell'*Al Jabr* di Al-Khwarizmi

Introduzione
Claudio Carabelli

Mentre in Occidente, con l'incoronazione, avvenuta nell'anno 800 d.C. di Carlo Magno a imperatore del Sacro Romano Impero e con la diffusione delle gesta di Rolando e dei suoi valori tramandati dalla famosa *Chanson*, ci si avvia a divenire l'Europa, a Baghdad grazie all'apertura dei califfi Abbasidi alla cultura e alla raffinatezza, valori così ben descritti nel "Le Mille e una notte", convergono gli uomini considerati più eminenti nelle scienze, nelle lettere e nella teologia. Vedi anche la scheda [La nascita della cultura scientifica islamica](#).

L'Algebra di al-Khwārizmī
nella traduzione latina di
Roberto di Chester (1183)

Introduzione

Testo latino

Traduzione italiana

La fusione con la tradizione greca

Tra le opere attribuite a **Euclide** (III sec. a.C.) da fonti antiche (Proclo, V sec. d.C.) e non pervenute fino a noi figura il trattato

Sulle divisioni delle figure

L'opera era tuttavia conosciuta nel mondo arabo: ne dà notizia il *Fihrist* (*Libro del catalogo* compilato dal bibliofilo del X secolo al-Nadīm) nel catalogo delle opere euclidee.

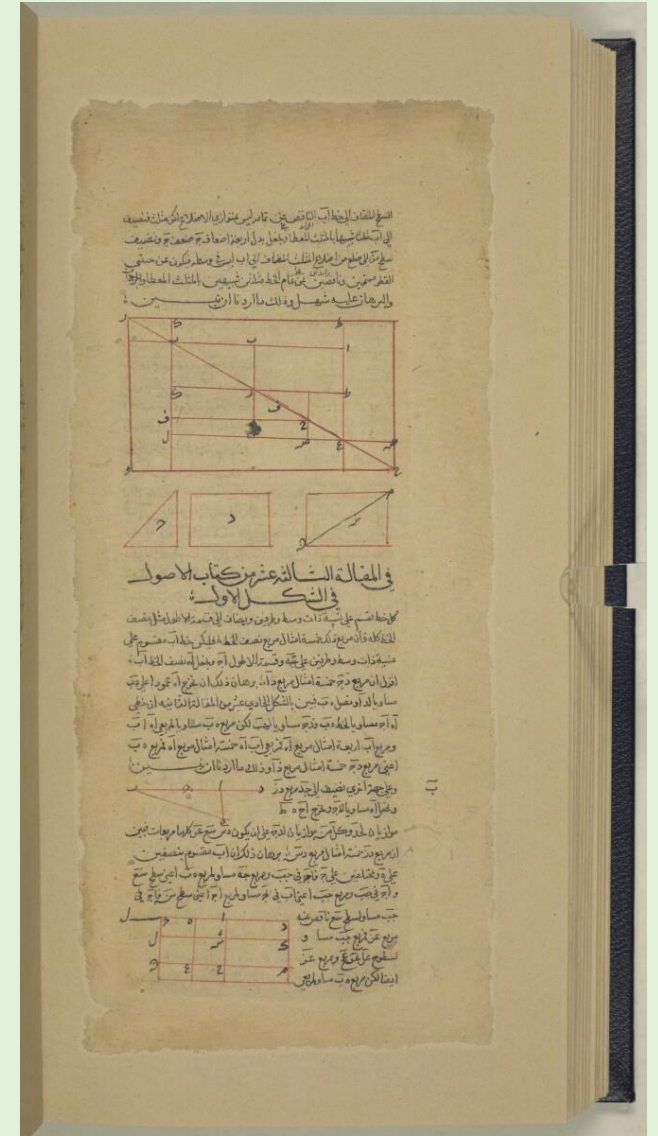
Viene menzionata una versione rivista da Thābit ibn Qurra (836-901) di cui non esiste un testimone (per quanto se ne sa), ma da cui sembrano dipendere tutti i testi posteriori.

La tradizione erudita di Euclide (ma anche Erone nei suoi *Metrica* tratta problemi di questo genere) si fonde con la tradizione di geometria pratica (di lingua) araba e da questo connubio nascono diversi trattati in cui le costruzioni geometriche sono corredate di dimostrazioni in stile euclideo.

Per esempio, il *Libro di costruzioni geometriche necessarie agli artigiani* di Abū l-Wafā' (m.997) che conteneva procedimenti di costruzione, di divisione e di composizione di figure, senza alcuna dimostrazione viene poi ripreso da Ibn Yūnus (1242) che giustifica teoricamente ogni costruzione.

1851: F.Woepcke pubblica la traduzione di alcune proposizioni tratte da un testo miscellaneo arabo che contiene una cinquantina di brevi trattati di geometria raccolti da **al-Siğzī** (945-1020).

Nell'*incipit* di uno dei trattati si dice esplicitamente che la serie di 36 proposizioni che seguono è tratta dal libro *Sulle divisioni* di Euclide (nella versione rimaneggiata di Thabit), ma contiene, oltre agli enunciati, solo 4 dimostrazioni: al-Siğzī dice che le altre erano troppo facili.



«... le figure di cui si occupa il trattato euclideo – almeno per come è descritto dal riassunto di al-Siğzī – sono **triangoli o quadrilateri**. Si tratta di dividere tali figure in due parti per mezzo di una trasversale passante per un punto dato o parallela a uno dei lati, in modo che queste due parti siano o uguali, o tali che una di esse sia una data parte della figura totale oppure in un rapporto dato con questa [...] Per risolvere questi problemi Euclide fa uso all'inizio di nozioni piuttosto elementari, ricavabili dagli *Elementi*»

P. Crozet, *La civiltà islamica: antiche e nuove tradizioni in matematica. Geometria: la tradizione euclidea rivisitata*, Treccani, Storia della Scienza

https://www.treccani.it/enciclopedia/la-civiltà-islamica-antiche-e-nuove-tradizioni-in-matematica-geometria-la-tradizione-euclidea-rivisitata_%28Storia-della-Scienza%29/

Ma come arrivano questi testi nell'Occidente Latino?

Uno dei centri di diffusione più importanti è al-Andalus (nell'immagine, i confini geografici attorno al 732, da Wikipedia) in cui fiorisce una tradizione in parte autonoma.

Con il progredire della *Reconquista* cristiana rimane a disposizione un immenso patrimonio culturale e librario che attira molti intellettuali.

Si fondano molte scuole di traduzioni (la più importante è quella di Toledo, conquistata da Alfonso VI nel 1085) e vari testi vengono tradotti dall'arabo (o dall'ebraico) in latino.

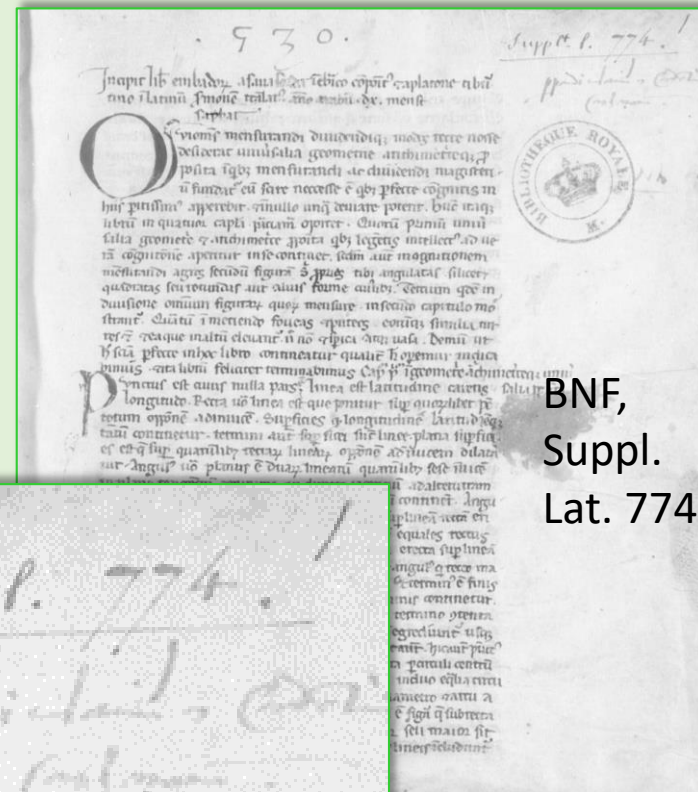
Tra questi, ad esempio, il *Liber embadorum* di Abraham bar Hiyya (Savasorda) tradotto in latino da Platone di Tivoli attorno nel XII sec.



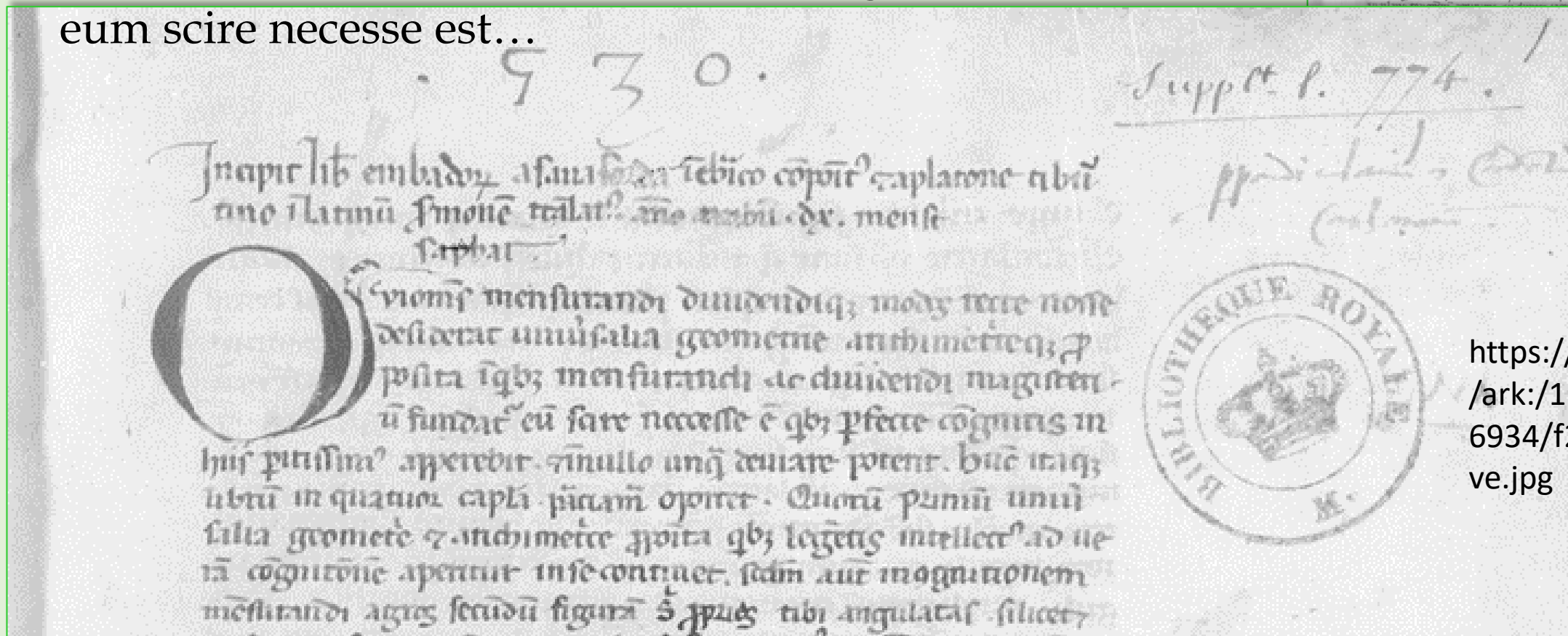
Il *Liber embadorum* (Trattato sulle superfici) è una delle fonti principali della *Practica Geometriae* (1220) di Leonardo Pisano, noto come Fibonacci.

Incipit Liber embadorum a Savasorda in ebraico compositus a Platone tiburtino in latinum sermonem translatus anno arabo DX, mense Saphar. [1116 d.C.]

Qui omnes mensurandi dividendique modus recte nosse desiderat universalia geometrie arithmeticeque proposita in quibus mensurandi ac dividendi magisterium fundatur eum scire necesse est...



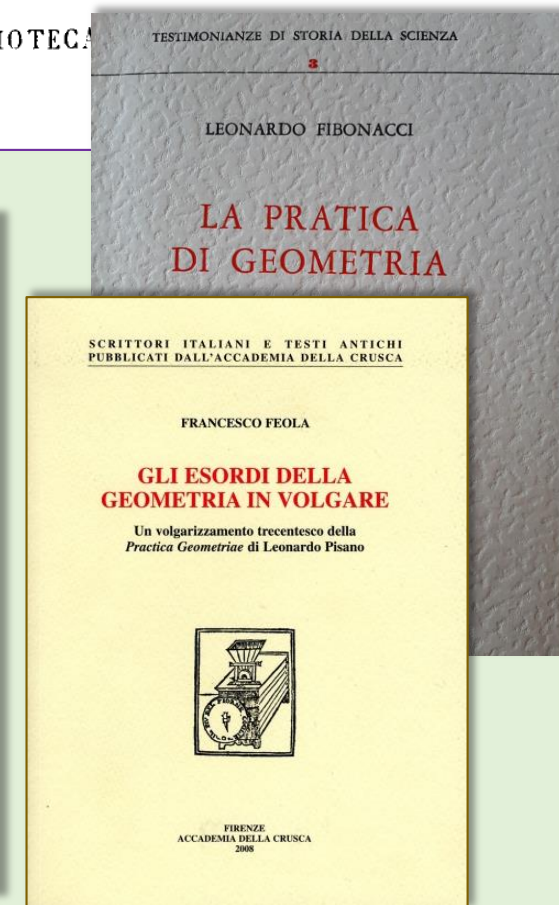
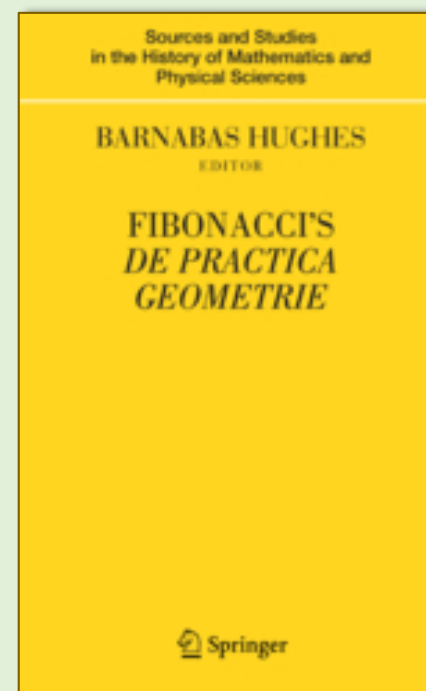
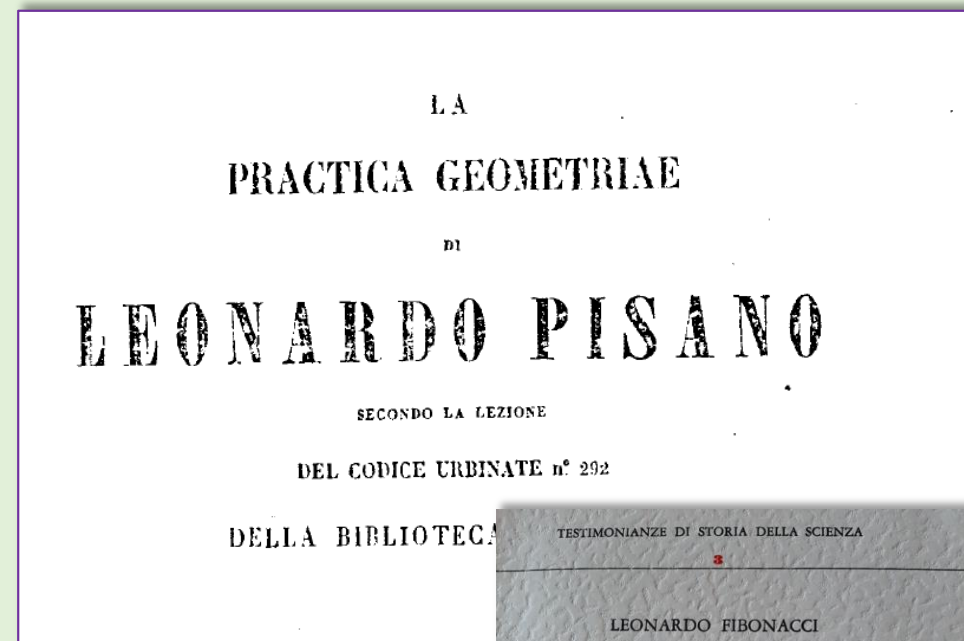
BNF,
Suppl.
Lat. 774



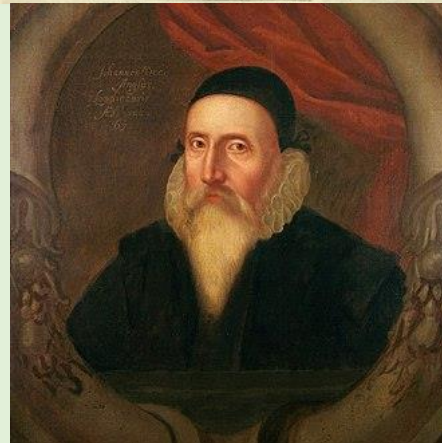
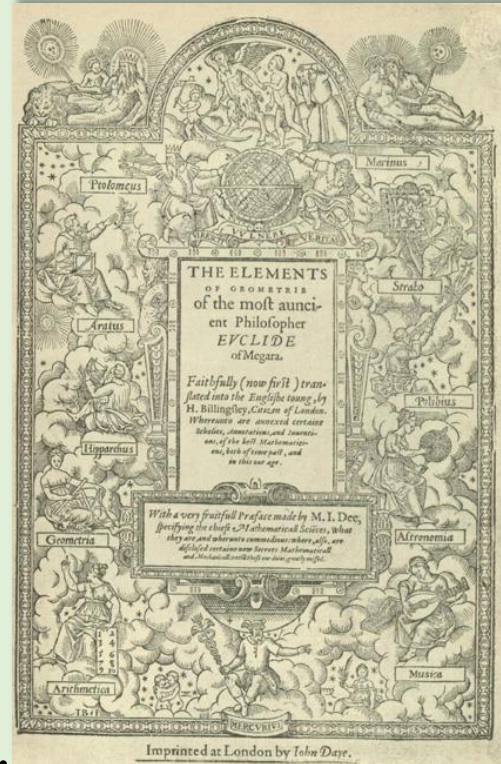
<https://gallica.bnf.fr/iiif/ark:/12148/btv1b90776934/f2/full/full/0/native.jpg>

La tradizione dei problemi di divisione delle figure occupa una posizione di rilievo nella trattatistica geometrica di età medievale nell'Occidente Latino.

La IV sezione della *Practica geometriae* di Fibonacci (1220) contiene una serie di proposizioni che coincide con buona parte di quelle attestate nell'estratto arabo di al-Siğzī (ne mancano otto), ma evidenzia anche una stretta dipendenza dal *Liber embadorum*. Tutte le dimostrazioni sono complete e redatte in uno stile euclideo.



John Dee afferma di aver trovato un manoscritto arabo dedicato a questi problemi di un tal «Machomectus Bagdedinus», di averlo poi tradotto in latino e mandato a Federico Commandino, che lo fa stampare assieme a un suo trattato. Non sono note le fonti di Dee. Alcune proposizioni coincidono con quelle di al-Siğzī



DE SVPERFICIERVM
DIVISIONIBVS LIBER
MACHOMETO BAGDEDINO
A S C R I P T V S

N V N C P R I M V M I O A N N I S D E E
Londinensis, & Federici Commandini Vrbinatis
opera in lucem editus.

FEDERICI COMMANDINI DE
E A D E M R E L I B E L L V S.

LIBRO
DEL MODO DI DIVIDERE
LE SVPERFICIE ATTRIBVITO
A' MACHOMETO BAGDEDINO.

Mandato in luce la prima volta da M. Giovanni Dee da
Londra, e da M. Federico Commandino
da Urbino.

Con vn breue trattato intorno alla stessa materia
del medesimo M. Federico
Tradotti di latino in volgare da Fulvio Viani
de' Malatesti da Moncefiore

ACADEMICO VRBINATE.

Enouamente dati in luce.



In Pefaro del M D L X X
Preffo Girolamo Concordia con licenza de' Superiori.]



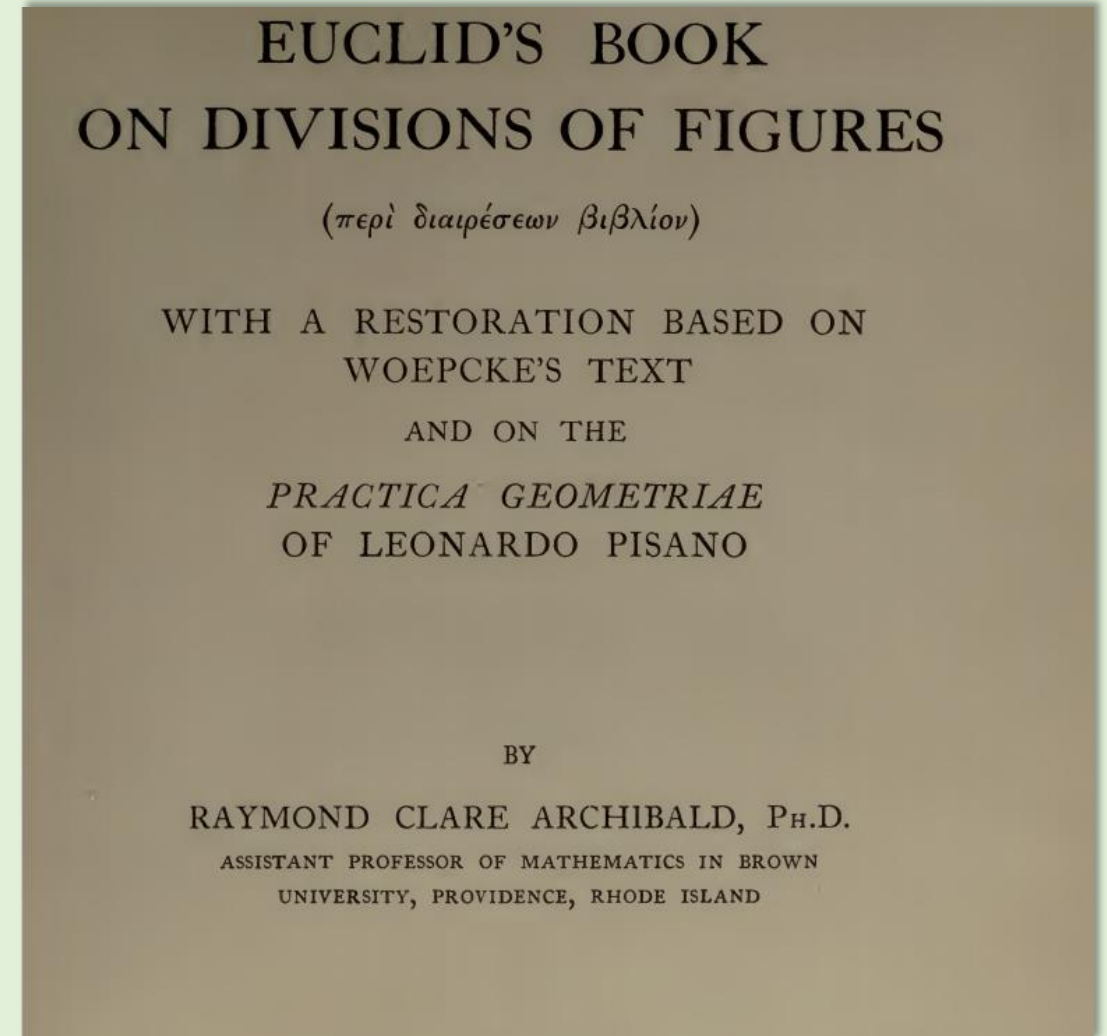
P I S A V R I M D L X X.
Apud Hieronymum Concordiam

Licentia Superiorum.

Nel 1915 Raymond Archibald ha ricostruito il testo euclideo supponendo che quelle di Fibonacci siano le dimostrazioni euclidee omesse da al-Siğzī (1915).

Dal punto di vista filologico si tratta naturalmente di una ricostruzione arbitraria perché non sono state individuate tutte le fonti usate da Fibonacci (e non è chiara la sua dipendenza dal testo di Euclide)

<https://archive.org/details/euclidsbookondiv00archuoft/page/2/mode/2up?view=theater>



Una ricostruzione (in senso lato) alternativa a quella di Archibald e in traduzione italiana è presente in *Euclide. Tutte le opere*. Introduzione, traduzione, note e apparati a cura di Fabio Acerbi, Bompiani 2007.

La ricostruzione è articolata in 8 sezioni, le prime 6 delle quali contengono «principalmente traduzioni intercalate da commenti e comparazioni tra varianti di costruzione e dimostrazione» (p.2386)

Tra queste: l'epitome dell'opera euclidea di al-Siğzī, le prime 19 proposizioni dei *Metrica* di Erone, i capitoli 8 e 9 del *Libro di costruzioni geometriche necessarie agli artigiani* di Abū l-Wafā', alcune dimostrazioni tratte dalla *Practica geometriae* di Leonardo Pisano.



La ricostruzione del trattato euclideo è ostacolata da (una) tradizione indiretta troppo ricca!

- Più tradizioni che interagiscono
- Gruppi di problemi che non sono legati da una struttura deduttiva forte (e il numero può essere ampliato o ridotto molto facilmente)
- Il principio ordinatore può essere modificato provocando una riorganizzazione (numero dei lati, generalità, posizione dei punti da cui tracciare le rette secanti, crescente difficoltà delle tecniche adottate etc)

Le caratteristiche che hanno portato alla ramificazione della tradizione del problema lo rendono un'interessante proposta didattica

- la complessa tradizione testuale documenta la presenza del tema della divisione delle figure in diverse epoche e in diversi contesti culturali ne testimonia la vivacità e l'utilità pratica. Il tema infatti è spesso discusso nei trattati di geometria pratica (e uno di questi sarà la fonte usata nel laboratorio)
- Il percorso storico-didattico si può progettare e sviluppare secondo varie direzioni (e con vari strumenti)

La fonte storica usata nel laboratorio:

il *General Trattato* di Niccolò Tartaglia (1557-1560)

- Il linguaggio non ha sostanzialmente bisogno di mediazione
- Fonte disponibile in buona risoluzione

<https://www.e-rara.ch/?lang=it>



<http://mathematica.sns.it/>

$$\begin{aligned} & \theta - \alpha_0 \leq \pi/2 + 2\pi k, \quad p = 2\gamma_0 + (1/2)[\text{sgn}(\mu)] \\ & A_j \rho^j \cos[(p-j)\theta - \alpha_j] + \rho^p \\ & \mu > \sum_{j=0}^p A_j \rho^j, \quad \Delta_L \arg f(z) = (\pi/2) \\ & = \prod (u + u_k) G_0(u), \quad \dots \end{aligned}$$

Mathematica
ITALIANA



Quando i censi e le cose sono equali al numero se vole
recare a un censo, et dimeççare le cose et moltiplicare in sé,
e quello che fa ponare sopra il numero; e la radici de la
somma meno il dimeççamento de le cose vale la cosa.

(Piero della Francesca, *Trattato d'abaco*)

Data l'equazione di secondo grado (a coefficienti positivi)

$$ax^2 + bx = c$$

la formula risolutiva per determinare l'incognita (positiva) è

$$x = \sqrt{\left(\frac{b}{2a}\right)^2 + \frac{c}{a}} - \frac{b}{2a}$$

Censi e cose uguale a numero

$$ax^2 + bx = c$$

Quando i censi e le cose sono equali al numero
se vole recare a un censo,
et dimeççare le cose et
moltiplicare in sé, e quello
che fa ponare sopra il
numero;
e la radici de la somma
meno il dimeççamento de
le cose vale la cosa.

$$ax^2 + bx = c$$

$$x^2 + \frac{b}{a}x = \frac{c}{a}$$

$$\left(\frac{b}{2a}\right)^2 + \frac{c}{a}$$

$$x = \sqrt{\left(\frac{b}{2a}\right)^2 + \frac{c}{a}} - \frac{b}{2a}$$

Niccolò Tartaglia (1499-1557)

La Rotonda o
Duomo
vecchio



Nato da «Micheletto cavallaro»,
Niccolò rimane orfano di padre giovanissimo.
L'evento che più segnerà la sua vita è il «Sacco di
Brescia» ad opera delle truppe francesi nel 1512. Così
lo ricorda Niccolò:

*quando che li Francesi saccheggioro Bressa ... ma più
che essendo io fugito nel domo de Bressa insieme con mia
madre et mia sorella et molti altri huomini, et donne della
nostra contrata, credendone in tal luogo esser salvi,
almen della persona, ma tal pensier ne andò fallito*



*perche in tal giesa alla presentia
mi fur date cinque ferrite mortale
...non solamente io non poteva
parlare (salvo che in gorga come
fanno le gazzole) ma neanche poteva
manzare ...essendo io quasi guarito di tale et tai
ferrite steti un tempo che io non poteva ben
proferire parole, ma sempre balbutava ... me
imposero il soprannome de Tartalea*



La vita di Tartaglia si svolge costantemente all'insegna delle difficoltà economiche:

... vero è che essendo poi di età di anni 14 vel circa andei volontariamente circa giorni 15 à scola de scrivere da uno chiamato maestro Francesco, nel qual tempo imparai affare la A.b.c. per fin al k de lettera mercantesca.

... mai piu ne andai da alcun'altro precettore, ma solamente in compagnia di una figlia di poverta chiamata industria



≈ **1518 - 1534** si sposta a Verona

1521: attivo come matematico

1529: maestro d'abaco

1534 Si trasferisce a Venezia

1536 Succede all'umanista Giovan Battista Memmo come lettore pubblico di Euclide

Le scuole d'abaco nell'ambiente veneto

Le scuole d'abaco fioriscono a partire dal Trecento e sono gestiti da Maestri toscani. Dalla metà del Quattrocento il «corpo insegnante» è in prevalenza locale.

Si registra un forte interesse per le matematiche e un buon livello di alfabetizzazione scientifica.

E' in un ambiente come questo che assume un'importanza rilevante il cosiddetto *strato culturale intermedio*



conoscenza del **latino**



Strato culturale intermedio

pratici: mercanti, artigiani, artisti, architetti, maestri d'abaco, ingegneri, idraulici, agrimensori, cartografi, meccanici, costruttori di strumenti scientifici, chirurghi, speciali, maestri d'artiglieria



capacità di **leggere e scrivere in volgare** (mercantesca)

Venezia, una città unica...

Le tecniche a Venezia avevano una lunga tradizione

- sapienza idraulica codificata nelle disposizioni dei magistrati preposti alla tutela della Laguna (Arsenale)
- Commerci
- Sviluppo dell'editoria (tra il 1469 e il 1501, nelle circa 200 tipografie attive, vengono stampati circa 2 milioni di volumi, che riguardano soprattutto le umanità)

L'editoria tecnica (vernacolare)

Nell'ambiente dei 'pratici' la stampa inizialmente non riscuote successo se non nell'ambiente abachistico

1478 Arithmetica di Treviso

1484 P. Borghi, *Libro de abacho*

1494 L. Pacioli, *Summa de arithmetica, geometria proportioni et proportionalita*

1515 G. Tagliente, *Libro de abacho*

Dagli anni Quaranta la situazione cambia

**Il vecchio mondo è definitivamente finito:
progressivamente scompare l'empiria di bottega e si
afferma l'idea che la conoscenza debba essere diffusa**

1539-40 Polemica con Cardano

1543 *Elementi, Archimede*

1546 *Quesiti et inventioni diverse*

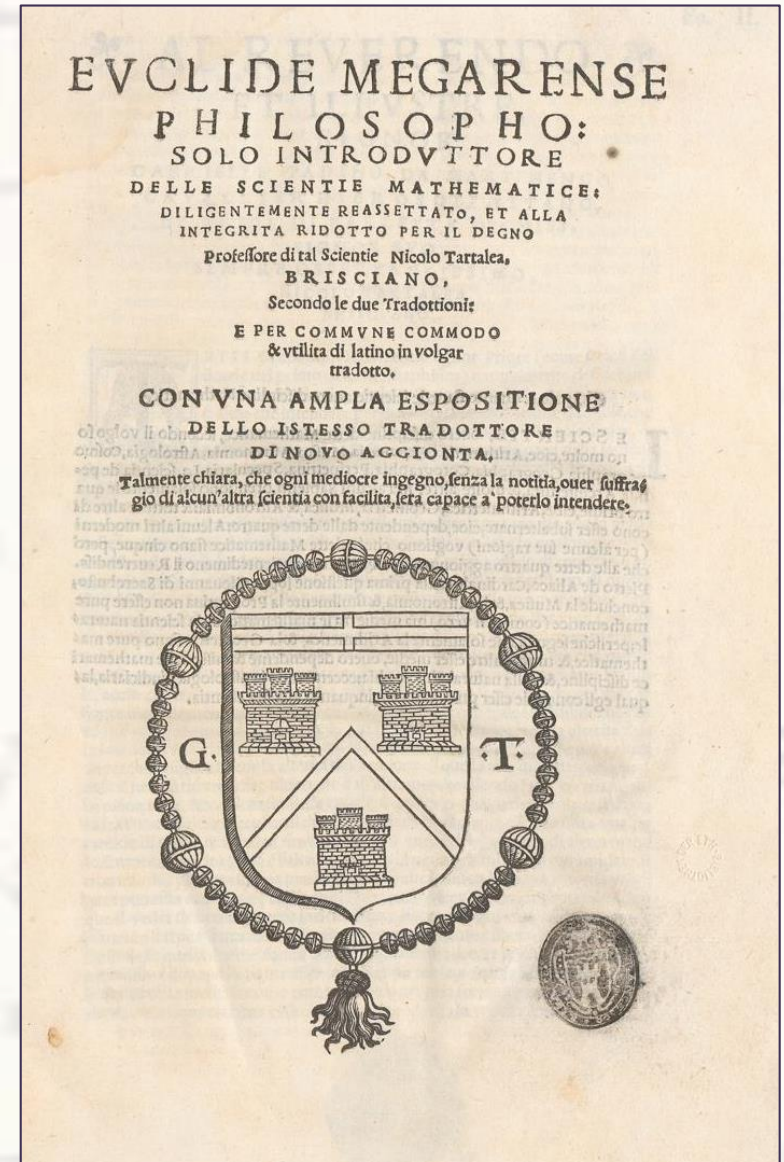
1547-48 Cartelli, controcartelli e disfida finale con Ferrari. Torna a Brescia e legge Euclide fino al 1549

1551 *Travagliata inventione*

1556 Prime due parti del *General Trattato de' numeri e misure*

1557 muore a Venezia

1560 Curzio Troiano pubblica le restanti parti



Principali edizioni a stampa degli Elementi di Euclide

1482 Erhard Ratdolt pubblica la redazione medievale di Campano da Novara

1501 Giorgio Valla, *De expetendis et fugiendis rebus opus*

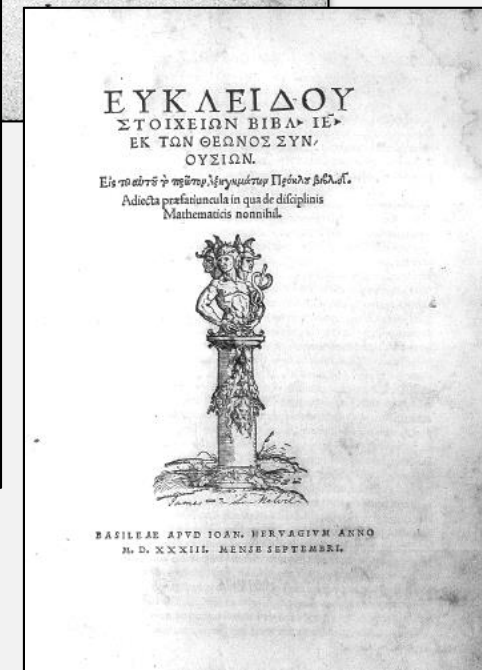
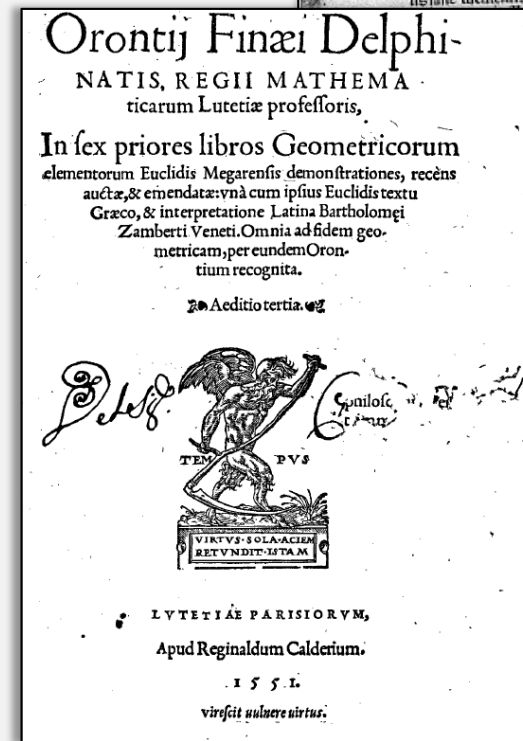
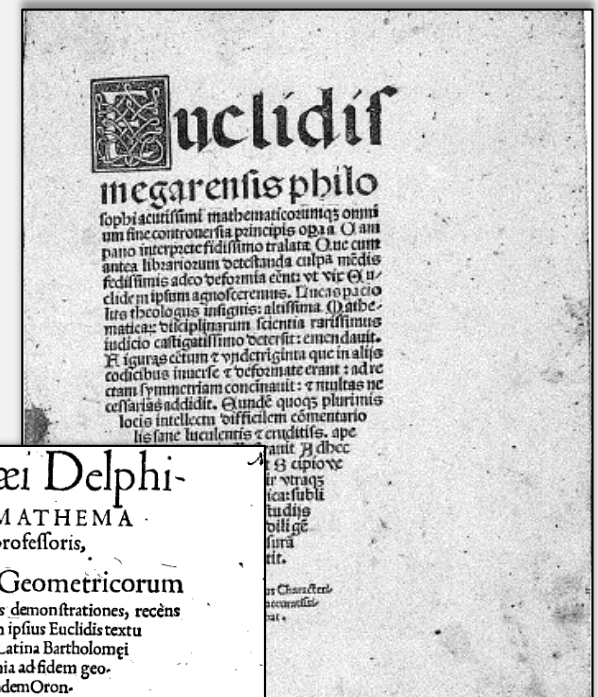
1505 Bartolomeo Zamberti

1509 Luca Pacioli

1516 Jacobus Faber Stapulensis

1533 Simone Grynaeus, *editio princeps* del testo greco

1536 Oronce Finé, 6 libri

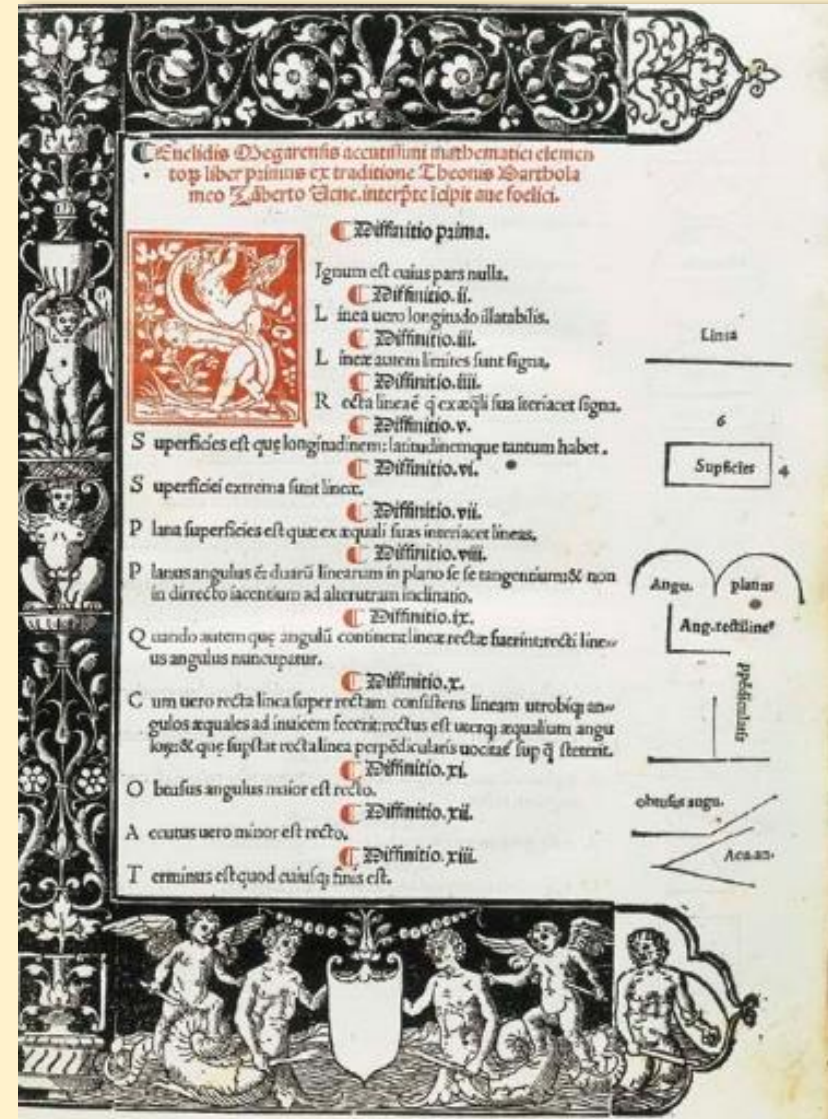
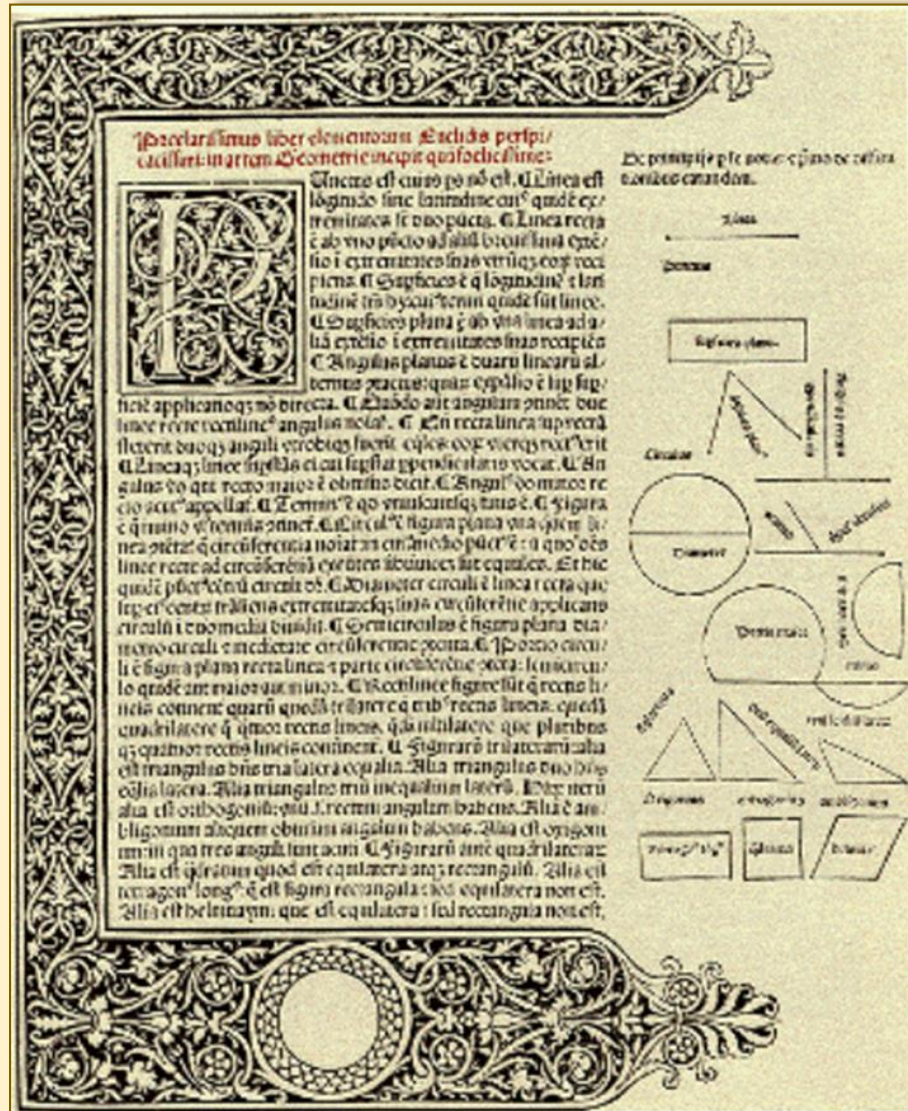


Perché un'altra edizione di Euclide? E perché in vernacolo?

Onde tra me pensando alla grandissima utilità che di queste due discipline ne consegue per coloro che le fanno secondo li debiti bisogni allo intelletto accommodare, accio che quelle tornino nel pristino stato & che l'Opra dello ingegniosissimo Euclide sia riconosciuta, non solamente ho voluto durar questa fatica di riassettarla & integrarla secondo **le due Tradottioni**, ma etiam per commune utilità dal latino in volgar tradurla & dilucidarla con espositioni talmente chiare (sopra tutte le diffinitioni & altri oscuri passi) che ogni mediocre ingegno senza notitia di alcuna altra scientia sera capace de intenderla

Campano da
Novara, 1482

Le due tradottioni



Bartolomeo
Zamberti, 1505

La tradizione arabo-latina

Adelardo di Bath (1075-1160)

Gli sono attribuite tre versioni degli *Elementi*, ovvero

1. Una traduzione vera e propria (al-Hağğāğ ?)
2. Un compendio (commenti al posto delle dimostrazioni)
3. Un'edizione mista, con le dimostrazioni di (1) e i commenti di (2)

Adelardo non usa solo fonti arabe, ma anche fonti greche: il suo stile è infarcito di arabismi ma anche di ellenismi.

Le traduzioni di Adelardo saranno le fonti utilizzate dal più importante traduttore e commentatore euclideo del Medioevo:

Campano da Novara (m.1296)

Cappellano pontificio alla corte di Viterbo dal 1264.

La tradizione greco-latina

Nella Sicilia normanna vengono fatte traduzioni direttamente dal greco, ma circolano limitatamente.

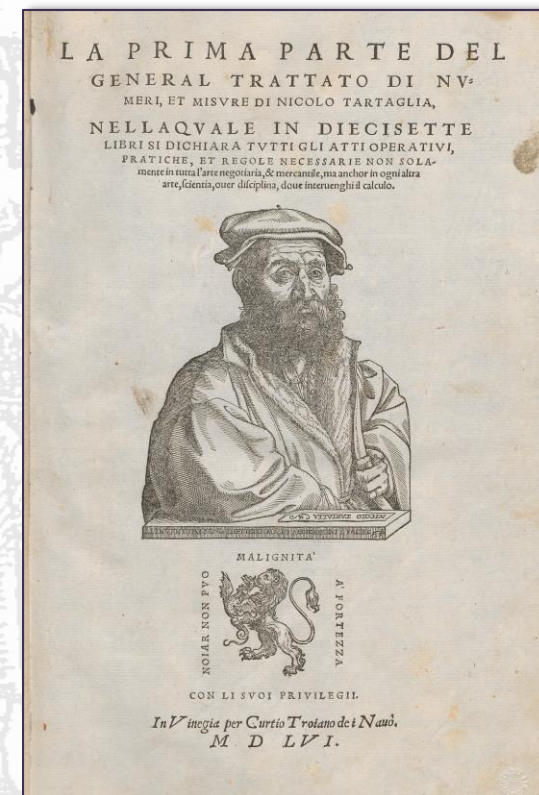
Giorgio Valla, nel suo *De expetendis et fugiendis rebus opus* (1501) pubblica *excerpta* degli *Elementi* e il suo allievo

Bartolomeo Zamberti

pubblica nel 1505 una traduzione del testo euclideo condotta direttamente su un codice greco.

Il *General Trattato de' Numeri e Misure*

- 1556** *Prima Parte* aritmetica abachistica
Seconda Parte aritmetizzazione dei libri II, V e X, parafrasi dei libri aritmetici VII-IX
Terza Parte «pratica minore»: libro I e geometria pratica (squadro)
- 1560** *Quarta Parte* «pratica maggiore»: poliedri (libro XIII), parafrasi volgare del libro I della *Sfera e il Cilindro*
Quinta Parte geometria del compasso fisso
Sesta Parte algebra



Breve storia del *General Trattato*

1556-1560

1554 Tartaglia chiede la licenza di stampa e il copyright per 20 anni (per un'opera in due Parti)

1556 Stampa del *General Trattato* (Prima e Seconda Parte). Tartaglia annuncia che il lavoro sarà articolato in 6 Parti

1557 10 Dicembre Tartaglia nomina Curzio Troiano come esecutore testamentario (il 13 dicembre muore)

1557, 16 dicembre. Dall'inventario dei beni

107 copie della Parte I e II

150 copie della Parte III

150 copie della Parte IV

(«disligata»)

.....

1559 Curzio Troiano richiede la licenza di stampa per le Parti III-VI

1560 Pubblicazione delle Parti III-VI

Troiano probabilmente si limita a sostituire il *colophon* della Terza e Quarta Parte. Il *colophon* della Quarta Parte rimane datato 1557.

E' ragionevole supporre che la **Quinta** e la Sesta Parte siano state composte sfruttando le carte ereditate, senza diretta supervisione dell'autore

Il fine della quarta parte del general trattato di numeri, & misure di Nicolo Tartaglia.

R E G I S T R O .

A B C D E F G H I K L .

Tutti sono terni, eccetto L qual è duerno.

I N V I N E G I A

Per Comin da Tridino.

M D L V I I .

Parte V

La Quinta Parte del General Trattato de' Numeri et Misure di Nicolo Tartaglia, nella quale si mostra il modo de essequire con il compasso et con la regha tutti li problemi geometrici di Euclide et da altri philosophi et con modi più ispedienti et brevi di quelli dati da esso Euclide, materia non men utile che necessaria a geometrici, disegnatori, prospettivi, architettori, Ingegneri et Machinatori, si naturali come mathematici



Il percorso in classe

Il percorso è stato sviluppato, nell'ambito del progetto di tesi di Gemma Ciampalini, nella classe terza della sezione Liceo Matematico del Liceo Agnoletti Enriques di Sesto Fiorentino, sotto la supervisione della Prof.ssa Lucia Serena Spiezia.

Gli incontri si sono svolti nell'autunno 2020, in presenza. Purtroppo il peggioramento della situazione sanitaria ha impedito che il percorso venisse concluso secondo il progetto originario.



Università degli Studi di Firenze
DIPARTIMENTO DI MATEMATICA E INFORMATICA ULISSE DINI
Scuola di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali
Corso di Laurea Magistrale in Matematica

Problemi di divisione dei triangoli: un percorso storico-didattico

The problem of dividing a triangle into equal parts: a classroom
experience of integrating history into teaching

CANDIDATO:
Gemma Ciampalini

RELATORE:
Prof.ssa Veronica Gavagna

ANNO ACCADEMICO 2019/2020

Il problema

In un problema di divisione di figure (piane o solide) si chiede di dividere una figura in parti secondo dei vincoli fissati.

Questi vincoli possono riguardare le proprietà geometriche della o delle secanti o delle parti risultanti, ed esprimono dei rapporti tra la grandezza iniziale e le parti.

Esempi

Dividere un parallelogramma in due parti che stiano nel rapporto $m:n$ con una retta parallela a uno dei lati.

Dividere un triangolo in 9 triangoli congruenti.

Porre il problema in termini molto generali può generare una discussione con spunti interessanti:

Dividere un triangolo in due parti uguali con una retta secante.

Cosa significa «parti uguali»?

Esiste una (sola) soluzione?

Se ne esiste più di una, da cosa dipende?

E' un problema dalla formulazione immediatamente comprensibile

Contempla alcuni casi molto semplici...

... ma che possono complicarsi velocemente

Potenzia le capacità di conversione da un registro semiotico a un altro

Si è deciso di procedere con problemi di difficoltà gradualmente crescente, alternando momenti di esplorazione tramite GeoGebra con momenti di costruzione della dimostrazione delle congetture (e momenti di confronto con la fonte storica).

Gli studenti hanno svolto l'attività a coppie.



Nel corso del primo incontro si è chiesto agli studenti e alle studentesse di **dividere un triangolo in due parti equiestese con una retta secante che passasse da uno dei vertici del triangolo.**

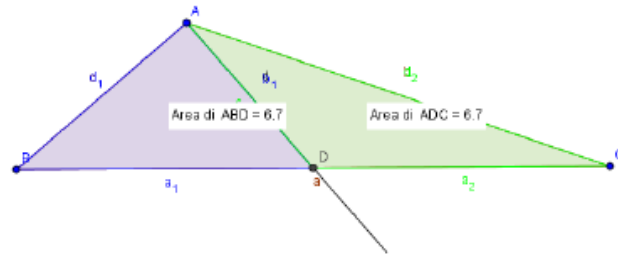


Figura 5.5: Soluzione del problema 1, gruppo 2.

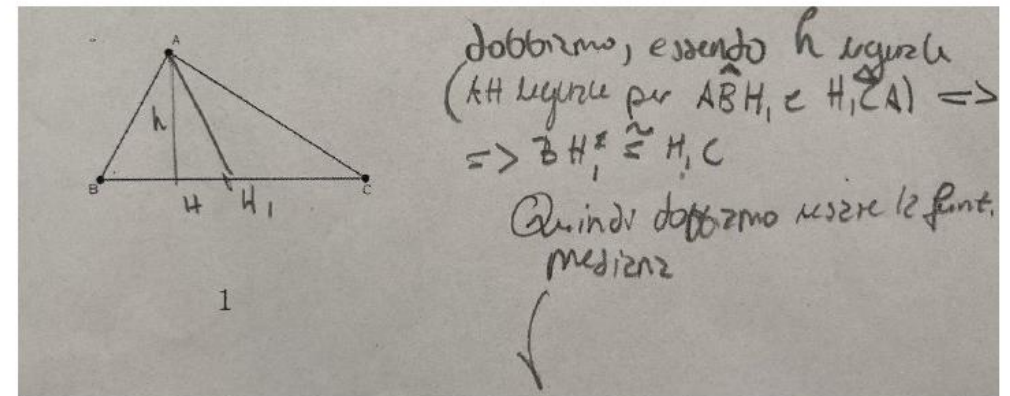


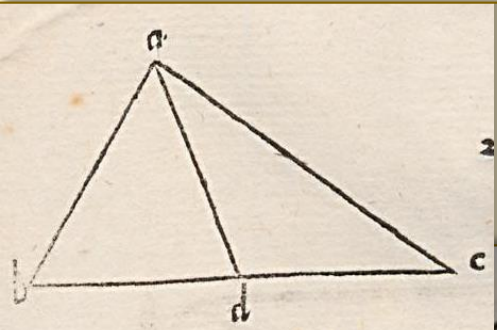
Figura 5.7: Soluzione del problema 1, gruppo 6.

congettura problema 1

Per dividere un triangolo in due parti di area uguale è necessario che la semiretta uscente dal vertice di A intersechi il lato opposto nel suo punto medio, quindi la semiretta deve essere la mediana del lato opposto, poiché i due triangoli che si creano hanno la stessa altezza e affinché esse abbiano la stessa area devono avere anche due basi uguali.

Figura 5.8: Soluzione del problema 1, gruppo 8.

Dopo la congettura segue la fase di verbalizzazione



**Regole di saper geometricamente diuidere un triangolo in
parti per piu vie. Cap. XIII.**

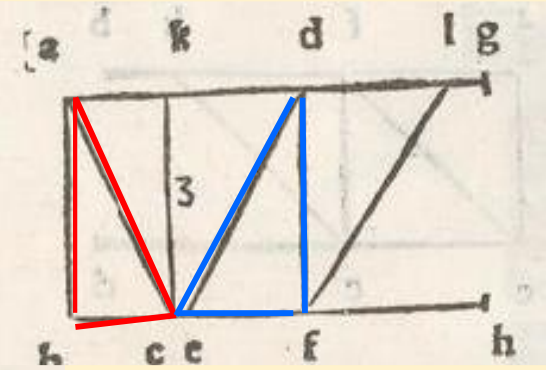


Ogni triangolo potemo da l'uno di suoi angoli diuidere geometricamente in due, ouer piu parti **eguali**. Esempi gratia sia il triangolo. $a b c$. volendo tal triangolo, poniamo dal angolo. a . diuidere in due parti eguali, diuiderai il lato opposto a quel tal angolo (cioe il lato. $b c$. in due parti eguali in ponto. d . & dal detto angolo. a . al detto ponto d . tira la linea retta. $a d$. & hauerai lo intento tuo, cioe che con tal linea. $a d$. hauerai diuiso il detto triangolo. $a b c$. in due parti eguali, (per la 38. del primo, ouer per la prima del sesto di Euclide) perche la basa. $b d$. del triangolo. $a b d$. e eguale alla basa. $d c$. del triangolo. $a d c$. e pero li detti duoi triangoli. $a b d$. & $a d c$. sono fra loro eguali, il medesimo si potria essequir da qual si voglia delli altri duoi angoli. b . ouer. c . diuidendo il lato a quel opposto in due parti eguali, & tirar dal angolo al ponto diuidente pur vna linea retta.

Theorema.xxviii. Propositione.xxxviii.

³⁸ Se duo i triangoli seranno costituiti sopra base equale, & fra medesime linee equidistante, seranno fra loro equali.

Siano li duo i triangoli, a, b, c. & d, e, f. costituiti sopra le base, b, c. & f, e. equale & fra le linee, a, g. & b, h. equidistante, hor dico che li detti duo i triangoli sono fra loro equali. Et per dimostrar questo io tiraro la linea, c, k. equidistante alla linea, a, b. (lato del triangolo, a, b, c.) & similmente la linea, f, l. equidistante al lato, e, d. & le due superficie, a, b, c, k. & d, e, f, l. seranno equale (per la trigesima sesta propositione) & perche li detti duo i triangoli sono la mita di ciascuna di quelle (per lo correlario della trigesima quarta propositione) dilche (per commune sententia) li detti duo i triangoli seranno equali, che e' il proposito.



Elementi 1543

Theorema.xxvi. Propositione.xxxvi.

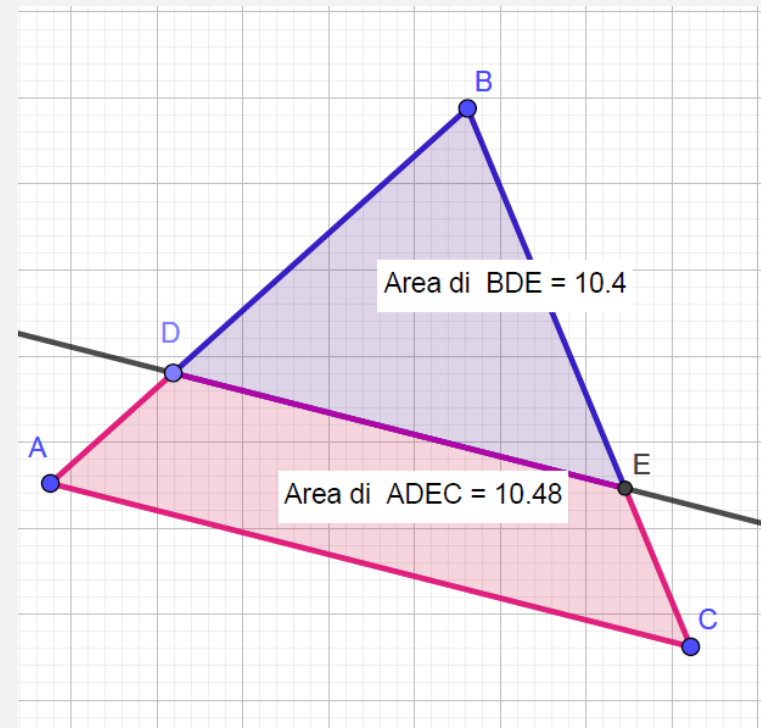
³⁶ Tutte le superficie parallelogramme, costituite in base equale, & fra medesime linee parallele, sono fra loro equale.

³⁴ Ogni superficie contenuta da lati equidistanti, ha le linee, & li angoli contraposti equali, & lo diametro diuide quella per mezzo.

Nel corso del secondo incontro gli studenti si sono cimentati con questo problema:

Dividere un triangolo in due parti equiestese con una retta parallela a uno dei lati

Come si determina la posizione corretta del punto D che può scorrere lungo il lato AB facendo variare le aree di BDE e ADEC?



L'esplorazione con GeoGebra permette di convincersi che la retta esiste

Alunna 2: *È intuitivo, ma non riesco a provarlo!*

Nel frattempo il gruppo 2, formato da tre ragazze, prima di utilizzare il software ha iniziato a congetturare sulla figura presente nel testo dell'esercizio, richiamando frammenti di teoria.

Alunna 3: *Mi sa che è un corollario del teorema di Talete...*

Alunna 4: *Mi sa che è un terzo del lato...*

Alunna 5: *Ah sì, è vero, è vero!*

Processi
ascendenti di tipo
abduittivo

Alunna 5: *Che cos'è? Che stai facendo?*

Alunna 4: *Mi sa che A doveva andare nel punto medio?*

Alunna 3: *Ah sì è vero.*

Alunna 5: *Ma è il teorema delle mediane questo?*

Alunna 3: *No!*

A quel punto dopo aver discusso su come tracciare la mediana, osservano il risultato ottenuto con GeoGebra, concludono che la retta parallela al lato BC che divide il triangolo in due parti di area uguale non è quella passante per il baricentro G .

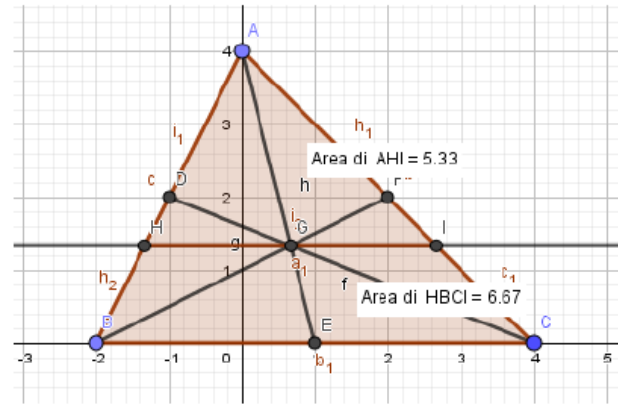


Figura 5.9: Soluzione errata del problema 2, gruppo 2.

GeoGebra come strumento di una prima validazione

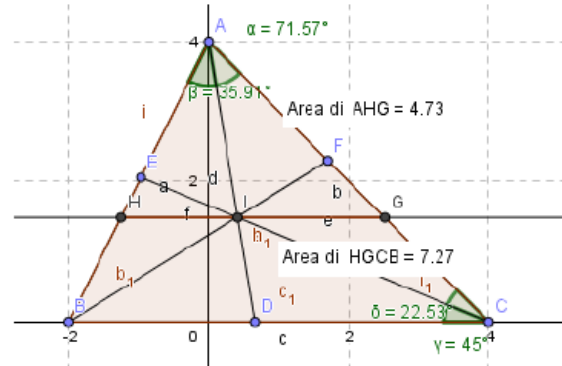


Figura 5.10: Soluzione errata del problema 2, gruppo 2.

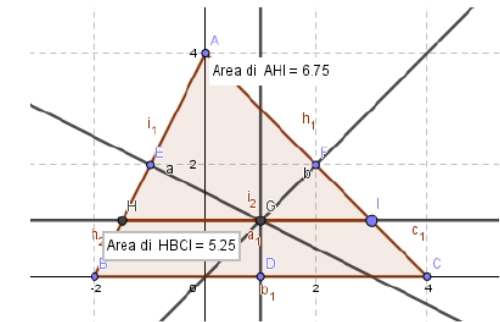
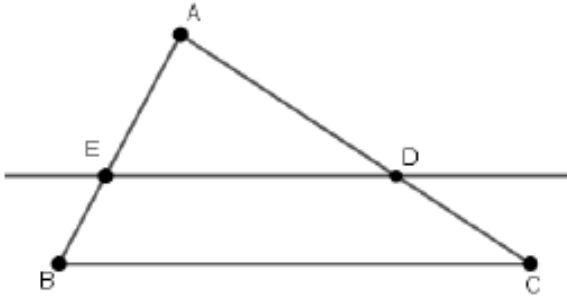


Figura 5.11: Soluzione errata del problema 2, gruppo 2.

Approccio algebrico



Prof.: Avete preferito la via algebrica, pur avendo la possibilità di usare GeoGebra?

Alunna 6: Sì!

Prof.: Quindi nonostante potevate disegnare su GeoGebra un triangolo qualsiasi e da lì ricavare la soluzione, avete preferito la strada algebrica. Come mai?

Alunna 6: Per non andare per tentativi.

Alunna 6: Torna!

Prof.: Che cosa avete verificato con GeoGebra?

Alunna 6: Che le aree fossero effettivamente uguali una volta impostata la relazione tra BC ed ED .

Prof.: Qual è la relazione che avete trovato?

Alunna 6: Che $BC = \sqrt{2}ED$.

$$\frac{(BC + ED) \cdot h_1}{2} = \frac{ED \cdot (h - h_1)}{2}$$

$$BC h_1 + ED h_1 = ED h - ED h_1$$

$$2ED h_1 = ED h - BC h_1$$

$$A_1 : A = ED^2 : BC^2$$

$$A_1 : A_2 =$$

$$A_1 : (A - A_1) = ED^2 : (BC - ED)^2$$

$$ABE + EDBC = ABC$$

$$2ADE = AB$$

$$A_{ABC} : A_{ADC} = BC^2 : ED^2$$

$$2 = \left(\frac{BC}{ED}\right)^2$$

$$BC^2 = 2ED^2$$

$$BC = \sqrt{2}ED$$

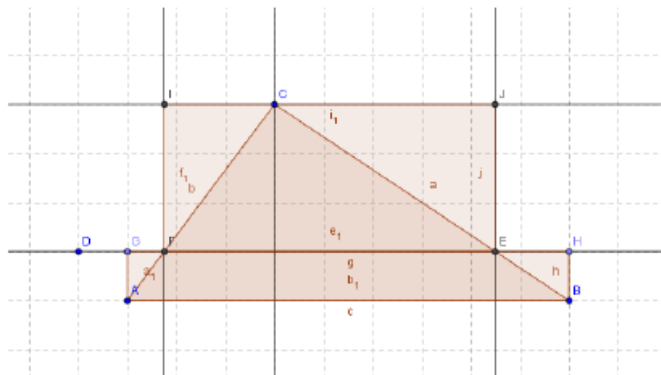
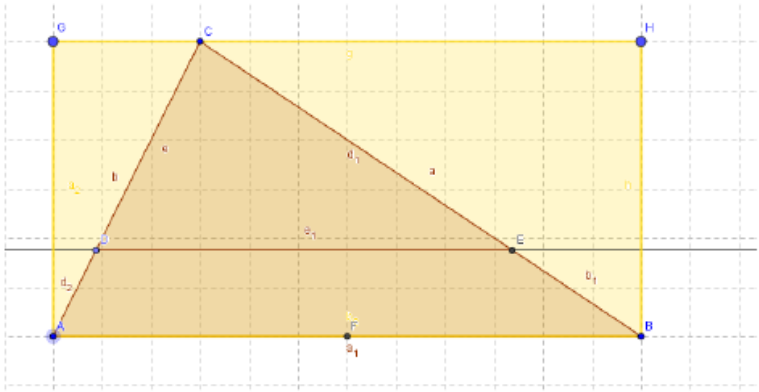


Figura 5.16: Tentativi di costruzione geometrica del punto D , gruppo 1.

Il difficile passaggio dal registro algebrico a quello geometrico

Come si determina geometricamente il punto D , ovvero come si può costruire «con riga e compasso» la retta richiesta?

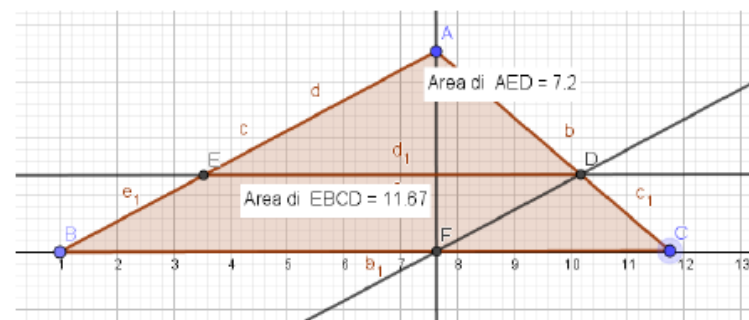
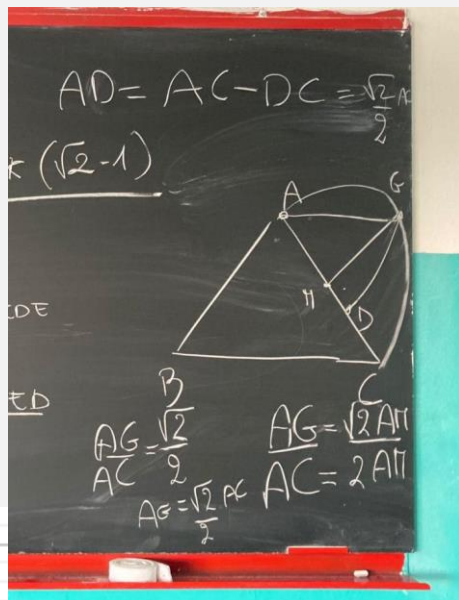
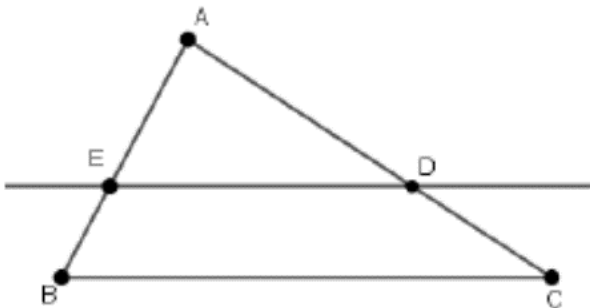


Figura 5.18: Tentativi di costruzione geometrica del punto D , gruppo 3.



Il problema si riduce a questo: dato che il rapporto tra le aree dei triangoli simili AED e ABC è 1:2 significa che il rapporto tra i lati omologhi è $1:\sqrt{2}$

Quindi si deve costruire AD in modo tale che

$$AC = \sqrt{2} AD$$

Ovvero

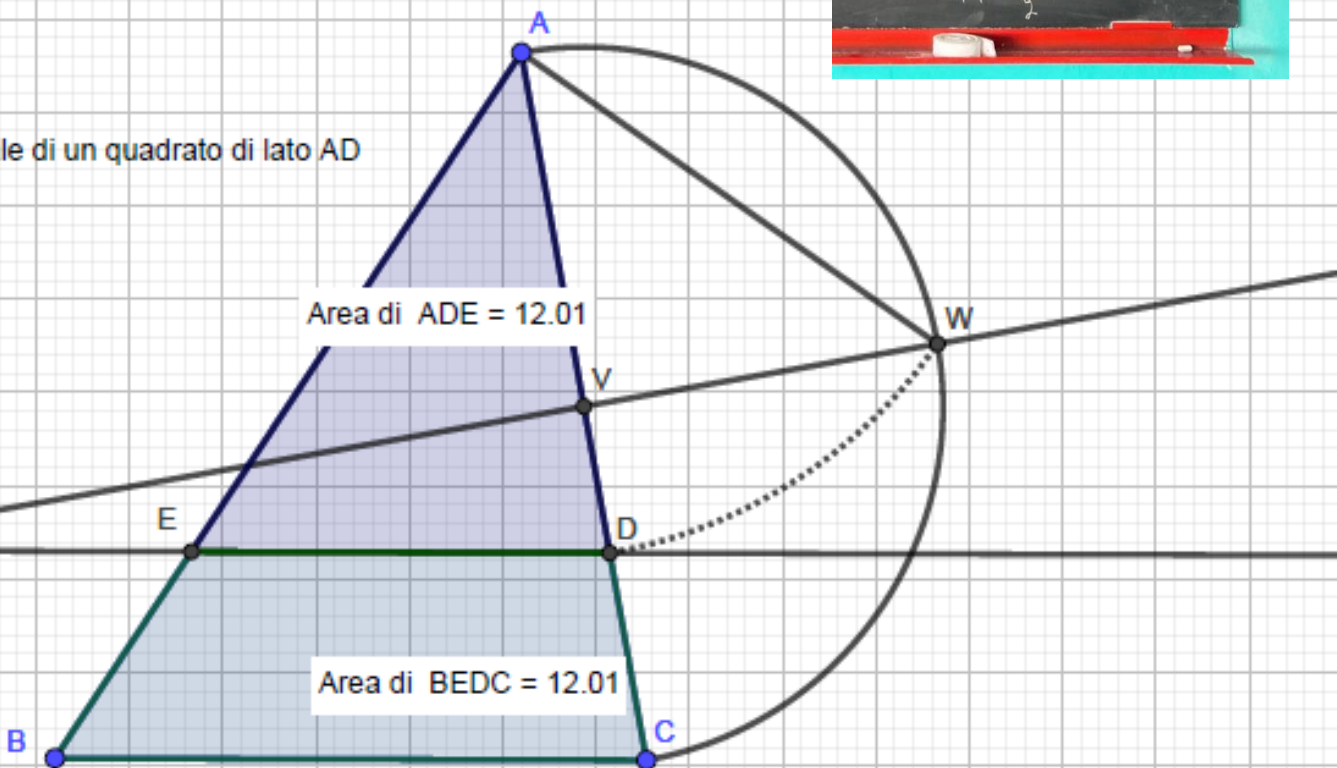
$$AD = \frac{\sqrt{2}}{2} AC$$

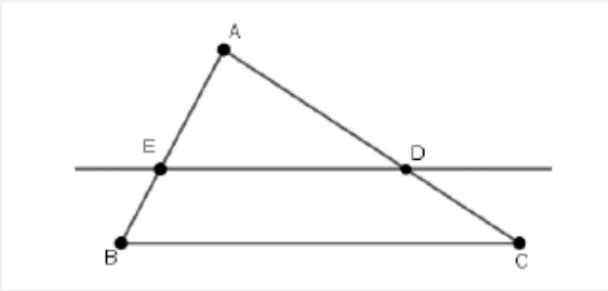
La prima relazione ci porta a costruire un quadrato il cui diametro sia AC

AC e' la diagonale di un quadrato di lato AD

Area di ADE = 12.01

Area di BEDC = 12.01





Il problema si riduce a questo:
 dato che il rapporto tra le aree
 dei triangoli simili AED e
 ABC è 1:2 significa che il
 rapporto tra i lati omologhi è
 $1:\sqrt{2}$

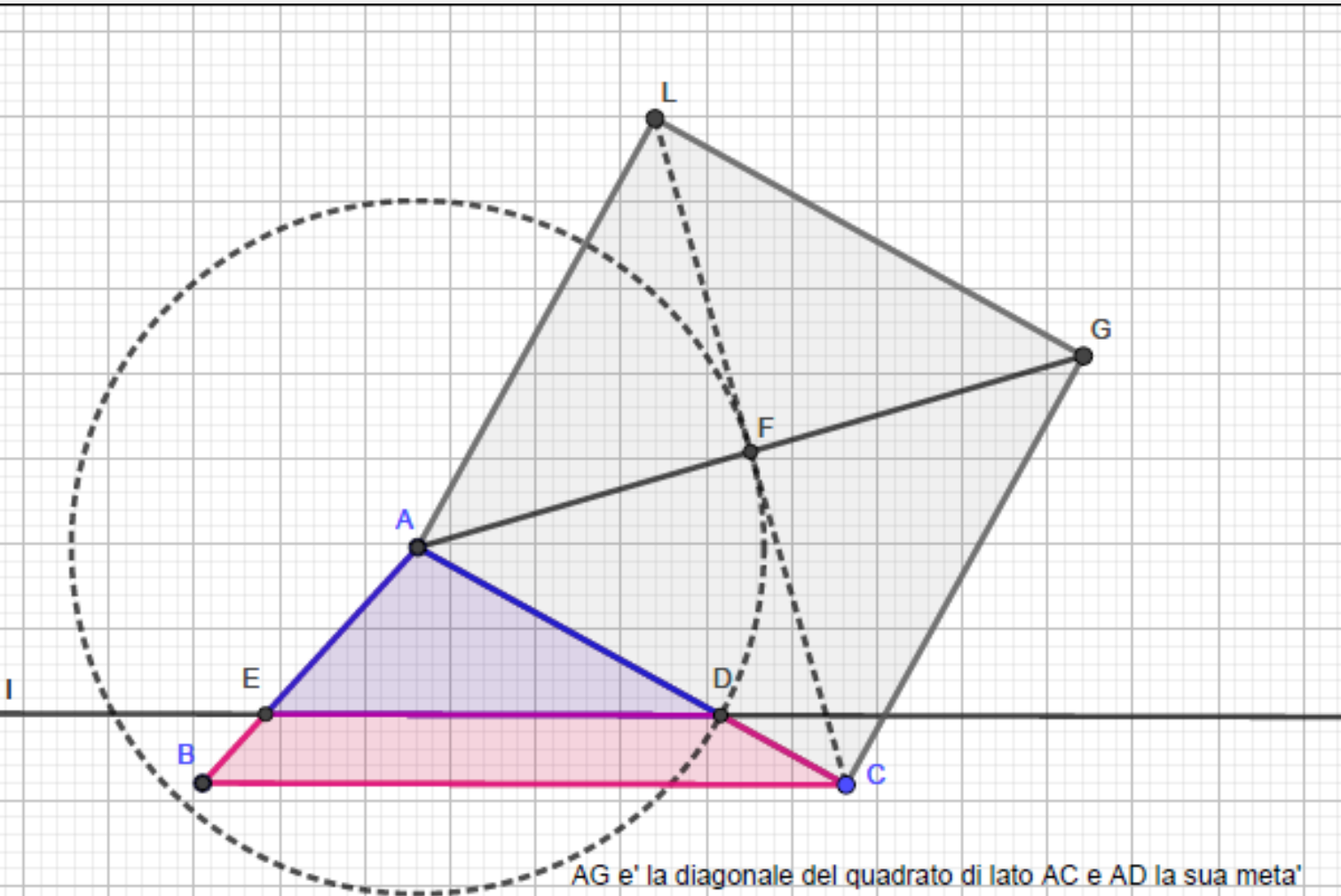
**Quindi si deve costruire AD
 in modo tale che**

$$AC = \sqrt{2} AD$$

Ovvero

$$AD = \frac{\sqrt{2}}{2} AC$$

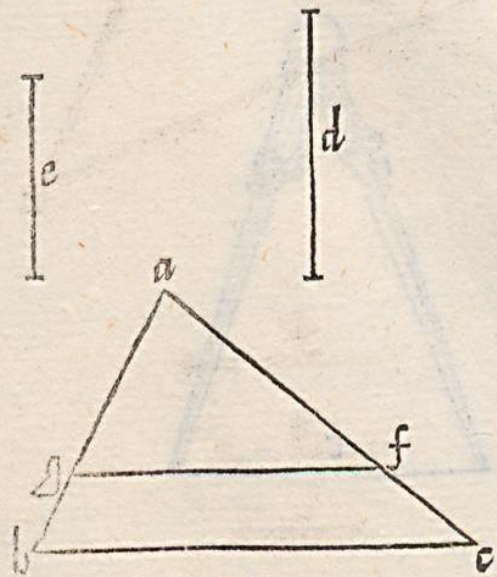
In questo caso costruiamo un
 quadrato di lato AC e ne
 consideriamo la semi-
 diagonale



AG e' la diagonale del quadrato di lato AC e AD la sua meta'

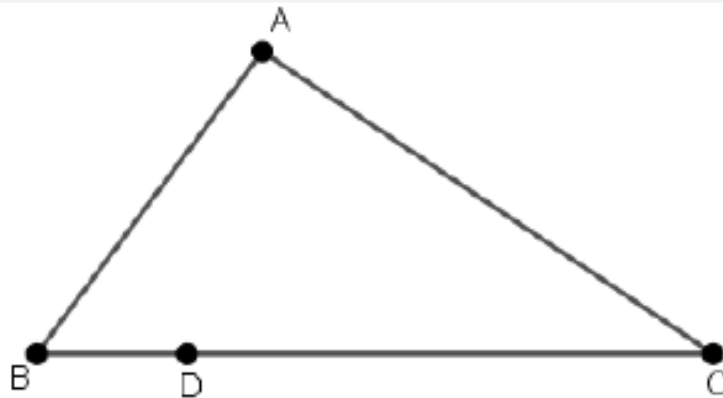


Ogni proposto triangolo con vna linea equidistante alla basa potemo diuidere in due parti eguali. Essemi sia gratia il proposto triangolo. $a b c$. volendolo con vna linea equidistante alla basa. $b c$. diuidere in due parti eguali, sia trouata vna linea, che il quadrato di quella sia la mita del quadrato del lato. $a c$. onde operando (secondo la regola data nella sesta, ouer nella ottaua del terzo capo) trouarassi quella esser eguale alla. d . similmente ne sia trouata vn'altra, che il quadrato di quella sia la mita del lato. $a b$. onde (per la detta regola) trouarassi quella esser eguale alla. e . fatto questo nel lato. $a c$. ne signaremo la parte. $a f$. eguale alla. d . & similmente nel lato. $a b$. ne signaremo la parte. $a g$. eguale alla. e . dappoi tiraremo la. $g f$. laqual dico esser equidistante alla basa. $b c$. (per la seconda parte della seconda del sesto di Euclide) & diuidere il detto triangolo. $a b c$. in due parti eguali, perche li duoi triangoli. $a b c$. & $a g f$. sono simili (come piu volte è stato detto, & dimostrato) e pero la proportione di l'uno a l'altro (per il correlario della decimanona del sesto di Euclide) è si come il quadrato del lato. $a c$. al quadrato del lato. $a f$. ouer del quadrato del lato. $a b$. al quadrato del lato. $a g$. & perche la proportione di tali quadrati è doppia, seguita il triangolo. $a b c$. esser doppio al triangolo. $a f g$. e perche il detto triangolo. $a f g$. vien a esser la mita del triangolo. $a b c$. che è il proposito.



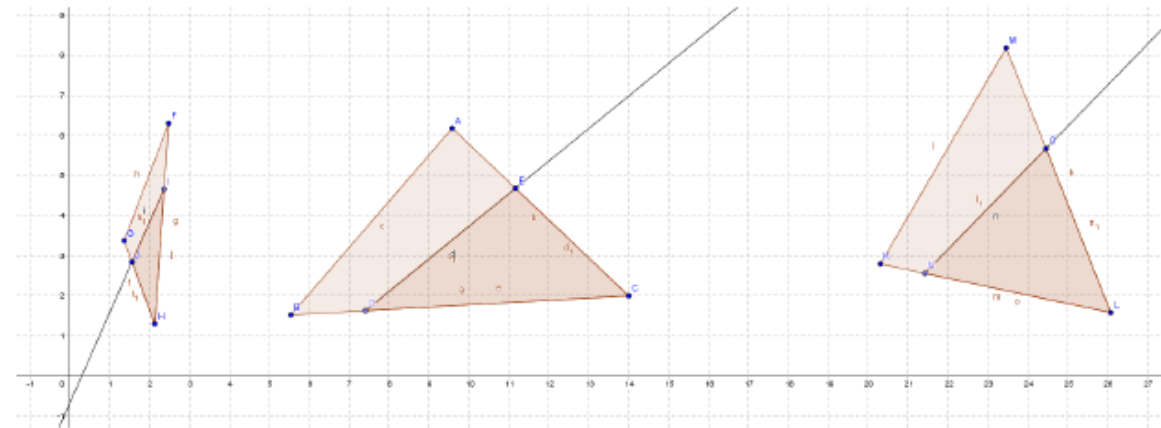
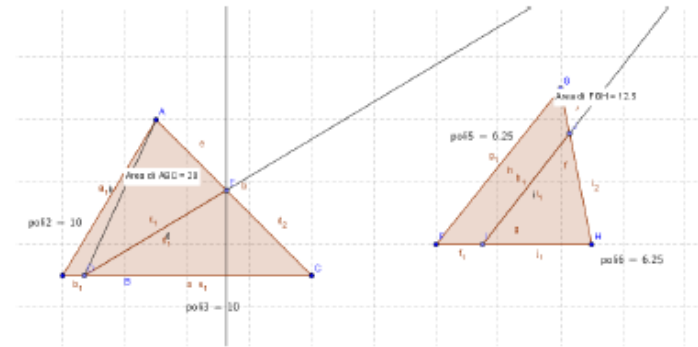
Nell'incontro successivo gli studenti si sono cimentati con il problema generale

Dividere un triangolo in due parti equiestese con una secante che taglia due suoi lati



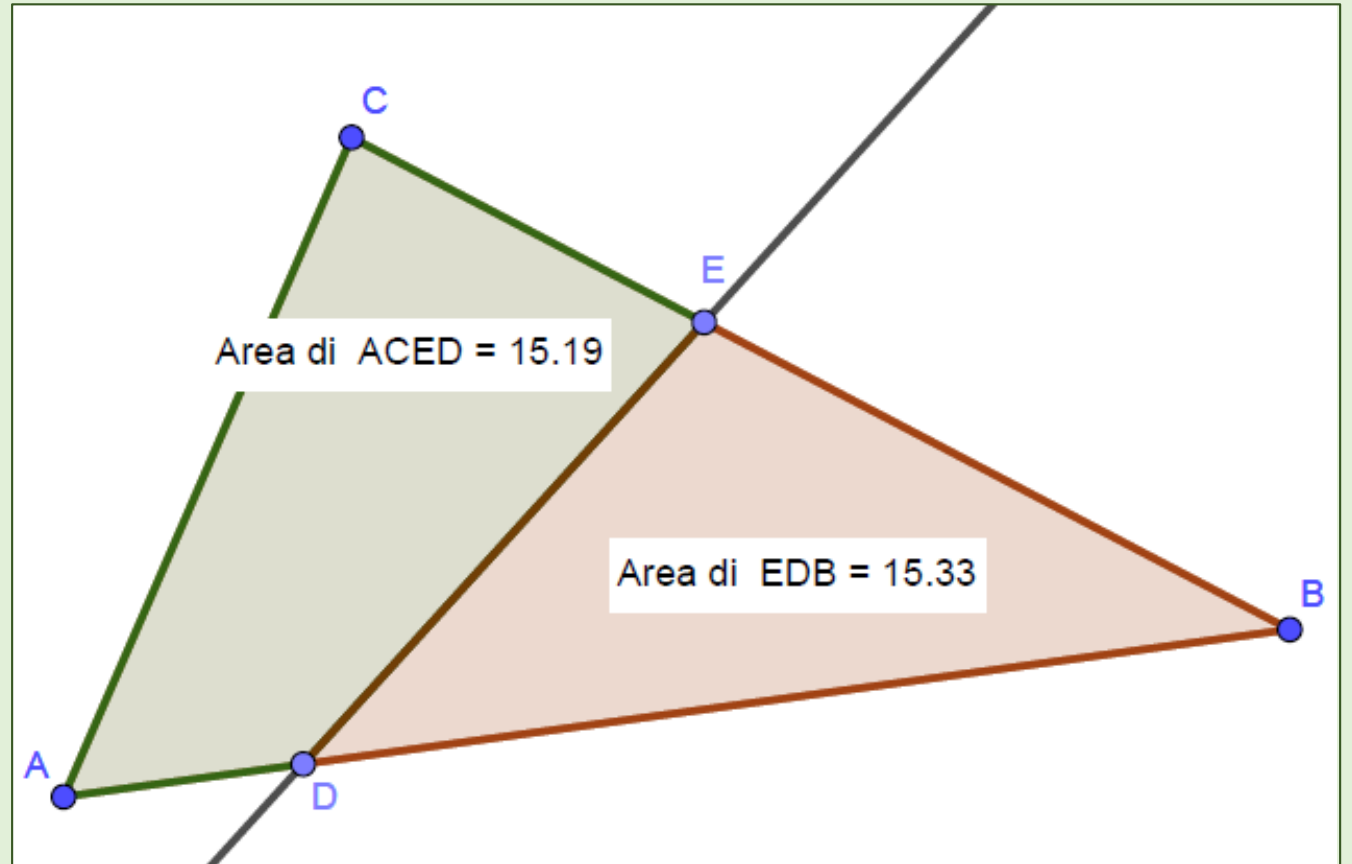
Prof.: *Il punto D è un punto qualsiasi sul lato BC, nel senso che alla fine troverete una costruzione che andrà bene per qualsiasi punto del lato BC. Per convenzione prendetelo più vicino al punto B.*

I ragazzi si sono messi così a ragionare sulla possibile costruzione, producendo i seguenti file su GeoGebra:



Dividere un triangolo in due parti equiestese con una secante che taglia due suoi lati

Nella figura è rappresentato un tentativo... ma come si dovrebbe costruire in maniera precisa la retta ED?



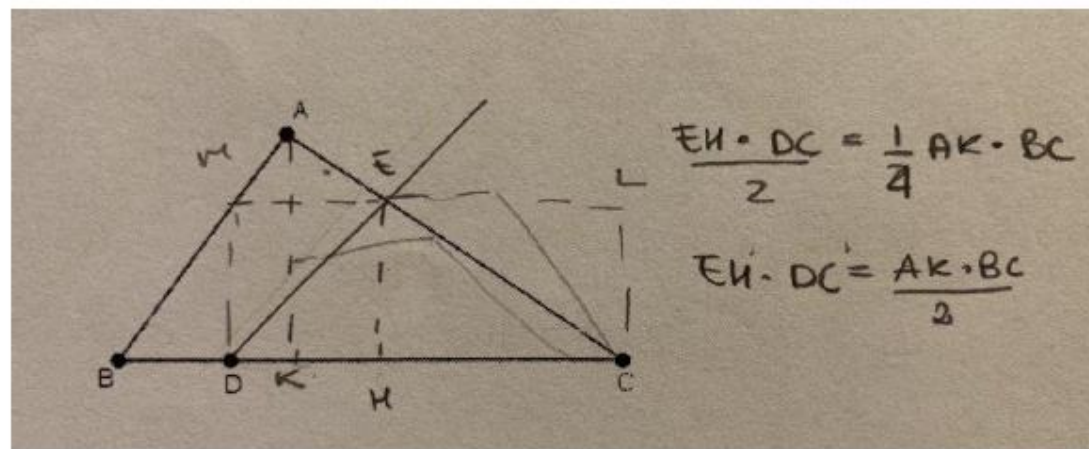


Figura 5.30: Calcoli, gruppo 1.

Prof.: *Ok. Però ancora non avete trovato un modo per costruire il punto E?*

Alunna 7: *No! Stavamo cercando di capire una relazione per determinare il punto E.*

Prof.: *Il punto medio però non lo avete utilizzato?*

Alunna 7: *Abbiamo fatto un altro disegno per vedere se ci viene in mente qualcosa, però per adesso no.*

Alunna 3: *Abbiamo tracciato la mediana della base.*

Prof.: *Sarebbe GK?*

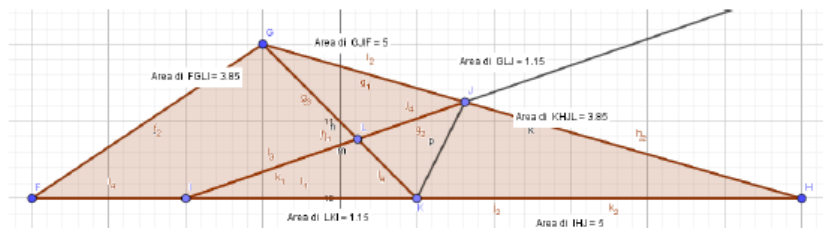


Figura 5.31: Immagine della possibile soluzione del problema 3, gruppo 2.

Alunna 3: *Si e abbiamo visto che questi due triangoli sono congruenti (indicandomi i triangoli $L\hat{I}K$ e $G\hat{L}J$) e anche questi du (indicandomi i quadrilateri $GFIL$ e $JLKH$).*

Alunna 4: *No non congruenti, hanno l'area uguale.*

Prof.: *E quindi?*

Alunna 3: *Si sono simili!*

Prof.: *Ok, sono simili. Ma qual è il segmento che vi divide il triangolo in due parti di area uguale?*

Alunna 3: *Questo!?* (indicandomi il segmento IJ).

Prof.: *Si esatto quello, quindi avete trovato la costruzione!?*

Alunna 3: *Magia!*

Prof.: *Me la sapresti ripetere? Cosa avete fatto?*

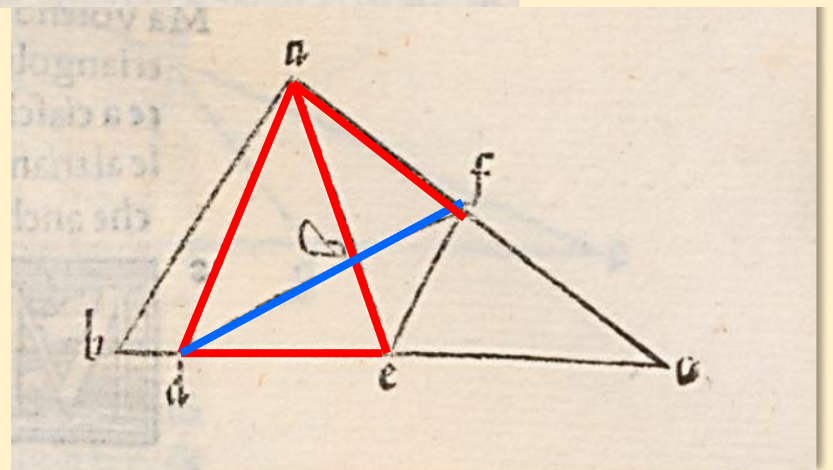
Alunna 5: *Abbiamo tracciato la mediana e abbiamo trovato che i due triangoli e quadrilateri sono equivalenti...*

Alunna 3: *Si sono equivalenti!*

seguita il proposito. Et questo fu il primo modo da me trouato , per dimostrar le simili diuisioni, ma dapoí trouai, che per vn'altro piu breue modo si puo dimostrare, che la detta linea. d f. diuide il detto triangolo. a b c. in 2 parti eguali, il qual modo è questo, li duoi triāgoli. a d f. & a d e. sono eguali (per la 37 del primo di Euclide) per esser ambidui sopra vna medesima basa, che è la. a d. & fra le due linee a d. & e f. equidistanti , e per tanto aggiungendo communamente a ciascheduno di quelli, il triangolo. a b d. (per communa scienza) li duoi resultanti saranno eguali, delliquali duoi resultanti, l'uno è il triangolo. a b e. & l'altro è il quadrilatero. a f d b. & perche il triangolo. a b e. è la mita del triangolo. a b c. seguita che anchora il quadrilatero. a f d b. sia la mita del medesimo triangolo. a b c. che è il proposito. Et cosi con questi duoi modi si puo dimostrare non solamente la sopranotata conclusione, ma anchora la maggior parte di quelle, che seguitano in questa materia di diuidere le superficie in parti, come nel nostro processo intenderrai, ma questo secondo è molto piu ispediente del primo, perche sempre le prime inuēctioni hanno sempre del rustico, ma con tempo si vanno limando.

Theorema. xxyii. Propositione. xxxvii.

37 Tutti li triangoliquali sono costituiti sopra una medesima base
 37^a & fra due medesime linee equidistanti sono fra loro eguali.

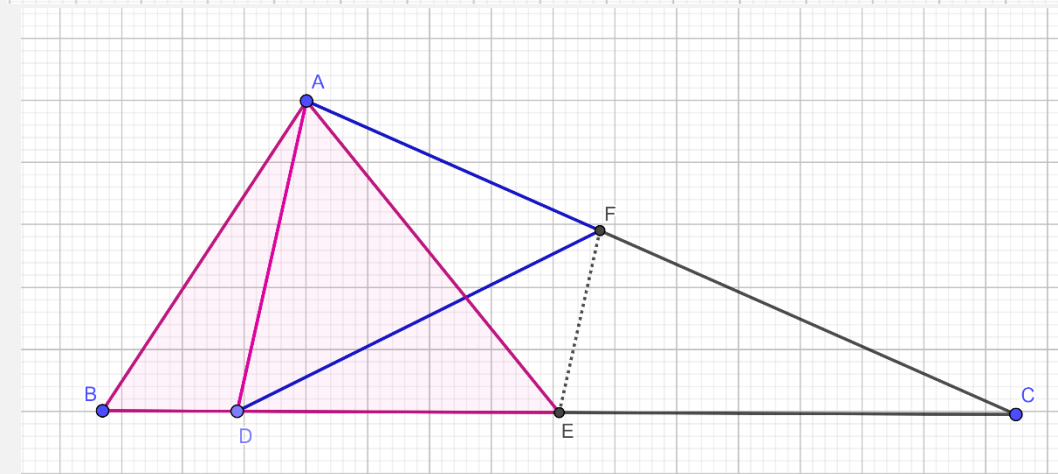
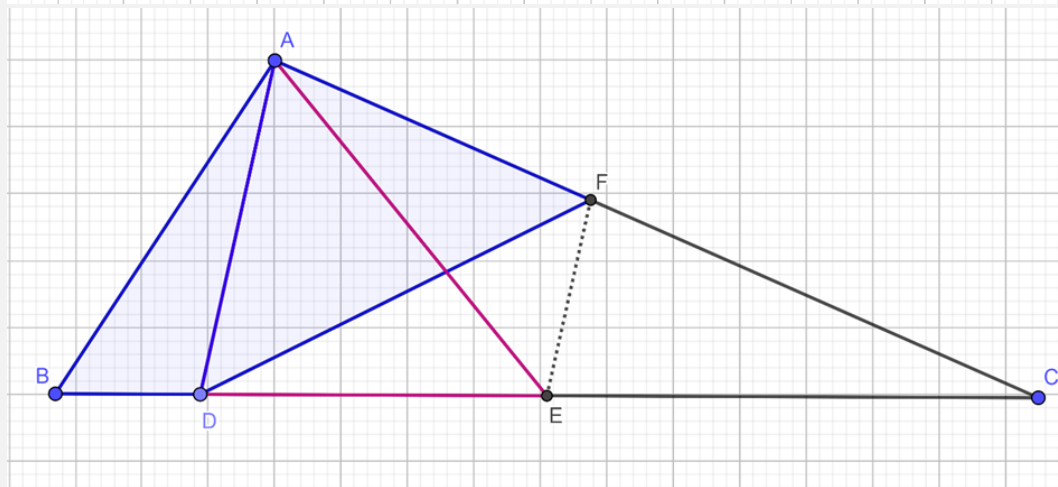
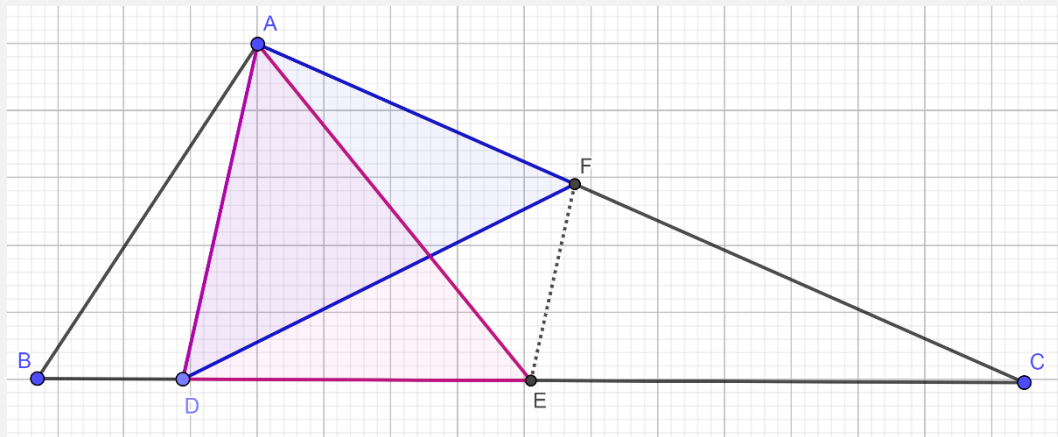


$T(ADF) \cong T(ADE)$ per *El. I.37*

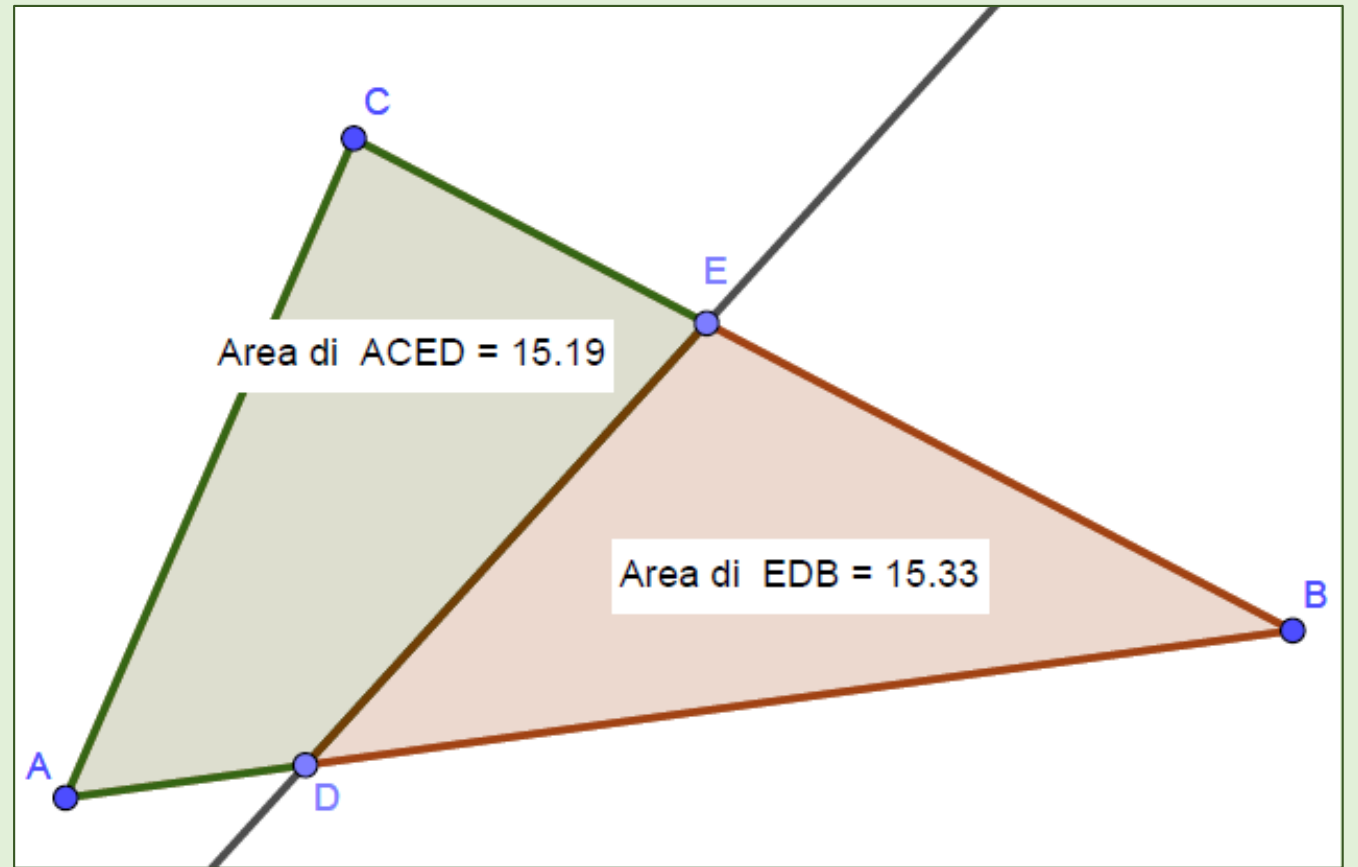
$T(ADF) + T(ABD) \cong T(ADE) + T(ABD)$

$Q(ABDF) \cong T(ABE)$

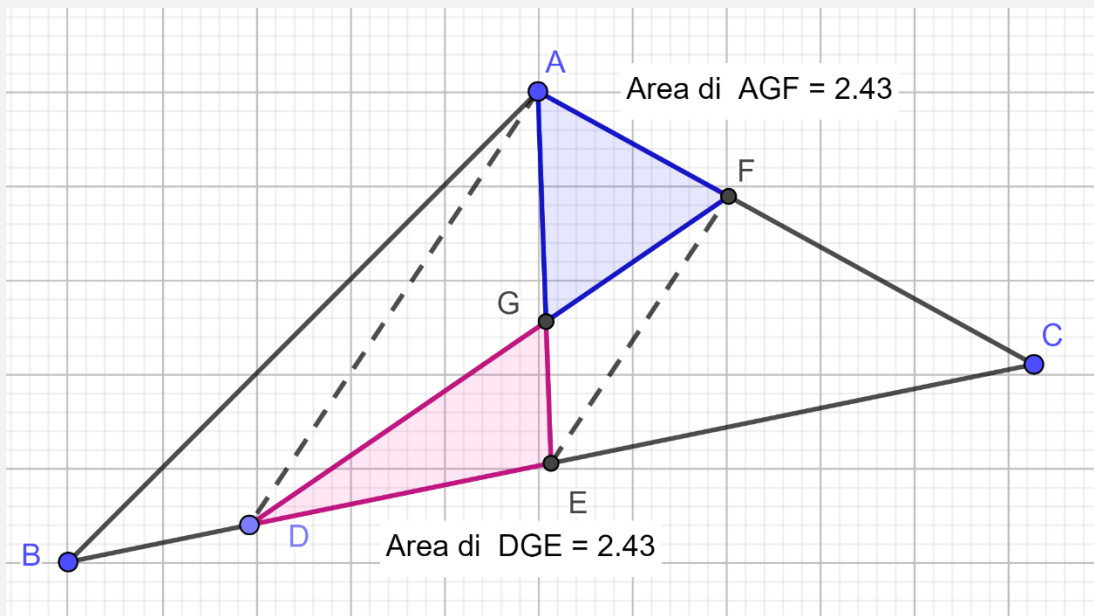
Ma $T(ABE)$ è la metà di $T(ABC)$
perché AE è una mediana e dunque
anche $Q(ABDF)$ è la metà di $T(ABC)$



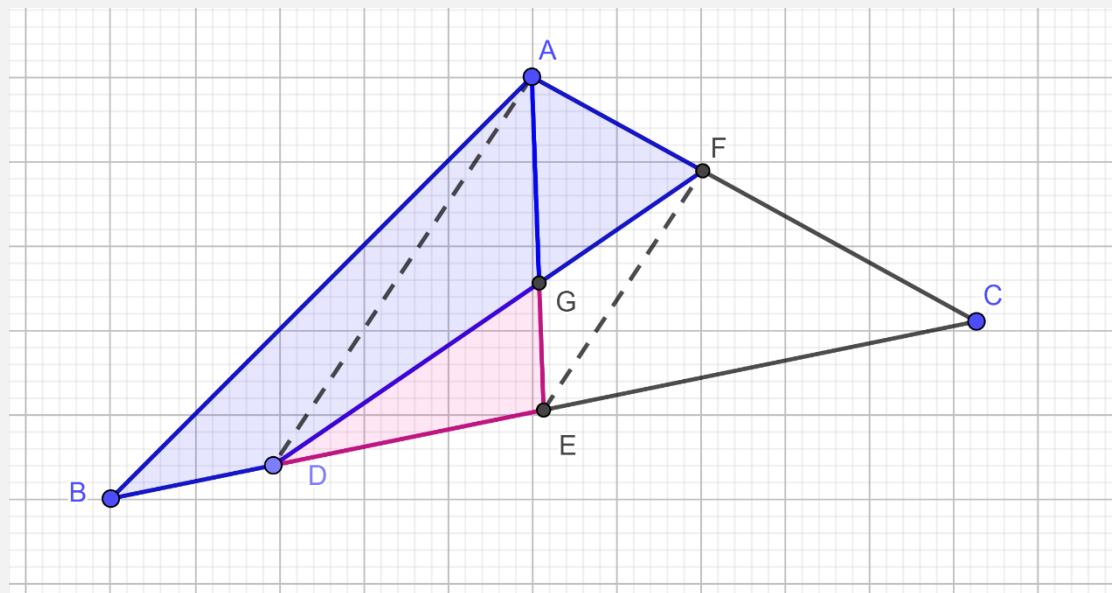
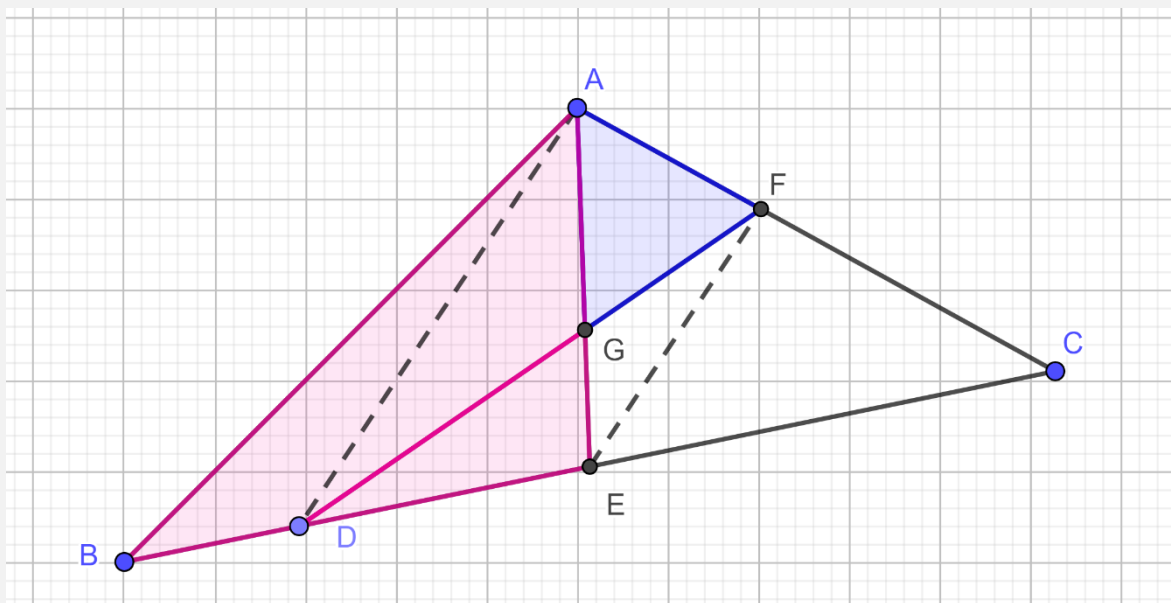
Dividere un triangolo in due parti equiestese con una secante che taglia due suoi lati



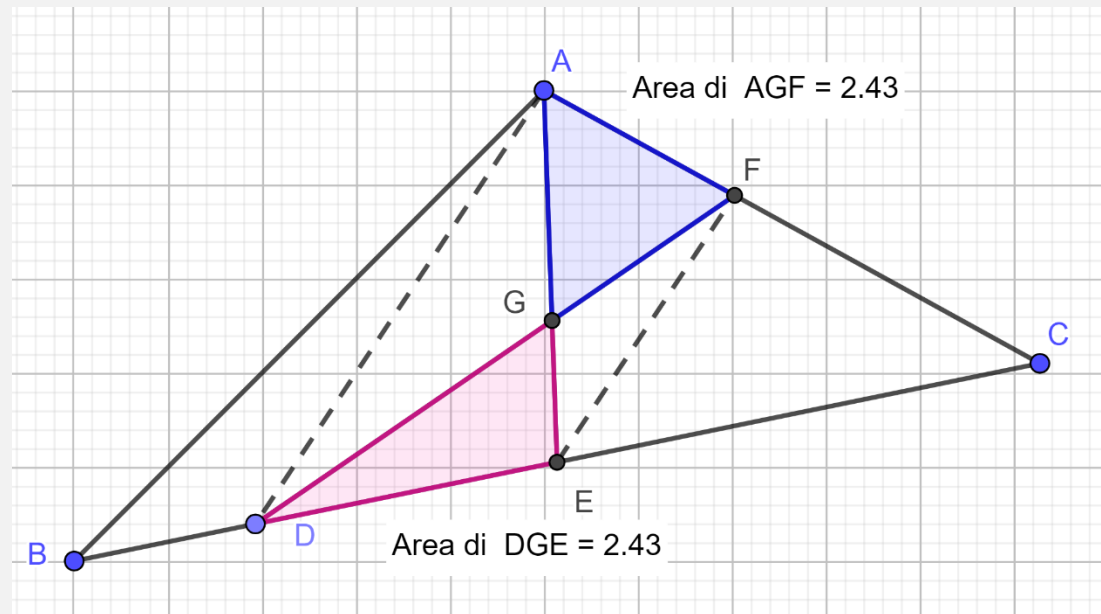
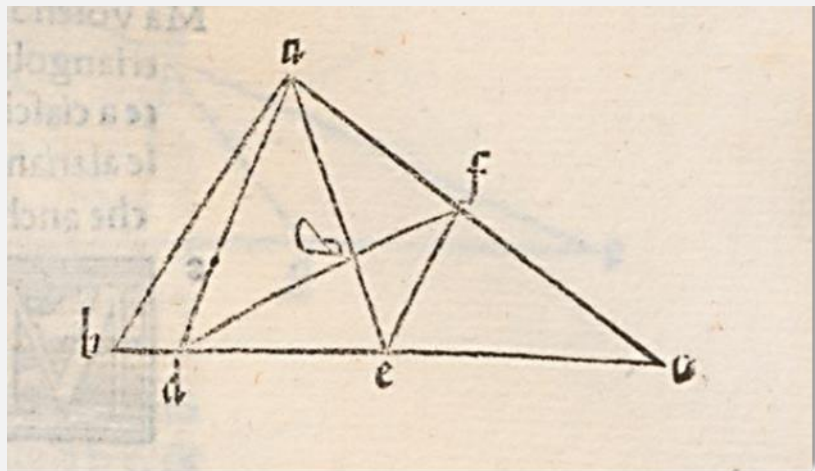
Se D scorre sul lato AB, il punto E finirà per giacere sul lato CA.
Quando avviene il passaggio di E dal lato BC al lato CA?



Ma qual era il primo metodo?
 L'idea è quella di dimostrare
 che i due triangoli AGF e DGE
 sono equiestesi (senza
 ricondursi al caso precedente)



...a D C. in due parti eguali, che è il propolito. omni similia omniq. la. b. omniq. la. b.
 Per dimostrare che li detti duoi triangoletti. a g f. & . d g e. sono eguali, eglie manifesto (per la deci-
 ma quinta, & vintesima ottava del primo di Euclide) li duoi triangoli. a g d. & . e g f. esser simili,
 e pero la proportione del lato. d g. al lato. g f. esser si come quella del lato. a g. al lato. g e. liquali
 lati sono anchora lati delli duoi triangoletti. a g f. & . d g e. liquali lati in quelli vengono a essere
 mutui, ouer reciproce, ouer Mutukefia, perche si vede, che la proportione del lato. g d. del trian-
 golo. d g e. al lato. g f. del triangolo. a g f. e si come quella del lato. a g. del triangolo . a g f. al lato
 g e. del triangolo. d g e. e l'angolo. g. di l'uno (per la decimaquinta del primo di Euclide) è eguale
 a l'angolo. g. dell'altro, e pero (per la decimaquinta del sesto di Euclide) sono eguali, e per tanto
 seguita il propolito. Et questo fu il primo modo da me trouato, per dimostrar le simili diuifio-
 ni.



Per dimostrare che li detti due triangoletti AGF & DGE sono eguali, egli è manifesto (per la decimaquinta & vintesima ottava del primo di Euclide) li **duoi triangoli AGD & EGF esser simili**, e pero la proportione del lato DG al lato GF esser si come quella del lato AG al GE liquali lati sono anchora lati delli duoi triangoletti AGF & DGE

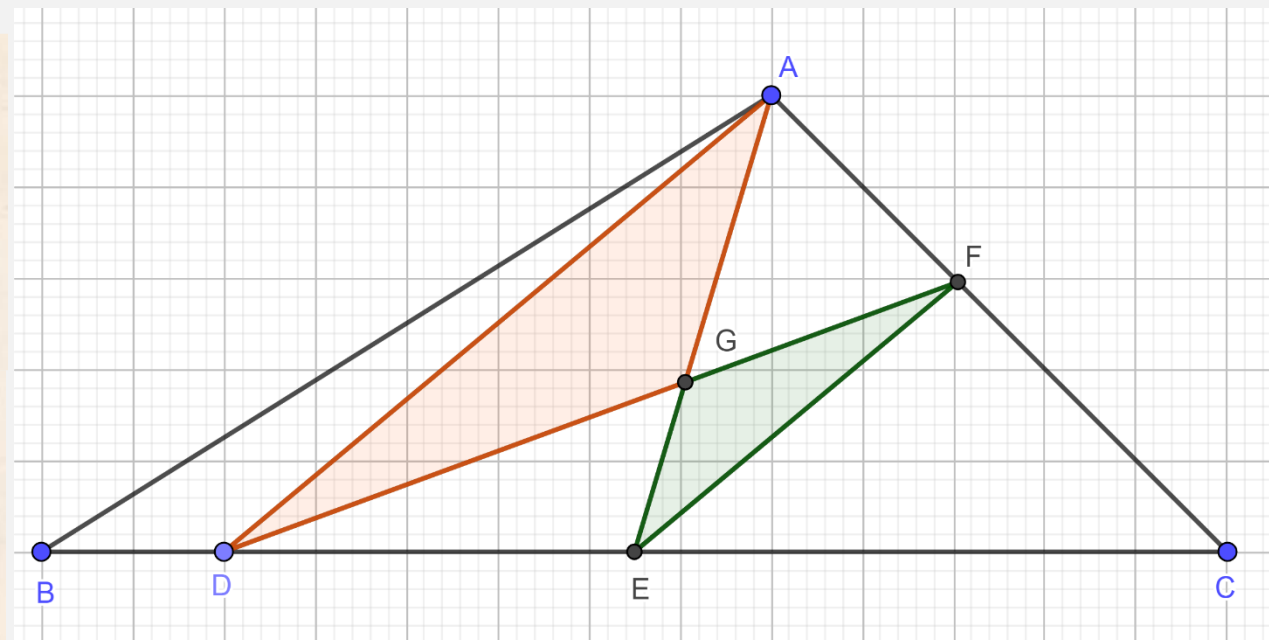
$$DG : GF = AG : GE$$

Theorema.viii. Propositione. xy.

¹⁵ Tutti li angoli contraposti de ogni due linee rette che si seghino,
¹⁵ fra loro son equali, Perilche egliè manifesto che quando due linee rette si seghino fra loro, li quattro angoli che fanno essere equali a quattro angoli retti.

Theorema.xix. Propositione.xxviii.

²⁸ Se una linea retta uegnera sopra a due linee rette, e che l'angolo in
²⁸ trinfeco causato da quella sia equale all'angolo estrinfeco a se opposito, ouer che li duoi angoli intrinfeci da una medesima parte siano equali a duoi angoli retti, quelle due linee seranno equidistate.



Li quali lati in quelli vengono a essere mutui, over reciproce, **over Mutekefia**, perche si vede, che la proportione del lato GD del triangolo DGE al lato GF del triangolo AGF si come quella del lato AG del triangolo AGF al lato GE del triangolo DGE e l'angolo G di uno (per la decimaquinta del primo di Euclide) è eguale all'angolo G dell'altro e **pero** (per la decimaquinta del sesto di Euclide) sono eguali e pertanto seguita il proposito.

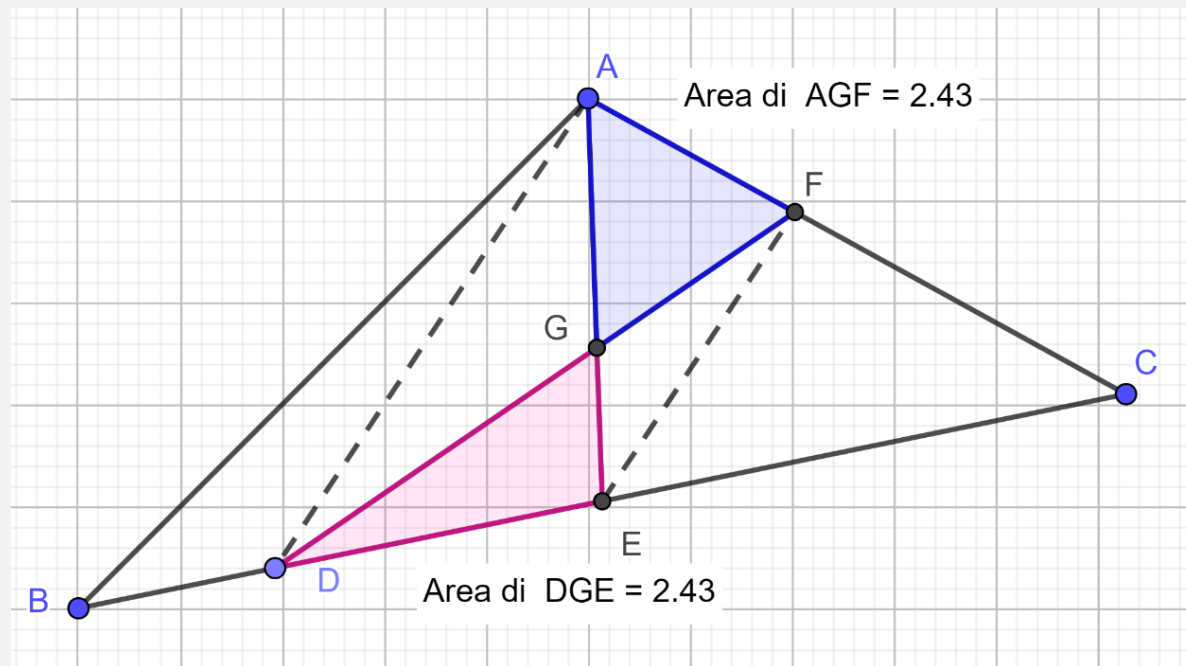
$$DG : GF = AG : GE$$

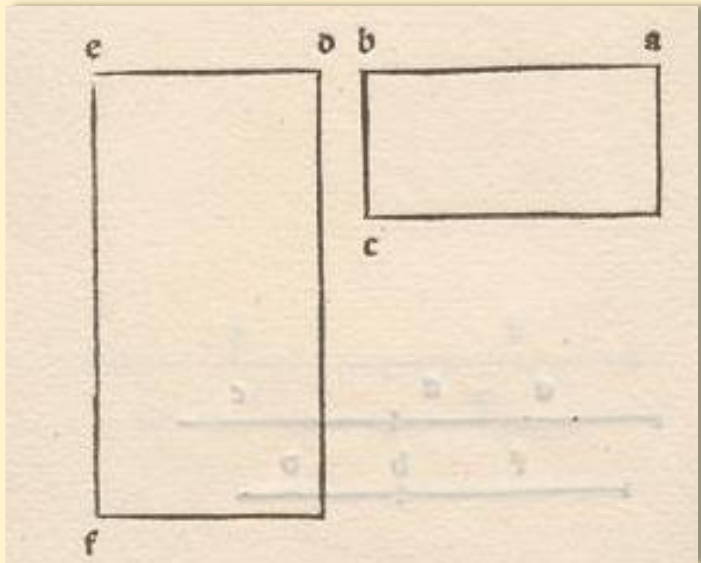
Theorema.viii. Propositione.xy.

¹⁵ Tutti li angoli contraposti de ogni due linee rette che si seghino,
¹⁵ fra loro son equali, Per ilche eglie manifesto che quando due linee rette si seghino fra loro, li quattro angoli che fanno essere equali a quattro angoli retti.

Theorema.x. Propositione.xy.

¹⁴ Se seranno duo i triangoli equali delliquali uno angolo dell'uno sia
¹⁵ eguale a uno angolo dell'altro, li lati continenti li duo i angoli equali seranno mutekesia, & se li lati continenti li duo i angoli equali seranno mutekesia, li duo i triangoli se approuano essere equali.





Def. VI.13 [...] At si duorum quadrilaterum a b c, d e f proportio a b lateris primi ad d e latus secundi fuerit sicut proportio e f lateris secundi ad b c latus primi, illa duo quadrilatera dicuntur mutuorum laterum sive mutekefia.

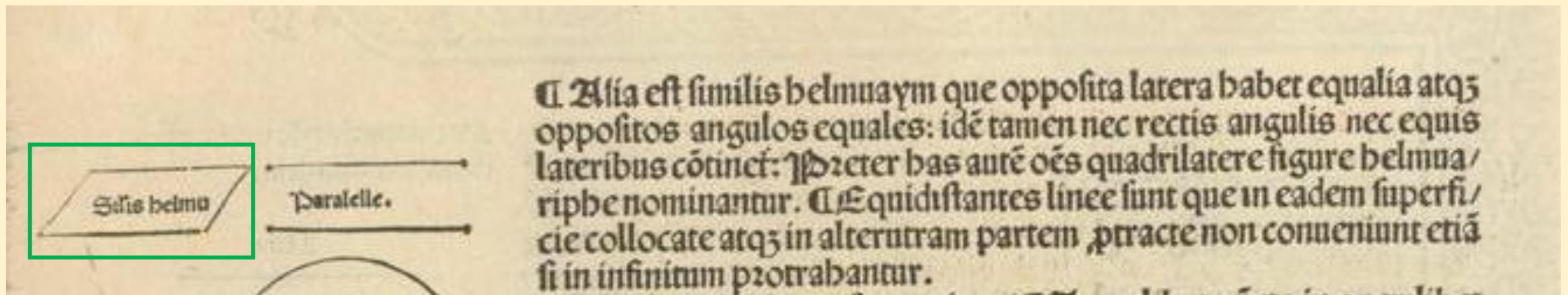
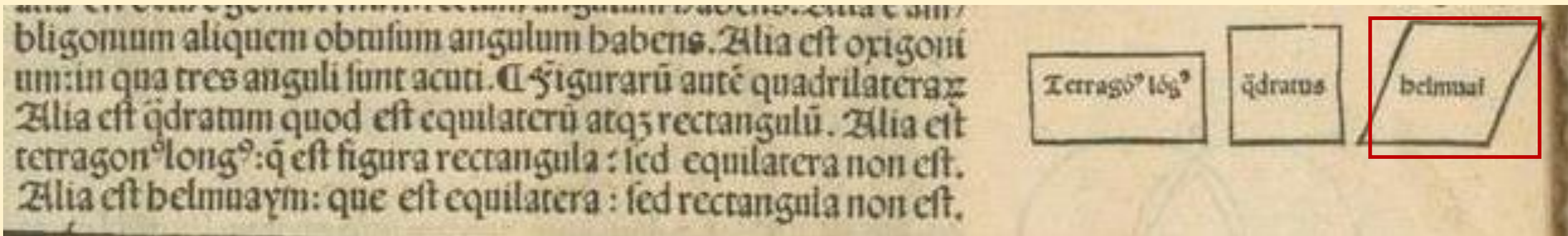
Diffinitio.ii.

2 Le superficie de lati mutui, ouero reciproce, sono quelle intra li lati delle quale se hauera la proportionalita retransitiuamente.

Come se delli duoi quadrilateri. a. b. c. & d. e. f. la proportione del. a. b. (lato del primo) al. d. e. (lato del secondo) sera si come la proportione del. e. f. (lato del secondo) al. b. c. (lato del primo) essi duoi quadrilateri se diranno de lati mutui ouer mute. ke sia, ouer secondo la seconda tradottione figure reciproce.

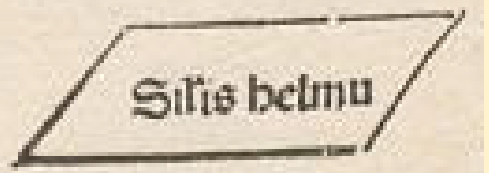
Il termine *mutekefia* ricorre nei testi latini basati sulle versioni degli *Elementi* di Adelardo di Bath e di Ermanno di Carinzia ed è passato nella redazione di Campano

Alia est **helmuyam** [rombo]: que est equilatera: sed rectangula non est.
 Alia est **similis helmuyam** [parallelogramma o romboide] que
 opposita latera habet equalia atque oppositos angulos equales.... Preter
 has autem omnes quadrilatera figure helmuariphe nominantur (ed.
 Ratdolt 1482, recensio di Campano)



Declassimus liber elementorum Euclidis peripitaculim: in artem Geometrie incipit quaesolimine:

Definitio. Linea est longitudo sine latitudine cuius quidem extremitates sunt duo puncta. Linea recta est ab uno puncto ad aliud brevissima extremitates suas utriusque recte picens. Superficies est longitudo et latitudo terminata terminis quidem sunt linee. Superficies plana est ab una linea ad aliam extremitates suas recipiens. Angulus planus est duarum linearum alterius tractus quae ex parte et super superficie applicatioque non directa. Quando autem angulum primum due linee recte rectilineus angulus notatur. In recta linea super recta stent duoque anguli quibusque fuerit equalis eorum uterque rectus erit. Lineaque linee superfluae est cuius sit perpendicularis vocatur. Angulus vero qui recto maior est obtusus dicitur. Angulus vero minor recto acutus appellatur. Terminus est quo uniuscuiusque terminus est. Figura est terminus ut terminus sit. Circulus est figura plana una quodam linea pertra: quae circumferentia notatur in cuius medio punctus est: a quo omnes linee recte ad circumferentiam exierint sibi invicem sunt aequales. Et hic quidem punctus dicitur centrum. Diameter circuli est linea recta que super eum centro transiens extremitates suas circumferentiae applicans circuli in duo media dividit. Semicirculus est figura plana diameter circuli et medietate circumferentiae pertra: semicirculo est figura plana recta linea et parte circumferentiae pertra: semicirculo quidem aut maior aut minor. Rectilineae figure sunt quae rectis lineis continentur quarum quedam trilaterae quae tribus rectis lineis: quedam quadrilaterae quae quatuor rectis lineis: quaedam multilaterae quae pluribus quatuor rectis lineis continentur. Figurarum trilaterarum alia est triangulus duobus tria latera aequalia. Alia triangulus duo bis equalia latera. Alia triangulus tribus inaequalium laterum. Haec iterum alia est obtusangulum: unum scilicet rectum angulum habens. Alia est ambigonomum aliquem obtusum angulum habens. Alia est origonum: in qua tres anguli sunt acuti. Figurarum autem quadrilaterarum alia est quadratum quod est equilaterum atque rectangulum. Alia est trapezium: quod est figura rectangula: sed equilatera non est. Alia est helmuaum: quae est equilatera: sed rectangula non est.



goli retti (come appare per esempio nella figura. A.) l'altra, e detta tetragono longo, & questa figura ha pur tutti li suoi quattro angoli retti, si come il quadro, ma non e' equilatera, anzi e' piu longa che larga alla similitudine della figura. B. l'altra, e' chiamata helmuaum, ouero rhombo, & questa figura ha pur li lati equali, si come il quadro, ma non ha li angoli retti, anzi ha duoi angoli ottusi, & duoi acuti (come per esempio appare nella figura. c. d. e. f.) dellaquale li duoi angoli contraposti. c. & e. sono ottusi, & li altri duoi contraposti. d. & f. sono acuti: la quarta e' detta simile helmuaum, ouero rhomboide, & questa figura ha li lati oppositi equali, & similmente li angoli oppositi equali, tamen quella non ha tutti li lati equali nelli angoli retti (come per esempio appare nella figura. g. h. i. k. dellaquale li duoi lati oppositi. g. i. & h. k. sono equali, & similmente li duoi. g. h. & i. k. & similmente li duoi angoli oppositi. h. i. sono equali, & similmente li altri duoi. g. k. sono pur equali, tamen tal figura non e' equilatera, ne rettangola, anzi ciascaduno delli duoi lati. g. i. & h. k. sono maggiori di ciascaduno delli altri duoi. g. h. & i. k. & similmente li duoi angoli. i. & h. sono ottusi, & li duoi. g. & k. sono acuti. Et perche' oltre queste quattro specie di figure de quattro lati, determinate di sopra ce ne sono molte altre (come appare in margine, tamen l'Autthor dice, che tutte le altre, (eccetto che le quattro specie esemplificate di sopra) sono dette helmuaum, ouero trapezie.

Diffinitione. xxii.

Le linee equidistante, ouero parallele sono quelle che sono in una medesima superficie collocate, & che protratte nell'una & l'altra parte non concorrano, etiam se siano protratte in infinito.

Il Tradottore.

L'Autthore ci diffinisce le linee equidistante, ouero parallele sotto di due conditioni. La prima e', che siano in vna medesima superficie, & non in diuerse. La seconda e', che slongando quelle nell'una & l'altra parte in infinito che non concorrino insieme: e pero' qualunque due linee mancaranno in alcuna di queste due conditioni non se intende che siano parallele ouer equidistanti.

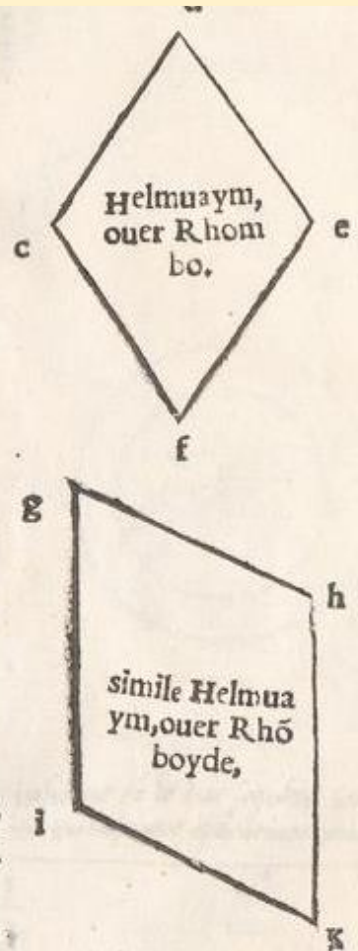


Figure helmuaum



ouero trapezie

Tartaglia 1543


Campano 1482

Theorema, x. Propositione, xv.

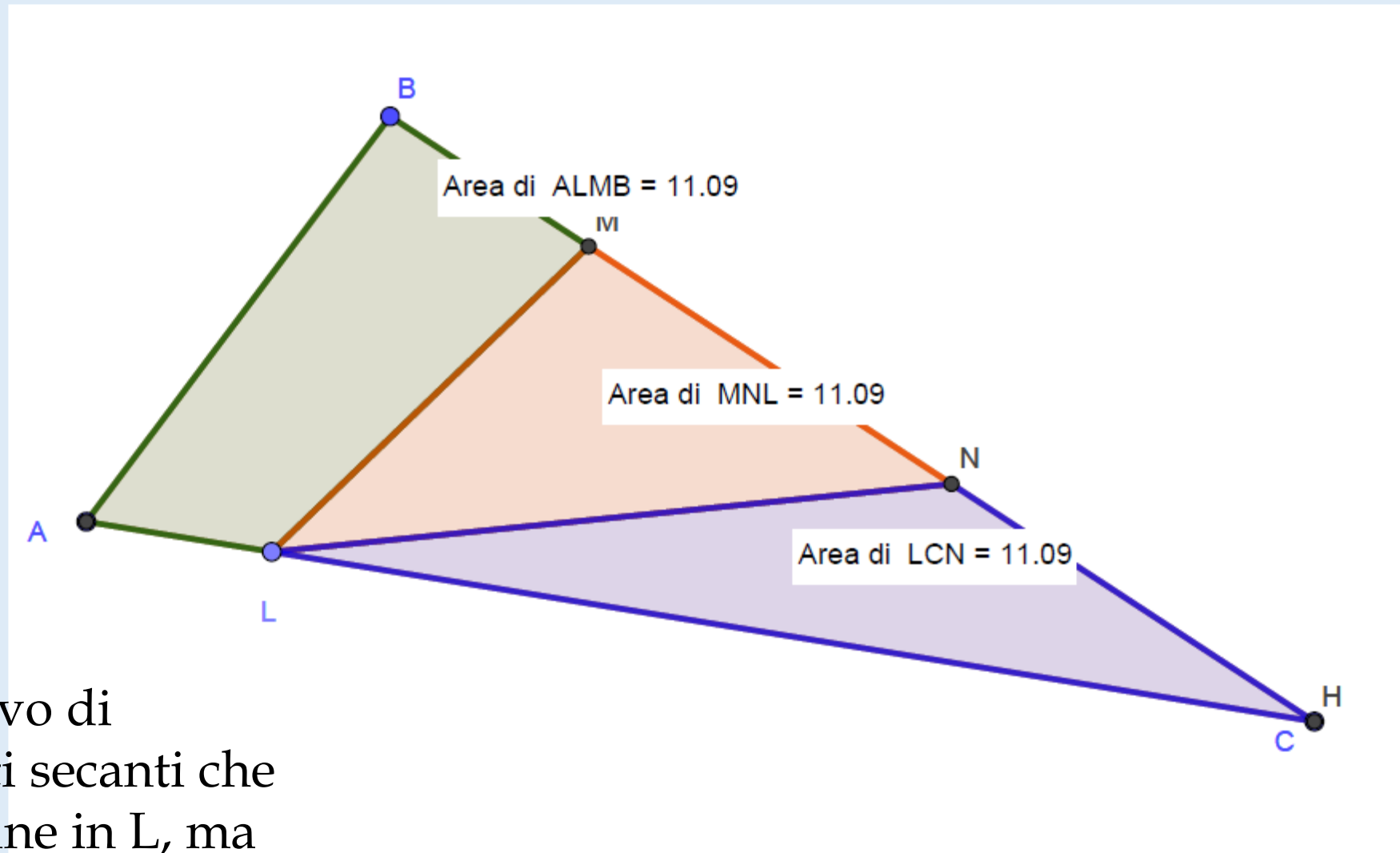
14
15 Se seranno duo i triangoli equali delliquali uno angolo dell'uno sia
equale a uno angolo dell'altro, li lati continenti li duo i angoli e-
quali seranno mutekesia, & se li lati continenti li duo i angoli e-
quali seranno mutekesia, li duo i triangoli se approuano essere
equali.

L'usuale
traduzione per
mutekesia è
«inversamente
proporzionali»

Teorema. x. propositio. xv.

 Equalium τ vnum vni aequalē habentiū angulū triangu-
loꝝ reciproca sunt latera quae circa aequales angulos:
et quorum vna vni angulū aequalē habentiū triangu-
loꝝum reciproca sunt latera quae circa aequales angu-
los: ea quoque sunt aequalia.

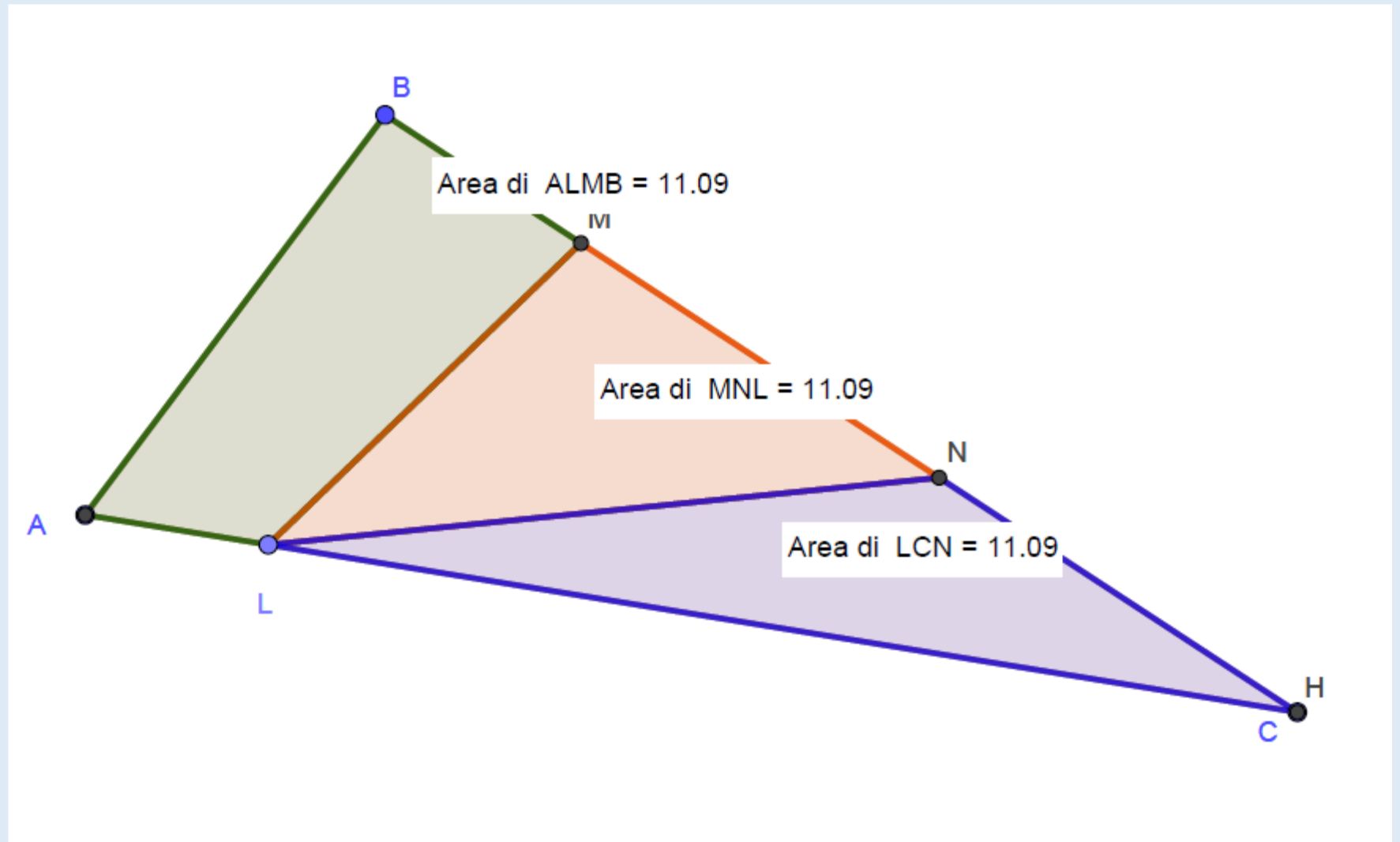
Dividere un triangolo in tre parti equiestese con due secanti che si intersecano in un punto di un lato



A destra c'è un tentativo di costruire due segmenti secanti che hanno l'estremo comune in L, ma come si possono costruire esattamente i punti M e N?

Ci si può ispirare alla costruzione precedente?

In questo caso può essere utile osservare che una volta determinato il segmento LM che stacca il quadrilatero ALMB pari a un terzo del triangolo, poi è facile determinare il segmento LN come mediana di MLC.





A vn ponto dato in vno di lati di vn triangolo potemo tagliar la terza parte di tal triangolo. Sia essempi gratia il triangolo. a b c. & nel lato. b c. di quello sia dato il ponto. d. volendo dal detto ponto. d. con vna linea retta tagliar la terza parte di tal triangolo, se per sorte il ponto. d. fusse nella terza parte della . b c. tirando vna linea dal detto ponto. d. al ponto. a. (per le ragioni adutte sopra la settima di questo capo) saria risolto il problema.

Ma sel non e nella terza parte, ouer che fara lontano dal. b. piu, ouer meno della detta terza parte, hor poniamo, che la. b d. sia meno della terza parte, tiraremo pur si come nella precedente la linea. a d. & trouaremo la terza parte della. b c. laqual sia la. b e. & dal ponto. e. tiraremo la

Il primo passo per la costruzione potrebbe essere trovare il punto P tale che AP sia $\frac{1}{3}$ di AC (caso particolare semplice).

Ma come si costruisce senza misure?

(Gli studenti hanno usato un *escamotage* che ha di fatto reso le loro figure «non robuste» ... quindi il problema si pone).

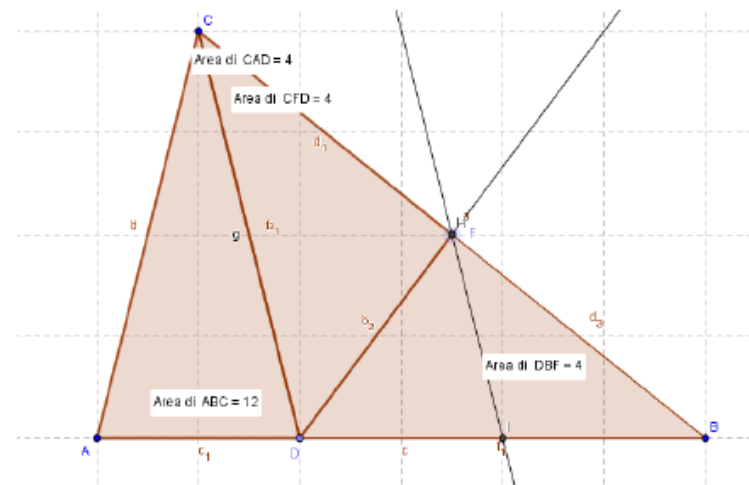


Figura 5.37: Costruzione della soluzione del problema 4, gruppo 8.

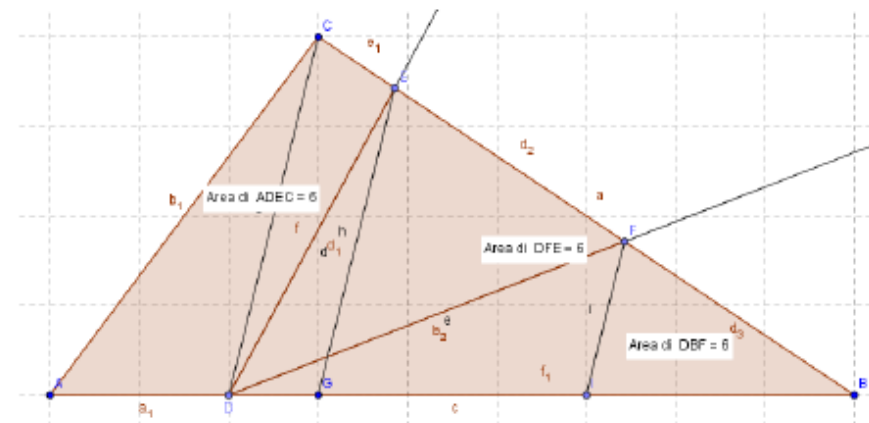
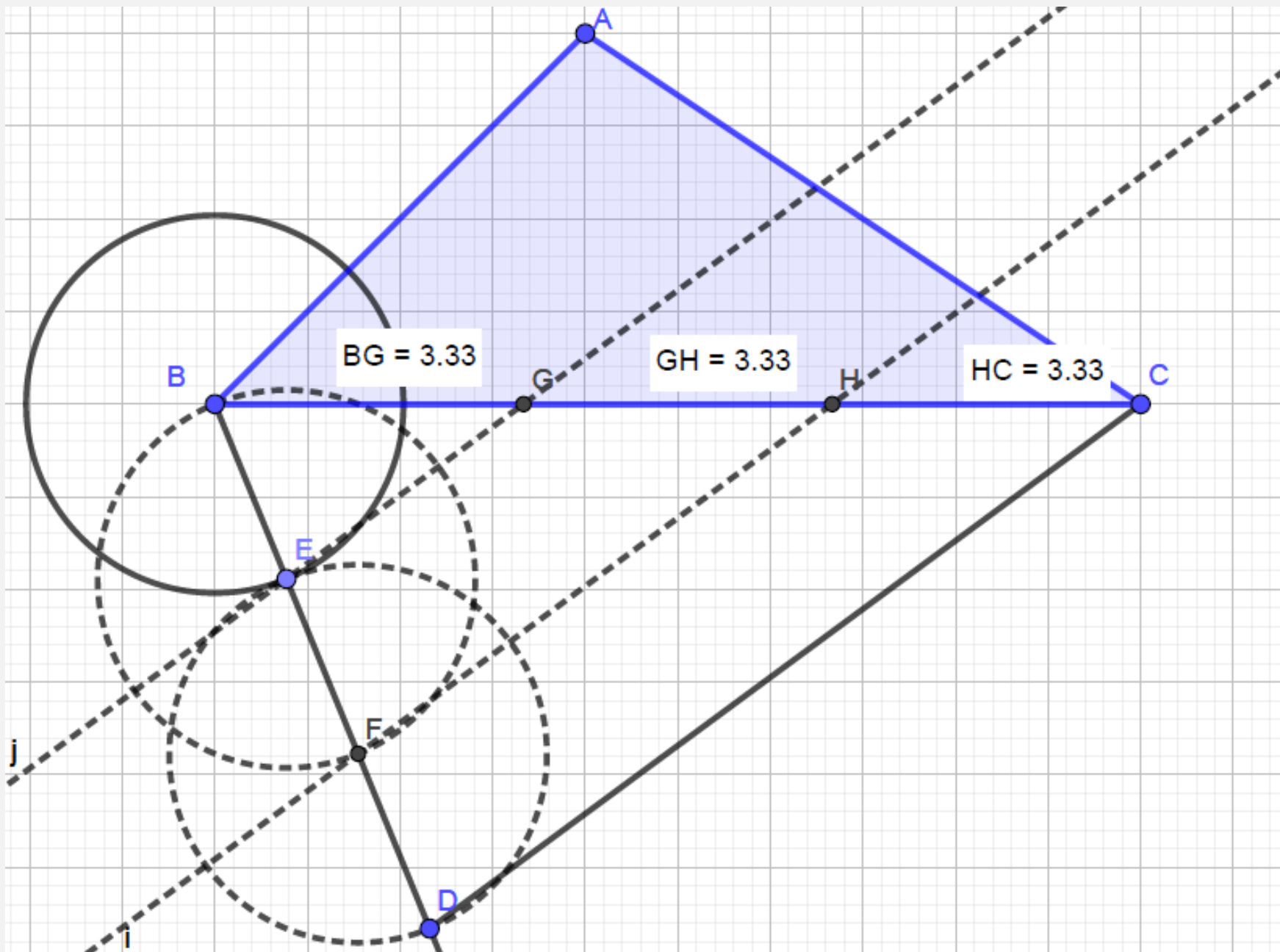
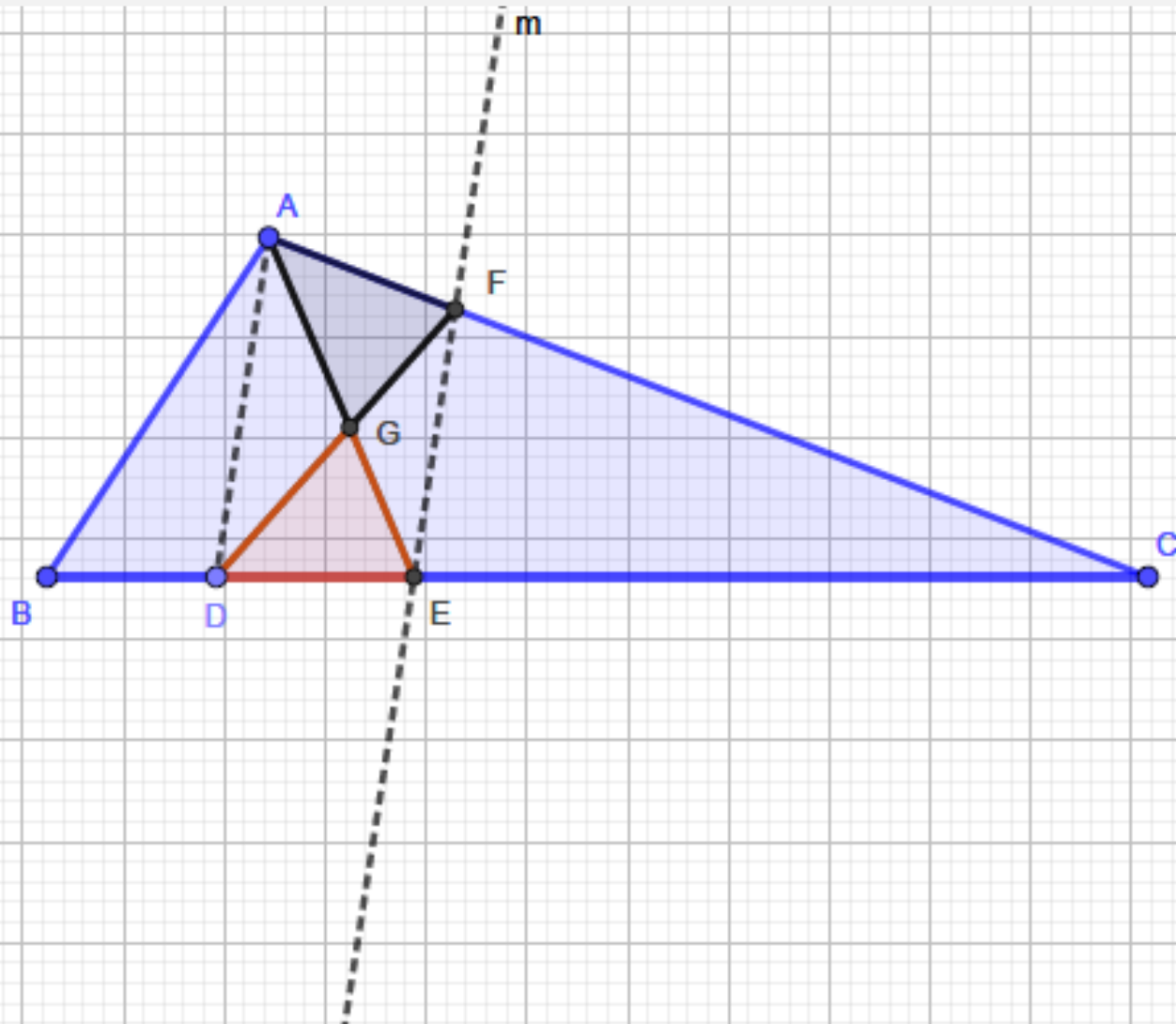


Figura 5.38: Costruzione del problema 4, gruppo 2.

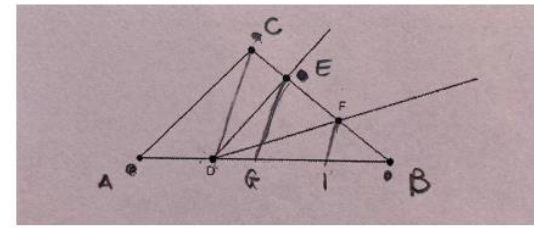


Applicazione
del *Teorema
di Talete* per
dividere un
segmento in
 n parti di
uguale
lunghezza
($n=3$)



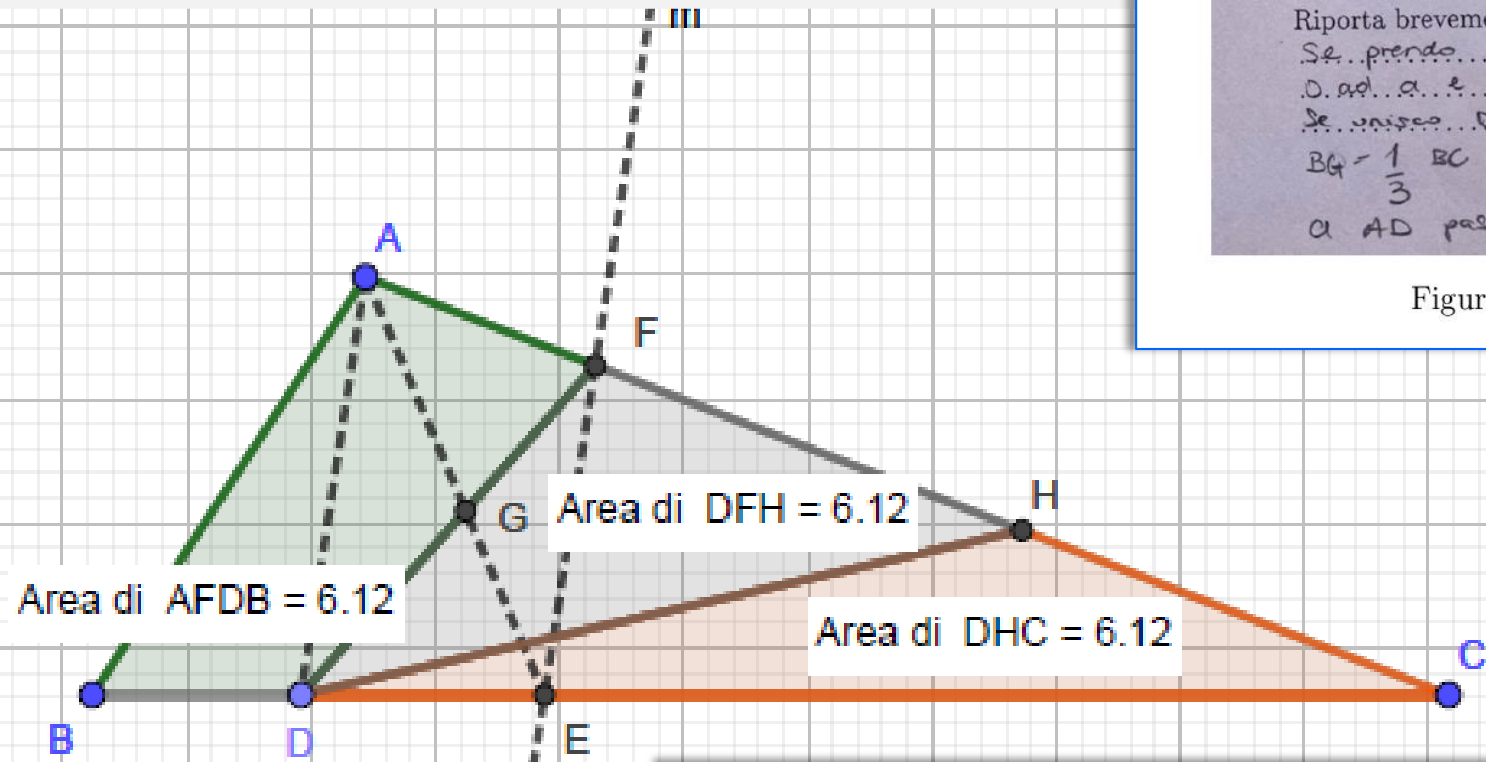
La costruzione è del tutto analoga al caso precedente, con l'unica differenza che il punto E non è il punto medio di BC ma è pari a $1/3$ di BC

La fase di verbalizzazione



4. Riesci a descrivere un metodo per costruire i punti G e F?
 Riporta brevemente anche i tentativi fatti per cercare la costruzione.
 Se prendo... il punto D su 1 della base... e poi congiungo
 D ad A e D al punto medio di AC per avere 3 triangoli equivalenti
 Se unisco D a A... e poi prendo il punto G... e il punto I tali che
 $BG = \frac{1}{3} BC$ e $BI = \frac{1}{3} BC$ e $BI = \frac{2}{3} BC$ e traccio parallele
 a AD passanti per G e per I troverò i punti E ed F.

Figura 5.39: Costruzione del problema 4, gruppo 2.



Alunno: *Quindi prof. se devo dividere il triangolo in 5 parti uguali basta che prenda un quinto della base e faccia la stessa costruzione?*

Prof.: *Esatto! Il problema può essere in questo modo generalizzato.*

5. – Saper vedere le cose facili

Una cosa difficile è spesso il vedere le cose facili, ossia riuscire a distinguere, nel complesso di circostanze presenti in un problema, quelle che bastano per impostarlo, o che permettono di effettuare l'impostazione in diversi passi facili successivi.

Ecco un esempio semplicissimo (proposto in una Gara matematica): dato un triangolo, dividerlo in 5 parti di uguale area mediante una spezzata a zig-zag (cfr. fig. 8).

È semplicissimo se ... se si pensa dapprima soltanto al triangolo I che dev'essere $\frac{1}{5}$ del dato, sicché basta prendere D in modo che CD

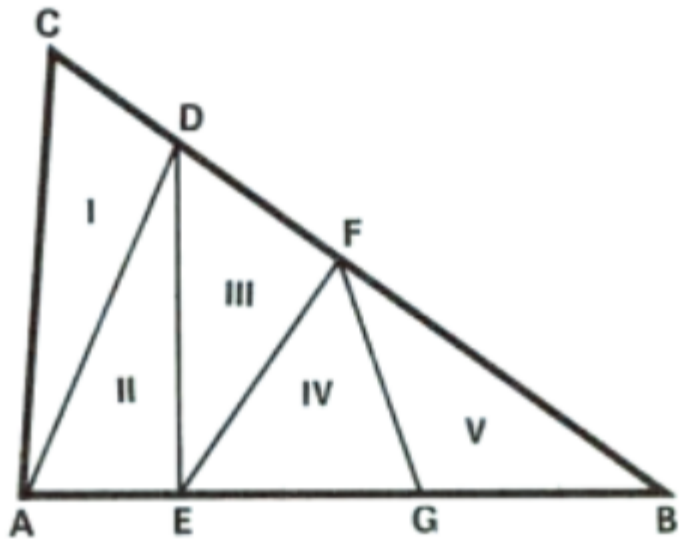


Figura 8

sia $\frac{1}{5}$ del lato CB (⁵). Proseguendo allo stesso modo, il triangolo II dev'essere $\frac{1}{4}$ del rimanente sicché AE va preso uguale a $\frac{1}{4}$ del lato AB ; poi DF sarà $\frac{1}{3}$ di DB , ed infine G sarà a metà di EB . (Non sarebbe possibile invece, ad es., cominciare dal V e procedere nell'altro verso).

http://www.bdim.eu/item?id=RIUMI_2015_1_8_3

La Matematica nella Società e nella Cultura
Rivista dell'Unione Matematica Italiana
Serie I, Vol. VIII, Dicembre 2015, 299-408

Il “saper vedere” in Matematica (*)

BRUNO DE FINETTI

1. – Riflettere per giungere a un risultato

La matematica richiede anzitutto immaginazione e interesse per vedere direttamente i problemi, e allora è istruttiva e anche divertente. Perché i giovani se ne persuadano, e conservino anche da grandi il vantaggio di sapersi regolare in ogni circostanza afferrando gli aspetti matematici e logici dei problemi che dovranno affrontare nella vita, basta che si abituino a riflettere, a rendersi conto del senso e del valore e dell'utilità di ciò che fanno. La matematica sembra e diventa arida e odiosa soltanto se, lasciando in ombra gli scopi cui risponde, si riduce a passiva accettazione di nozioni, metodi, formalismi.

Giova soprattutto riflettere su esempi, imparare a riflettere su esempi svariati ed a modificarli o costruirsi di nuovi, e riuscire così sempre meglio a capire e scoprire ciò che occorre saper vedere per dominare un problema. Cominciamo da tre esempi effettivi, di epoche molto diverse, che possono servire da utile spunto.

Il percorso descritto può essere ampliato in varie direzioni

- Aumentare il numero dei lati del poligono da dividere in due parti equiestese (ma sarà sempre possibile dividere un poligono in parti equiestese con una retta secante)?
- Aumentare il numero di parti in cui si vuole dividere un poligono
- Fissare un rapporto tra le parti in cui rimane diviso il poligono
- Cambiare le condizioni (es. punto interno/esterno)

Suggerimenti...

Dividere un quadrilatero con una secante in modo da ottenere due parti equiestese.

- Ci sono configurazioni semplici (figure particolari come quadrati, rettangoli, rombi o parallelogrammi in generale) e configurazioni più complesse

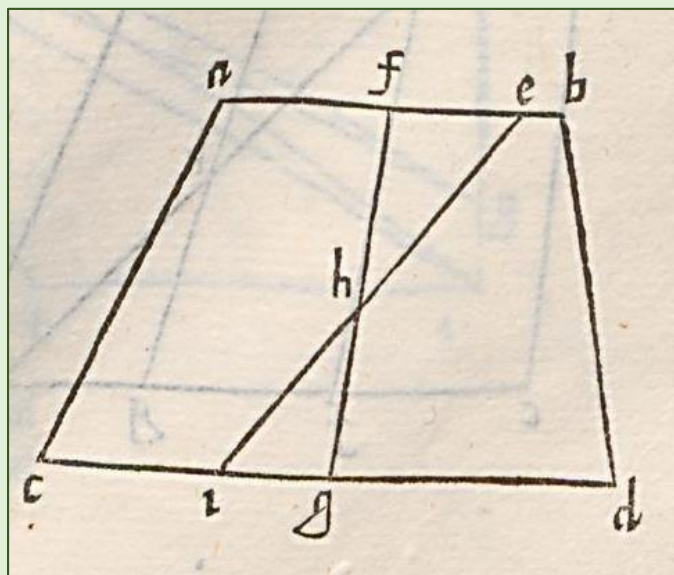
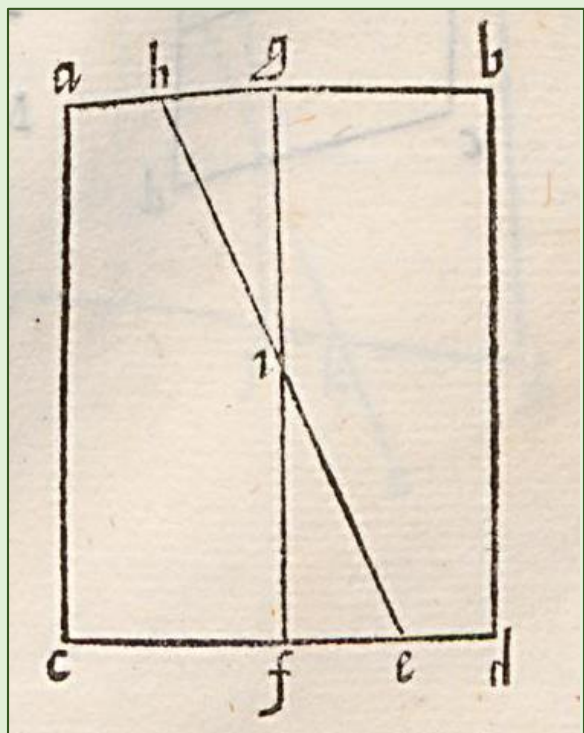
Nel caso generale si distinguono due configurazioni

- la secante passa per un vertice
- la secante non passe per un vertice

Il modo, ouer regola di saper diuidere geometricamente le figure parallelogramme, cioe di lati equidistanti, & in diuersi modi. Cap. XIII.

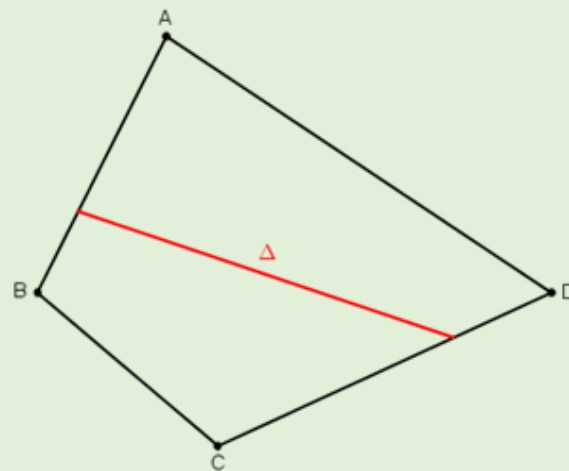


Le specie delle figure parallelogramme, ouer di lati equidistanti sono quattro, la prima è il quadrato, la seconda è il tetragon longo, la terza è il rhombo, ouer helmuaim, la quarta, & vltima è il rhomboide, ouer simile helmuaim, & perche con quel modo, che si diuide vna di queste quattro specie, con quel medesimo si diuide anchora tutte le altre, e pero le questioni, che s'indura saranno generali a tutte le dette quattro specie, e per tanto cominceremo dalle attioni piu note, & cognite.



Casi particolari

Caso generale



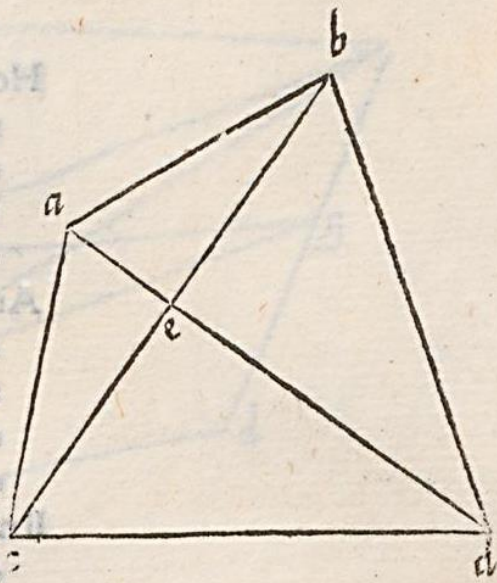
Il modo, ouer regola di diuidere in due parti eguali ogni quadrilatero

delquale niun lato sia equidistante ad alcun de gli altri. Cap. XVI.



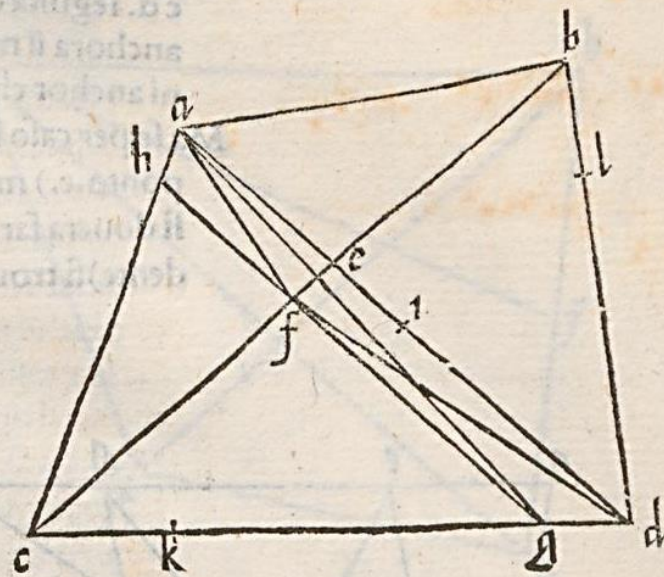
Ogni quadrilatero non hauente alcun lato equidistante ad alcuno de gli altri da vno di suoi angoli potemo diuider quello in due parti eguali.

Sia essempli gratia il quadrilatero. a b c d. delquale niun di suoi quattro lati sia equidistante all'altro, volendo dal angolo. a. diuider quello in due parti eguali, tiraremo li duoi diametri, a d. & b c. i quali s'intersegano in ponto. e. hor se per caso la. b e. fusse eguale alla. c e. (come nella prima figura accade) la linea, ouer diametro. a d. ne risolueria tal problema, cioe diuideria il detto quadrilatero, a b c d. in due parti eguali, perche essendo la. b e. eguale alla. c e. (per la prima del sesto di Euclide) il triangolo. a e b. saria eguale al triangolo. a e c. & similmente il triangolo. c e d. saria anchora eguale al triangolo. b e d. onde (per communa scientia) la summa di duoi triangoli. a b e. & b e d. sara eguale alla summa de gli altri duoi, cioe. a c e. & c e d. e pero tutto il triangolo. a b d. sara eguale a tutto il triangolo. a c d. per laqual cosa il detto quadrilatero vien a esser diuiso in due parti eguali dalla linea. a d. che è il proposito.



Secante che
passa per un
vertice

Ma se per caso la. e b. fusse minore della. e c. (come nella seconda figura si vede) in tal caso diuideremo la. c b. in due parti eguali in ponto. f. & dal ponto. f. tiraremo la. f g. equidistante alla. e d. & dal angolo. a. tiraremo la. a g. laqual dico, che diuide il detto quadrilatero. a b c d. in due parti eguali, & per dimostrar tal effetto dal ponto. f. tiraremo le due linee. f a. & f d. onde li duoi triangoli. a f b. & a f c. (per la prima del sesto di Euclide) sono fra loro eguali, & similmente gli altri duoi triangoli. d f c. & d f b. (per le medesime ragioni) sono fra loro eguali, e per tanto (per communa scientia) il quadrilatero. a f d c. è eguale al quadrilatero. a f d b. Et perche li duoi triangoli. a f d. & a g d. (per la trentesima settima del primo di Euclide) sono fra loro eguali, dando a ciascheduno di loro il triangolo. a b d. (per communa scientia) li duoi risultanti saranno eguali, delliquali duoi risultanti, l'uno è il quadrilatero. a f d b. & l'altro il quadrilatero. a g d b. & perche il quadrilatero. a f d b. è la mita del nostro quadrilatero. a b c d. (come di sopra fu dimostrato) e pero anchora il quadrilatero. a g d b. vien a esser la mita del detto nostro quadrilatero. a b c d. che è il proposito.



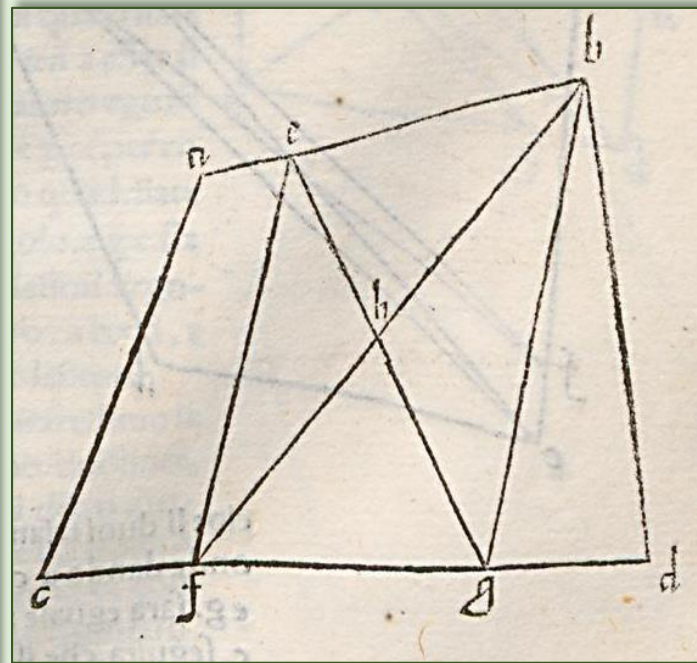
Ma se per caso la. e b. fusse minore della. e c. (come nella seconda figura si vede) in tal caso diuideremo la. c b. in due parti eguali in ponto. f. & dal ponto. f. tiraremo la. f g. equidistante alla. e d. & dal angolo. a. tiraremo la. a g. laqual dico, che diuide il detto quadrilatero. a b c d. in due parti eguali, & per dimostrar tal effetto dal ponto. f. tiraremo le due linee. f a. & f d. onde li duoi triangoli. a f b. & a f c. (per la prima del sesto di Euclide) sono fra loro eguali, & similmente gli altri duoi triangoli. d f c. & d f b. (per le medesime ragioni) sono fra loro eguali, e per tanto (per communa scientia) il quadrilatero. a f d c. è eguale al quadrilatero. a f d b. Et perche li duoi triangoli. a f d. & a g d. (per la trentesima settima del primo di Euclide) sono fra loro eguali, dando a ciascheduno di loro il triangolo. a b d. (per communa scientia) li duoi risultanti saranno eguali, delliquali duoi risultanti, l'uno è il quadrilatero. a f d b. & l'altro il quadrilatero. a g d b. & perche il quadrilatero. a f d b. è la mita del nostro quadrilatero. a b c d. (come di sopra fu dimostrato) e pero anchora il quadrilatero. a g d b. vien a esser la mita del detto nostro quadrilatero. a b c d. che è il proposito.

quadrilatero. a g d b. viene ch'era la linea del detto nostro quadrilatero. b c. viene ch'è proposto.
Ma volendo far tal diuisione dal angolo. d. dal medesimo ponto. f. tiraremo la. f h. equidistante al
la. a e. & dal angolo. d. tiraremo vna linea al ponto. h. laqual linea diuidera medesimamente
il detto nostro quadrilatero. a b c d. in due parti eguali, laqual diuisione si dimostrara con li me
desimi argomenti, con i quali fu dimostrato l'altra, laqual linea. d h. non mi è parso di tirare per
non offuscar la figura dell'altra conclusione.

Et così per abreuuar parole, & scrittura, volendo far la sopradetta diuisione da vn de gli altri duoi
angoli, cioè dal angolo. b. ouero dal angolo. c. si doueria diuidere l'altro diametro. a d. in due
parti eguali in ponto. i. & dapoi dal ponto. i. produrre vna linea equidistante al diametro. b c. la
qual linea non l'ho voluta tirare (per la ragione di sopra detta) ma che la tirasse, & prolongasse
da l'una, & l'altra banda, quella andaria a terminar da vna bāda nel pōto. k. & dall'altra nel pon
to. l. onde tirādo poi vna linea dal angolo. b. al ponto. k. quella diuidera il detto nostro quadri
latero. a b c d. in due parti eguali. Il medesimo si faria, che ne tirasse vna dal an
golo. c. al ponto. l. & l'una, & l'altra di queste due conclusioni si dimostrara
secondo il medesimo ordine. colqual fu dimostrato la prima rissolutione.

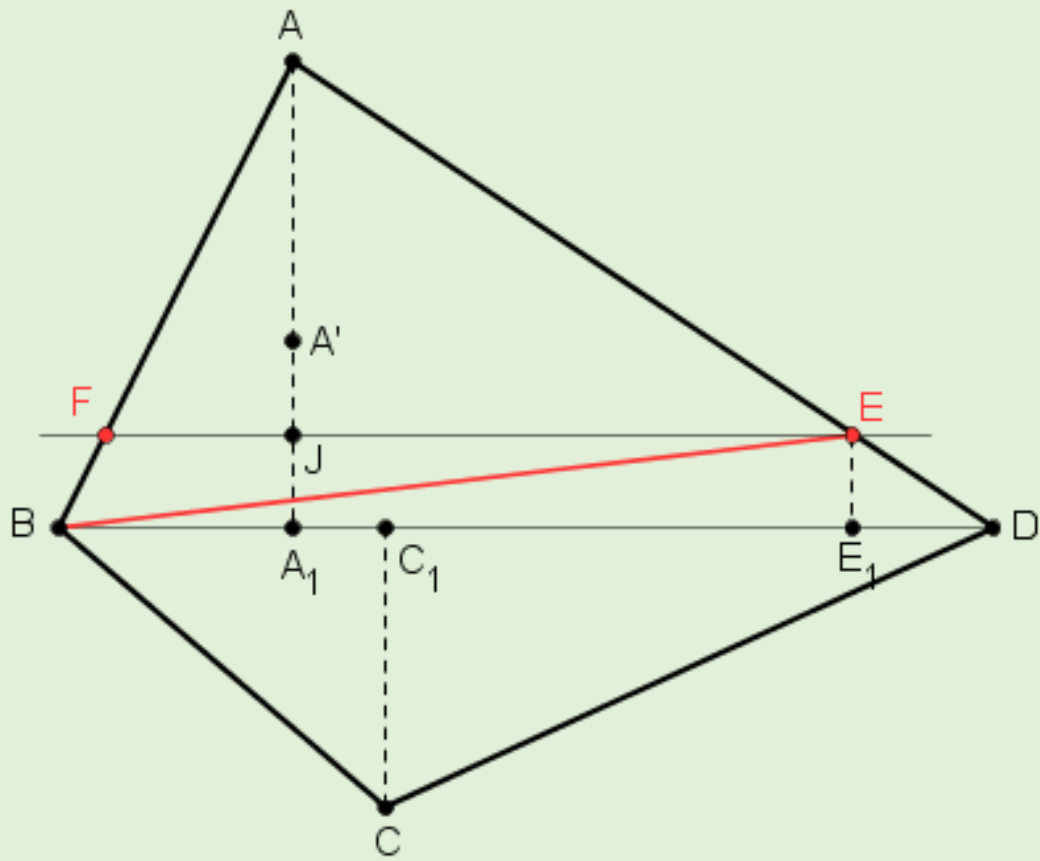


Ogni quadrilatero di lati non equidistanti potremmo diuidere in due parti eguali, da vn ponto dato in vn di suoi lati. Essempli gratia sia il quadrilatero. $a b c d$. di lati non equidistanti, & nel lato. $a b$. sia dato il ponto. e . hor volendo dal ponto. e . diuidere il detto quadrilatero in due parti eguali, la operatione di vn tal problema puo variar in piu modi secondo la positione del ponto. e . (come di sotto intenderai) ma in questa tal positione, prima lo diuideremo in due parti eguali dal angolo. b . onde procedendo secondo la regola data nella precedente, trouaremo che la linea. $b f$. fara tal effetto, fatto questo tiraremo la. $e f$. & dal ponto. b . tiraremo la. $b g$. equidistante alla. $e f$. finalmente tiraremo la. $e g$. laqual dico, che ne diuide il detto nostro quadrilatero in due parti eguali, perche li duoi triangoli. $b e g$. & $b f g$. (per la trentesima settima del primo di Euclide) sono fra loro eguali, onde leuando communamente dall'uno, & dall'altro il triangolo. $b h g$. li



duoi residui (per communa scientia) faranno eguali, dalliquali duoi residui l'uno è il triangolo $b h e$. & l'altro è il triangolo $g h f$.

Hor se a ciascheduno di questi duoi residui gli daremo quella figura di cinque lati. $a e h f c$. li duoi risultanti (per communa scientia) faranno eguali, delliquali duoi risultanti, l'uno è il quadrilatero. $a b f c$. & l'altro è il quadrilatero. $a e g c$. & perche il quadrilatero. $a b f c$. è la mita (se ben ti aricordi) del nostro quadrilatero. $a b c d$. Seguita adunque che il quadrilatero. $a e g c$. sia medesimamente la mita di quello, che è il proposito.



Caso in cui la secante passa per uno dei vertici

<http://images.math.cnrs.fr/Partage-d-un-polygone.html?lang=fr#nb4>

A_1 e C_1 sono le proiezioni ortogonali sul segmento BD dei punti A e C .

Supponiamo che $BD = l$, $AA_1 = h$, $CC_1 = k$

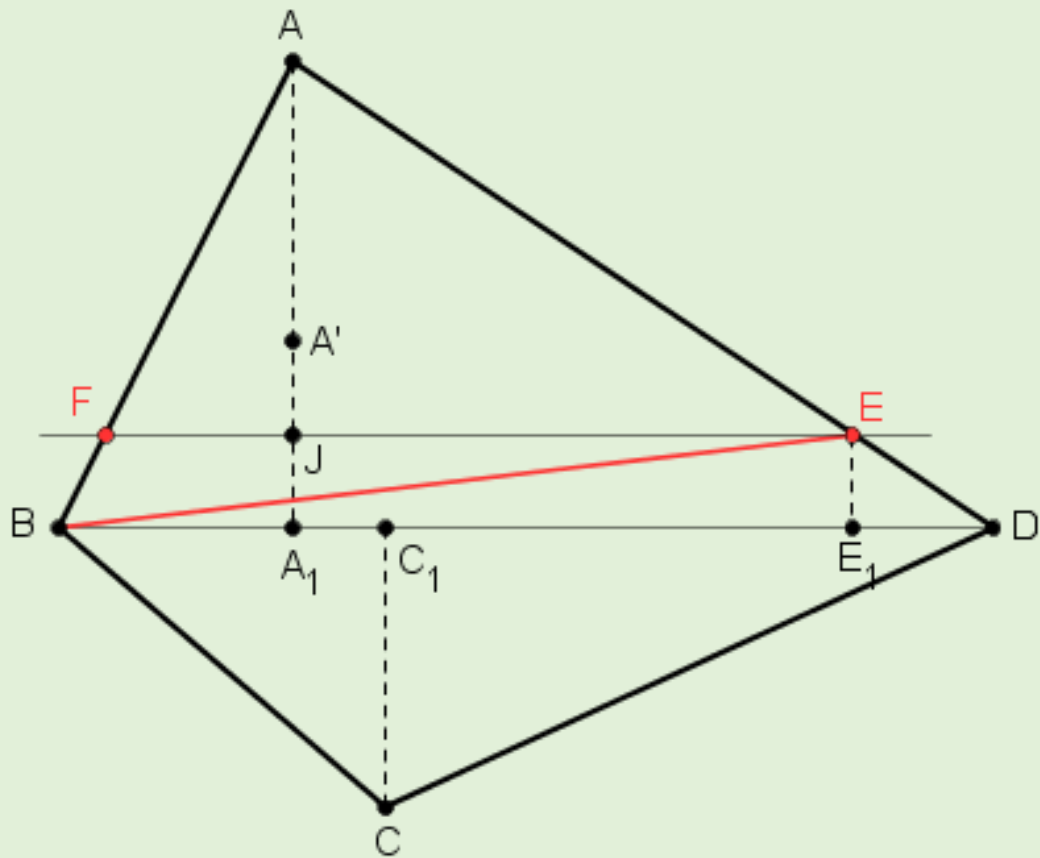
Se $h = k$, le aree dei triangoli ABD e BCD sono uguali. Quindi è la diagonale BD che divide il quadrilatero $ABCD$ in due parti equiestese.

Sia invece $h \neq k$ e in particolare $h > k$.

Sia $AA' = k$ e J il punto medio del segmento $A'A_1$

Si tracci per il punto J la parallela a BD , che interseca i lati del quadrilatero in F e in E .

Il segmento BE divide il quadrilatero $ABCD$ nel triangolo ABE e nel quadrilatero $BCDE$ equiesteso (analogamente DF divide $ABCD$ in due parti equiestese)



Area (ABE) =

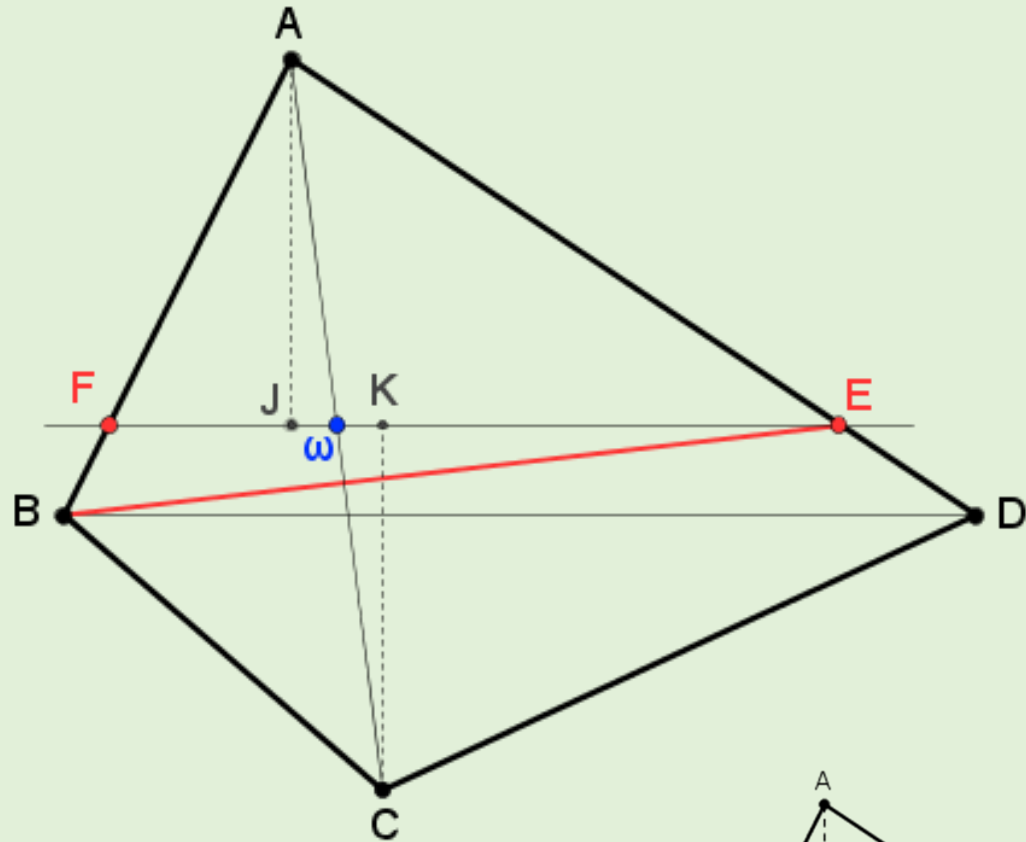
= Area (ABD) - Area(BDE) =

$$= \frac{1}{2}lh - \frac{1}{2}l \left(\frac{h-k}{2} \right) =$$

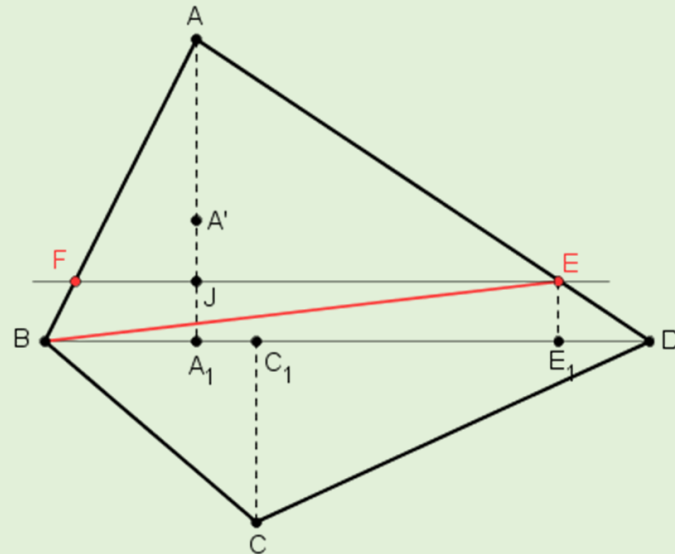
$$= \frac{1}{2}lk + \frac{1}{2}l \left(\frac{h-k}{2} \right) =$$

= Area (BCD) + Area (BDE) = **Area(BCDE)**

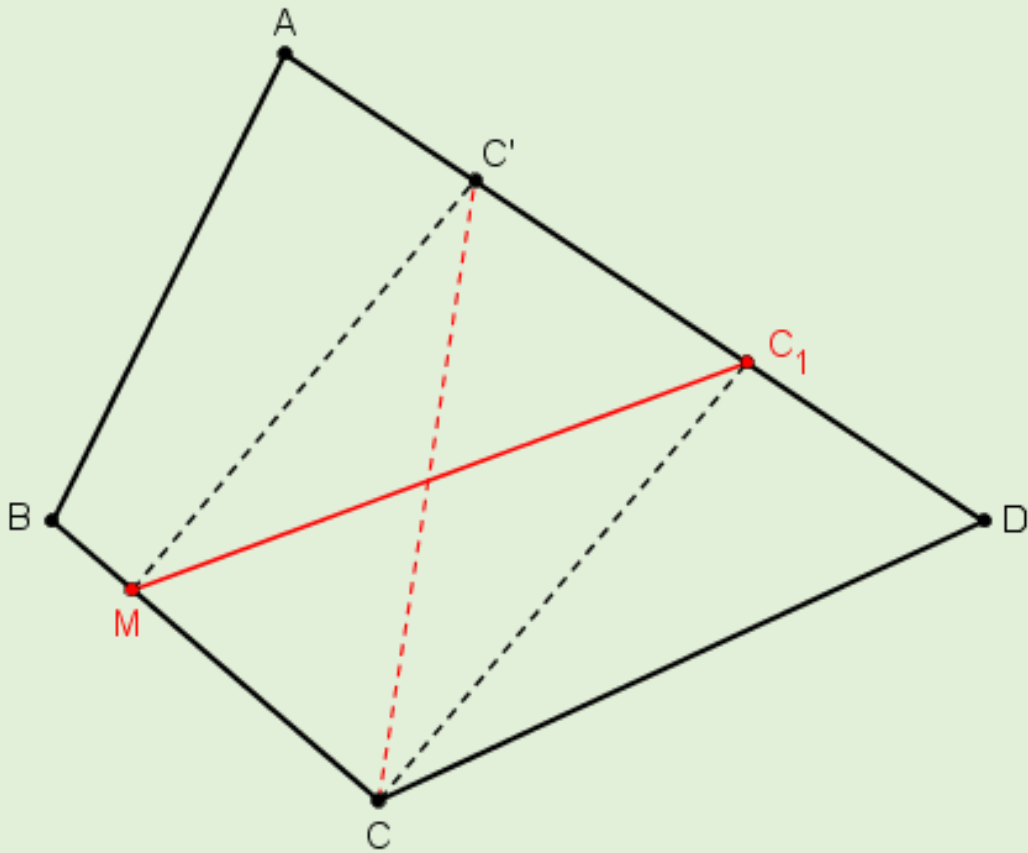
= metà area di ABCD



Una costruzione alternativa e più rapida consiste nel tracciare la diagonale AC e determinare il suo punto medio ω , dal quale tracciare poi la parallela all'altra diagonale BD che interseca i lati del quadrilatero nei punti F ed E.



<http://images.math.cnrs.fr/Partage-d-un-polygone.html?lang=fr#nb4>



**Caso in cui la secante non
passa per uno dei vertici**

In questo caso, supponiamo che CC' sia stata costruita come nel caso precedente e quindi divida $ABCD$ in due parti equiestese.

Si tracci MC' e la parallela passante per C , che interseca il lato AD nel punto C_1 .

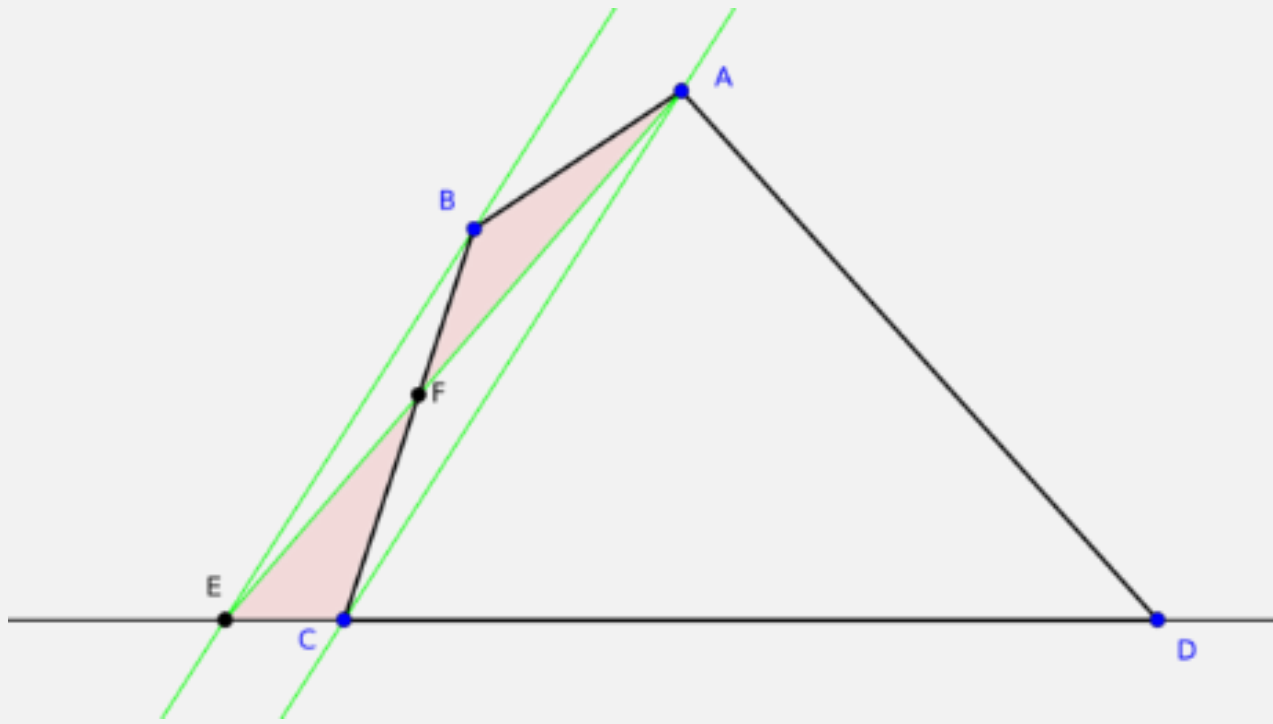
Il segmento MC_1 divide il quadrilatero in due parti equiestese.

Suggerimento per un percorso alternativo: trasformare un quadrilatero in un triangolo equiescomposto (o equiesteso) e poi tracciare una mediana.

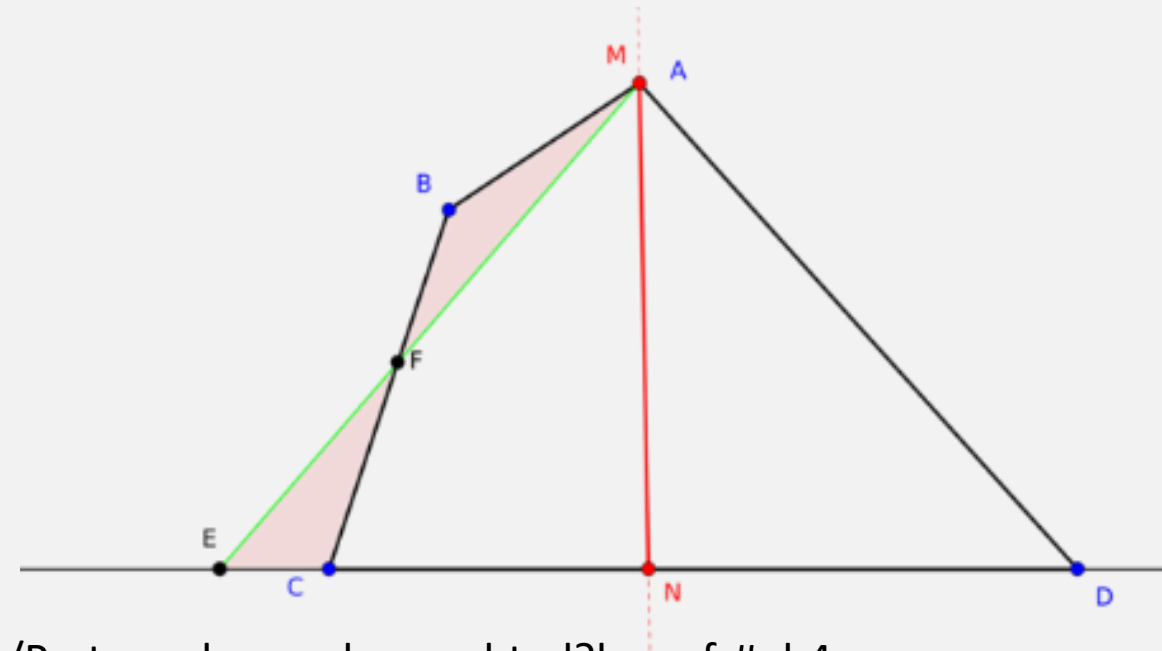
In questo caso il problema interessante si riduce a trovare un modo per trasformare un quadrilatero in un triangolo equiscomposto usando solo «riga e compasso». Il metodo poi si può generalizzare per risolvere il problema di trasformare un poligono di n lati in un poligono equiesteso di $n-1$ lati.

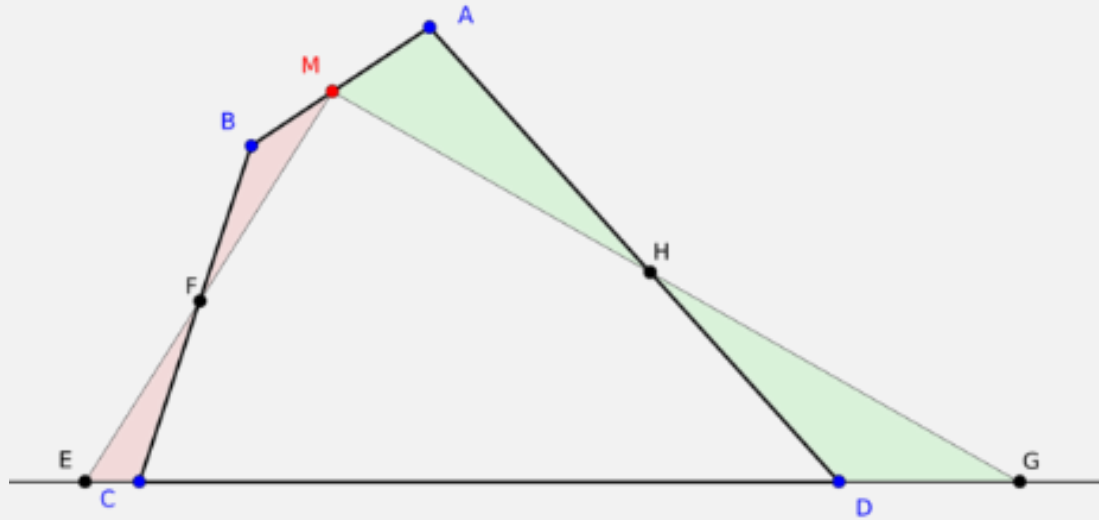
Strategia alternativa

Trasformazione del quadrilatero ABCD nel triangolo equiesteso AED



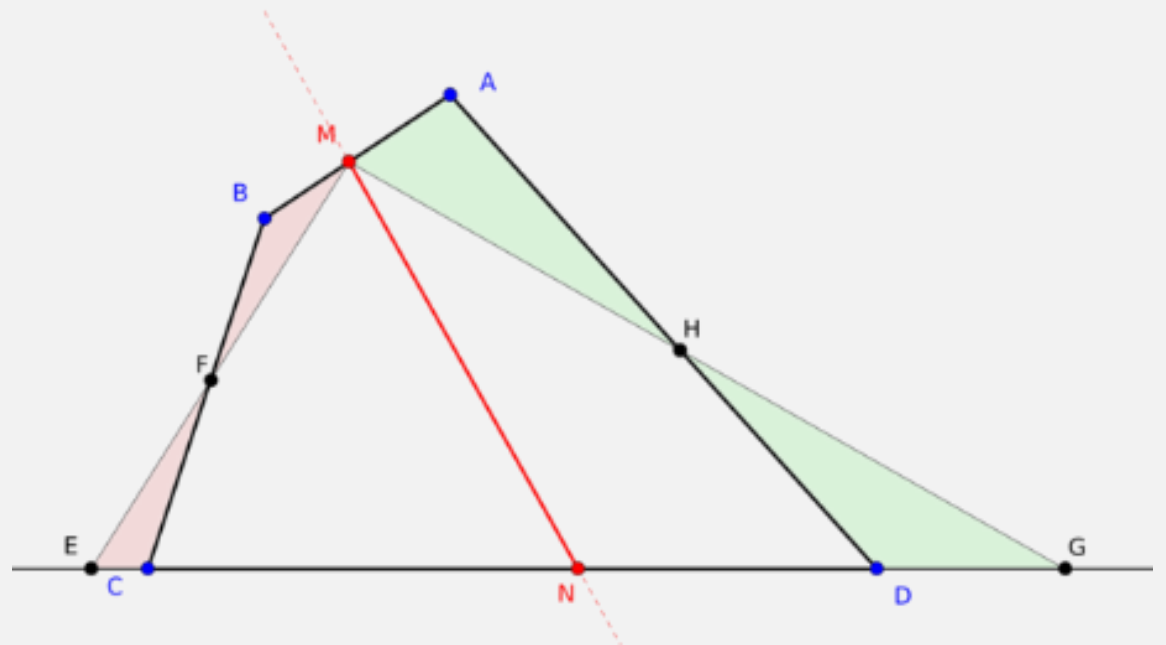
A questo punto la mediana MN divide il quadrilatero in due parti equiestese





Trasformazione del quadrilatero ABCD nel triangolo MEG (nessuno dei vertici del triangolo coincide con un vertice del quadrilatero)

A questo punto la mediana MN divide il quadrilatero in due parti equiestese



Bibliografia e sitografia (molto essenziali)

F.Acerbi, *Sulle divisioni <delle figure>*, in *Euclide. Tutte le opere*, Milano, Bompiani 2007, pp. 2383-2454.

P. Crozet, *La civiltà islamica: antiche e nuove tradizioni in matematica. Geometria: la tradizione euclidea rivisitata*, (Treccani, Storia della Scienza https://www.treccani.it/enciclopedia/la-civiltà-islamica-antiche-e-nuove-tradizioni-in-matematica-geometria-la-tradizione-euclidea-rivisitata_%28Storia-della-Scienza%29/)

A.Djebbar, *La géométrie du mesurage et du découpage dans les mathématiques d'al-Andalus (Xe-XIIIe s.)*, in P.Radelet-de Grave (ed.), *Liber amicorum Jean Dhombres*, Louvain, Brepols 2008, pp.113-151.

A. El Kacimi, F.Recher, V.Vassallo, *Partage d'un polygone*, 2014 (Image des mathématiques, <http://images.math.cnrs.fr/Partage-d-un-polygone.html?lang=fr>)

M.Moyon, *Dividing a Triangle in the Middle Ages: An Example from Latin Works on Practical Geometry*, in in É.Barbin, J. Guichard, M.Moyon, P.Guyot, C.Morice-Singh, F.Métin, M.Bühler, D.Tournès, R.Chorlay, G.Hamon (eds.), *Let History into the Mathematics Classroom*, Springer, 2017, p. 17-28. (qui: <https://webtv.univ-lille.fr/video/3050/le-decoupage-des-figures-de-la-mesopotamie-au-moyen-age-latin> il video della conferenza di M.Moyon *Le découpage des figures de la Mésopotamie au moyen-âge latin*, 2009)

D. Perrin, *Aires et volumes: découpage et recollement (I)*, 2010 (Image des mathématiques, <http://images.math.cnrs.fr/Aires-et-volumes-decoupage-et-recollement-I-847.html?lang=fr>)

N.Tartaglia, *Euclide...*, Venezia 1543 (si può trovare in molti siti, in questo <https://www.e-rara.ch/zut/content/titleinfo/3840164> ha un'ottima risoluzione)

N.Tartaglia, *General Trattato de Numeri et misure. Parte Quinta*, Venezia 1556-1560 (si può trovare in molti siti, in questo <https://www.e-rara.ch/zut/content/titleinfo/6032234> ha un'ottima risoluzione)